

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.901 LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 21 DE MAYO DE 1997 - 60 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta Edición

xija BLEVOS NEGOCIOS Cath N 9

pot a Corte Electoral le esponderá a Goni n los próximos cho días sobre el allo del spot contra anzer (Campaña)

Consulta se inicia la consulta vica popular en nta Cruz PRESENCIA del

Salarios orreforma de

siones of arcengordará tea fin de mes (pagna 12)

incautado a "Barbaschoca" menos la placa de la misma fue usada

para asaltar una gasolinera en. Calamarca (página 7).

Alimentos

Seguridad Alimentaria pregona ser el complemento de reformas estructurales (página 8).

Concejales

Los concejales paceños piden apoyo de los municipios del país para enfrentar a la Contraloria PRESENCIA del ais)

Incendio

Incendio dejó sin energia a mina Huanuni. (página 3).

El Dólar 1\$US = Bs5,22

La violencia no cesa en protestas del magisterio

COB instruye marchar el día de las elecciones



Queremos diálogo, todo depende del gobierno, dicen los dirigentes. El gobierno está dispuesto al diálogo, pero sin medidas de presión y advierte que sancionará a quienes obstaculicen el proceso electoral. Ayer hubo más heridos y detenidos en un violento enfrentamiento en La Paz. Mineros marcharán hacia tres ciudades capitales, donde el conflicto tiende a radicalizarse.

GOLPIZA.- La furia de los maestros urbanos en la zona de La Portada se descargó contra un supuesto "buzo" (agente civil) quien terminó con la cabeza rota... pero viro. Después llegó la Policia y se produjeron violentos enfrentamientos, con gases por un lado y piedras por el otro. Saldo: varios heridos y muchos detenidos.

Soberanía en tela de juicio

Rechazo mundial a la certificación de EE.UU.

Parlamentarios de Europa y América Latina coinciden en que las "certificaciones" de Estados Unidos por la lucha contra las drogas ponen en tela de juicio la soberanía y la dignidad de otros países. Las "certificaciones" están fuera del sistema multilateral de las Naciones Unidas y perjudican los principios fundamentales tanto del derecho como de las relaciones internacionales.



Internacionales.

RECHAZO.- Cada vez es mayor el rechazo internacional al procedimiento de la descertificación. Clin-pagina 12 ton tendrá que pensarlo.

Notaría falsificó documentos

Aumentan las pruebas contra prófugo Escóbar

ADN asegura que no permitirá que Dante Escóbar sea diputado. La PTJ descubrió que una Notaria falsificó documentos para el prófugo que compró 26 terrenos en diversas zonas de La Paz a Bs10.000, cada uno, y los inscribió a nombre de sus familiares.

Página 7



SORPRESAS.-Porel hilo van lieganda al ovillo las investigaciones sobre esta illo las investigaciones sobre esta e Dante Escóbar en el Focssaj Notaria deparó ayer sorpresas.

Manejo de la carga a ultramar es exclusividad de Bolivia

Chile olvida la Declaración de Arica

El canciller Aranibar reiteró que revisar el tema de monopolio del manejo de carga a ultramar que pasa por Arica implica evaluar todo el Tratado de 1904. La Secretaría de Transportes espera que la Cancillería realice alguna gestión ante su homóloga chilena respecto a las declaraciones del cónsul chileno, quien dijo que algunos funcionarios bolivianos desnudaron una "ignorancia impresionante".

BOLIVIANO, BOLIVIANA:

- Si sufres la desgracia del fallecimiento de GASTOS FUNERARIOS.
- Los GASTOS FUNERARIOS ascienden a 212 dólares, equivalentes a 1.100 bolivianos.
- GASTOS FUNERARIOS, otro PRODUCTO SOCIAL de la Capitalización.

ARICA.



COB ordenó marchar el 1º de junio; violencia no cesa

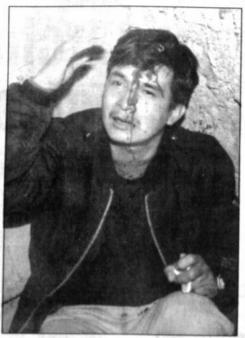
Gobierno advierte que se sancionará a quienes obstaculicen el proceso electoral. Más heridos y detenidos en un violento enfrentamiento en La Paz. Mineros marcharán hasta tres ciudades capitales, donde el conflicto tiende a radicalizar-

(PRESENCIA Y AGEN podrían radicalizarse aún más luego que una reunión amplia-da de dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) orde-nara ayer a los trabajadores del país cumplir una jornada de protesta el mismo dia de los comicios electorales. Los dirigentes nacionales determinaron aver organizar

movilización nacional para exi gir respuesta al pliego de peti ciones de la COB y para prepa rar la protesta acordaron lle

novilizaciones serán perma-entes y que crecerán desde el róximo lunes, conjuntamen-e con la masificación del ayu-o voluntario. Hasta el mo-ento existen 100 huelguistas

nambre en todo el país. VIOLENCIA EN LA PAZ A las 05:30 de la mañana, mreiteradas detonaciones de achorros de dinamita, cente-ares de maestros rurales se oucentraron en la zona paceña e La Portada con el objetivo de doquear la carretera antigua y a autopista La Paz - El Áto.



La medida sindical provocó la reacción de la Policía, que llegó al lugar cerca a las 09:00 de la mañana, minutos después que un grupo de enardecidos maestros golpearana un supuesto "buzo" al extremo de romperle la cabeza.

Algunos testigos relataron que inmediatamente después se produjeron intensos enfrentamientos con un intercambio de gases y nucleo.

la que la via quedó finalmente transitable.

Como saldo del enfrentamiento se tiene al menos sets maestros beridos y diez detenidos, informó el secretario de Derechos Humanos de la Pederación de Maestros Rurales, Andrés Churqui.

Dijo que los beridos son Natalia Palacios, Lorenzo Rojas Caellante, Jhonny Guispe Huallpa y Gregorio Martinez, quien sería el más grave, por haber recibido un impacto de

balín en el perfil derecho del tórax. Armando Mamani Mamani presenta hematomas en todo el cuerpo debido a una pateadura de los uniforma-

manni presenta hematomas en todo el cuerpo debido a una pateadura de los uniformados.

Entre los detenidos mencionó a Jaime Chura Viveros, Hortencia Laura, Basilio Jallast, Miguel Canqui, Jaime Quenta, Jaime Butrón.

Eusebio Loza, Héctor Apaza Mamani, Edwin Laura y Eloy Cruz Zárate.

GOBIERNO ADVIERTE
Si la COB prosigue en su actitud de obstruir el desarrollo normal de las elecciones, será interferida y sancionada, en aplicación de las leyes bolivianas, advirtió ayer el ministro de Comunicación Mauricio Antezana.

"Suponemos que la COB, que ha sido una como de las les positios de la comunicación de la COB, que ha sido una como de las leyes bolivianas, advirtió ayer el ministro de Comunicación Mauricio Antezana.

ro de Comunicación Mauricio Antezana.

"Suponemos que la COB, que ha sido una de las principales gestoras de la recuperación de la democracia en Bolivia, no será la que tome una actitud de abierta conspiración para reducir el proceso democrático e intente anular las elecciones o por lo menos evitar su normal desarrollo", aseveró Antezana

Héctor Hinojosa señaló que "existe toda la disposición de la COB para discutir los problemas de los trabajadores, aunque no cambiaremos nuestra posición respecto al modelo".

Existen problemas muy gra-

lo".

Existen problemas muy graves en el país, pero "concurriremos a cualquier diálogo que el gobierno convoque, aclara-mos que nuestra lucha es por el pliego", dijo.
MINEROS EN LA LUCHA

el pilego

MINEROS EN LA LUCHA

De otra parte, los trabaja
dores de la minería nacionali
zada y privada cumplirán ho;
un paro de 24 horas en todo e
país y marcharán hacia Oruro
Cochabamba y Potosi para par
ticipar en las movilizacione;
convocadas por la COB.

A través de un radiograma
la máxima organización mine
ra del país instruyó a los rentis
metalurgistas, arrendata
metalurgistas, arrendata









Goni **INFORMA EN TARIJA**



Hoy miércoles 21 de mayo, a hrs. 20:00, por Canal 7 TVB, Canal 9 Televisión Universitaria de Tarija, la cadena radial y televisiva "Moto Mendez" y Radio Illimani.

Se agrava el conflicto en Cochabamba

800 docentes en apror fabriles potencian el a

Los maestros marcharán desde Quillacollo hasta la p

COCHABAMBA (PRESENCIA) - Alrededor de 800 maestros del trópico cochabambino se encuentran movilizados en esta capital para participar en los actos de protesta de las Federaciones de Trabajadores en Educación Urbana y Rural que hoyrealizarán una marcha desde Guillacollo, 14 kilómetros al oeste, hasta la plaza principal 14 de Septiembre.

Entretanto, la Federación Departamental de

14 kilómetros al oeste, hasta la plaza principal
14 kilómetros al oeste, hasta la plaza principal
14 de Septiembre.
Entretanto, la Federación Departamental de
Trabajadores Fabriles informó que hoy abrirá un
piquete de huelga de hambre a partir de las 8
horas con cuatro dirigentes en solidaridad con la
COB. Oscar Olivera Foronda, ejecutivo del sector, anunció que el ayuno será "fortalecido" por
trabajadores de base de Mananco, IAS, Vidrios
Lux y Coboce Ceramil.
El primer piquete de ayuno voluntario estará
integrado por Francisco Claure, Reynaldo Rengel.
Eusebio Copa y Orlando Heredia.
A su vez, la dirigenta del magisterio urbano,
Norma Barrón, aseguró que el movimiento laboral se encuentra fortalecido ante la total debuldad del gobierno y planteó la renuncia del Presi-

dente de la República , poder resolver un proble obligación.
El magisterio, ademár hoy, tiene prevista otra viernes. Maestros urban prácticamente sitiarán realizar una marcha ha donde se concentrarán a nde se concentrarán a
EL CHAPARE PARAI
El secretario

'hay una total paralizacia a la movilización de tro dejan que los escolares v De acuerdo a los dat efectivos de la Unidad M (UMOPAR), la Policía Eco nal y el Ejército, "parece éstos utilizan no sólo gase también aterrizan helicó las escuelas, sitian las pol a las personas y a los vel a las personas y a los vel

Sube la tensión en Potosí

Universidad y sanitarios se suman a huelga cobista

POTOSÍ (PRESENCIA).-

Las protestas de los trabaja-dores que demandan aten-ción al pliego petitorio de la COB se incrementaron en esta ciudad en las últimas horas: sin embargo, el nú-mero de ayunadores dismi-

nuyó. El dirigente de la COD de Potosí Juan Choque suspencompente de la COD de potosi Juan Choque suspendió el ayuno, notoriamente debilitado, luego de resistirse a levantar su extrema medida pese a las recomendaciones médicas.

El ejecutivo de la COD, Max Feraude, señaló que el y el dirigente Jorge Solares mantendrán su protesta hasta las últimas consecuencias".

hasta las uninas consciencias".
Feraude señaló que la huelga de hambre será masificada en las próximas horas y que varios sindicados llamaron a asambleas

Ayer por la mañana alizó una asamblea

EN HUELGA

Los dirigentes de los trabajadores en salud de la ciudad de Potosi, iniciarán hoy
el paro indefinido, acatando
las disposiciones de la máxima organización laboral del
país. Los dirigentes anunciaron tambieri que se declararian en huelga de hambre a partir de este miércoles.

Nue en S blog cont

SUCE piquete instalada Alcaldía ciendo a las últim ayuno vites sindi huelguis El sec COD Car la huelgu diversos mados p Entre urbanos

FAI DE

cendio dejó n energía a ina Huanuni

HUANUNI, ORURO

La reunión con los cooperativistas en cuarto intermedio

o convence en Posokoni

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, ofreció nuevas áreas de explotación y casi un millón de dólares para prospección minera. El cerro no puede ser negociado. Los trabajadores dan hoy su respuesta.



La Paz, martes 20 de mayo de 1997 Año VII Nº 2.511

editorial

NOTA DEL DÍA

Ignorancia en torno a Corani - Misicuni

En la última edición dominical de La Razón se ha publicado una página entera con testimonios de personas interrogadas en Cochabamba acerca de la disyuntiva -falsa y manipulada, por lo visto- que se plantea desde la Alcaldía de esa ciudad y su Comité Cívico -con el entusiasmo partidario, cómo no, de alguna oposición como la de ADN regional- entre Corani y Misicuni.

Todos con Misicuni, sería el resumen de la encuesta; nadie con Corani. Pero llegado al punto de conocer cuáles son los motivos para tan unánime respuesta de la población en favor de un proyecto y la descalificación absoluta del otro, el observador no pasa del asombro al enterarse de que nadie sabe por qué, nadie ofrece razones. Hay en particular un entrevistado, que aun afirmando que por lo que sabe o ha oído Corani sería más ventajoso y económico para dotar de agua potable a menos tiempo a Cochabamba, no puede él mismo aceptarlo y acaba también pronunciándose en favor de Misicuni.

Esta es la irracionalidad que suele hacer estragos en Bolivia. Una irracionalidad que se une a la ignorancia, con la consecuencia inmediata de la afirmación absoluta, descalificante o encomiástica total, para lo que sea. Así ocurre también, como se lo advierte cada día, con los programas y cumplimientos del gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, sobre los que sigue pesando más una percepción negativa en la ciudadanía que la que pueda favorecerlos, pero no sobre otros supuestos que no sean principalmente los de la ignorancia. Que se pueda decir, por ejemplo -se lo ha oído a Jaime Paz Zamora-, que la gente está segura de que su gobierno fue mejor que el que termina en agosto, es una prueba del extravío aquí señalado.

Y en cuanto a Corani - Misicuni parece ocurrir lo mismo. Por ello sigue resonando en los oídos de mucha gente sensata -incluidos cochabambinos, cómo no- la advertencia de Goni: ¿Querrán los cochabambinos agua, o querrán Misicuni?



Cartas de Brasilia

Por Walter Sotomayor

La guerra a muerte

Estimado lector:

El domingo pasado vi por la televisión una muestra de la agresividad de la campaña electoral boliviana, donde unos recordaban el pasado dictatorial de un candidato mientras otros recurrian ai insultante recurso de mostrar monos hablando con acento gringo. Para quien no vive lo cotidiano en la politica de nuestro país todo eso es muy extraño.

No sé si debemos atribuir todo esto a la vocación autoritaria de quienes trajinan en la política boliviana o más bien a una mezcla de esto con un poco de demagogía.

Carcec de sentido cualquier "guerra a muerte" en nuestros dias porque la política obdedec enda vez más (o debería obedecer) a principios y cada vez menos se parece a un avance de hordas de salvajes dispuestos a degollar al enemigo. Antes, se confundia una victoria electoral con la adquisición de un enorme botin de cargos para distribuir entre "esforcaminamos hacia una profesionalización de la administración pública. Esos cambios radicales en las embajadas bolivianas reducen en la práctica su funcionamiento en un año (sets meses a espera de nombramientos del nuevo gobierno y sets meses antes de las elecciones presidenciales) y Bolivia no puede darse el lujo de interrumpir el funcionamiento de la máquina administrativa por tan largo periodo.

No tiene sentido esa "guerra a muerte" entre candidatos durante la campaña, pues la realidad impone la necesidad de una composición entre la candidatos y partidos políticos para la formación de un gobierno de mayoria. La división de fuerzas políticas en Bolivia obliga a esto desde hace 15 años. Todos saben que tan importante como el voto de cada elector es el voto de cada parlamentario el 5 de agosto, cuando ocurre la verdadera elección.

Las diferencias entre candidatos son mucho menores también cuando se confrontan con un panorama externo en el que no existe mucho margen de innovación. Quiero decirle, estimado lector, que viendo el futuro de Bolivia para el vencedor, parece promisorio. El próximo presidente la creación de empleos. Asimismo podrá iniciar la venta de gas a Brasil y la normalización de relaciones con Chile además de reducir sus problemas con Estados Unidos por cuando a la creación de empleos. Asimismo podrá iniciar la venta de gas a Brasil y la normalización de relaciones con Chile además de reducir sus problemas con Estados Unidos por cuando a la creación de empleos. Asimismo padrá iniciar la venta de gas a Brasil y la normalización de relaciones con Chile además de reducir sus problemas con Estados Unidos por cuando a la cinciar la venta de la droga.

El próximo mandatario será el presidente tendrá que trabajar con objetivos más permanentes de los bolivianos que en el furor de una campaña electoral son momentáneamente olvidados.

Mercadotecnia electoral

Por Iván Fernando Zabaleta Delgado*

n el juego electoral de sumas y restas de votos los Mecarismos de Sintonia Fina" cumplen un minar distancias entre candidatos y electores, hecho que parece haberse dejado de lado en la estrategia electoral de Acción Democrática Nacionalista. Desde la perspectiva de las ciencias sociales se tiplica a este fenómeno como la carencia de lectura de la realidad social.

La forma más fácil de perder contacto con la dinámica social es asentar eldiseño de Estrategia Electoral en estudios de encuestas y, fruto de ello, alimentar un fuerte sentimiento de egocentrismo y envanceimiento. Al respecto no se debe olvidar que por lo novedoso del método adoptado para las próximas elecciones nacionales, los candidatos a diputados unfinominales representan un tema incógnito, una tierra de nadie.

Tácticas y candidatos fuera de foco
En buena parte de las circunscripciones de la ciudad de La Paz,
como éjemplo de lo postulado, las
tácticas y los candidatos guardan escasas relaciones
de proximidad con sus potenciales electores. Esto se
debería a la existencia de marcadas diferencias económicas, sociales y culturales entre votantes y elegibles.
Se puede tener la popularidad como deportista o
empresario, como es el caso de Franulic que se postula
a uninominal por la circunscripcion 8, y carecer de la
capacidad para expresar las demandas de una población segmentada. El becho de montar un espectáculo
automovilistico o la realización de kermesses en un
barrio de gente pobre como Pampahasi, donde gente
bien se da comilonas ante curiosos absortos, no hace
más que sensibilizar las distancias sociales entre unos
y otros.

decisión del voto, la inversión política del

con su voto está adquir paquete de propuestas gen de un candidato cor ranza de ver satisfechas sentidas necesidades o presentado politicamen ces su decisión es un e cia un futuro inmediat ces su decisión es un espejo hacia un futuro immediato. Socialmente el votante tender à obuscar la información que de cuenta
de relaciones de proximidad social, de una identidad común, de
propuestas que sean sensibles a
su realidad y necesidades cotidianas. El quid del asunto no
estaria en dar senales de popularidad, o llamando la atención con
obsequios y espectáculos, sino
en ofertar propuestas e imágenes
que expresen la voluntad, necesidades y expectativas del cliente
elector a cambio de su voto.
Estar sintonizado con los votantes debiera siguilicar para candidatos y partidos información y
conocimiento de los segmentos que
se pretende influir con el propósitio
cambiar, reforar o anular a la población elegida como meta. El complemento de lo anterior pasa, además, por identificar la posición que
ocupan sus competidores, los recursos con los que se cuenta y la
historia de las tendencias de votadicisón de provietas que eleven al
sicion de privilegio.

elector a una posición de prop NOTA

NOTA

1. Concepto utilizado por el mercadólogo brasileño Francisco Alberto Madia de Souza, en su obra La Sexta Generación del Marketing", que destaca "el conjunto de mecanismos, formulas, metodos, experiencias, sensibilidad y todo lo que pueda utilizarse para obtener un mejor conocimiento del mercado, de los competidores y, principalmente, de sus clientes" 1995. McGraw-Hill, Santafé de Bogota, pág. 107.

*Sociólogo, cursó la Maestria de Relaciones Eco-nómicas Internacionales del CIDES-UMSA.

La Argentina del trueque

Por Marcela Valente

I desempieo y la crisis social decidieron en 1995 a un pequeño grupo de personas en Argentina a intercambiar productos y servicios al margen del mercado. Dos años después, la red tiene 60.000 consumidores y mueve el equivalente a ocho millones de dólares mensuales. Esta es la realidad argentina. Yo soy mecánico industrial y trabajé 25 años en una misma empresa. Pero la empresa cerró y con 50 años... Quién me va a dar trabajo ?, explica a IPS Miguel Díaz, un vendedor de café, durante las Primeras Jornadas de Trueque celebradas este mes en Buenos Aires. El café que vende cuesta un crédito fequivale a un peso, o a un dólar). Con el acumulado de créditos por la venta de café, y tortas, Díaz y su familia podrán conseguir ropa, artículos para el hogar o servicios o dentistas.

un peso, o a un dolari. Con el acumulando el conseguir ropa, artículos para el hogar o servicios de reparación de lavarropas, abogados, psicólogos o dentistas.

Los profesionales con dificultades para ingresar al mercado formal también tienen un lugar en el liamado Club del Trueque.

En diálogo con IPS, la abogada Noemi Martinez, de la central provincia de Córdoba, explicó que tiene que saldar unos "debtios", por haber usado los servicios de un electricista.

Norberto Pelcot, analista de sistemas, asegura que el, su ésposa y su hija, se alimentan y se visten en los illamados" nodos" de la Red. Cada nodo tiene su fería semanal en la que se exponen los productos a canjear. Silo que se cambia difiere en valor, hay vales decredito y debto que emiten los distintos nodos.

La economía argentina registró un crecimiento promedio de siete por ciento anual desde 1991. Cuando se puso en marcha el plam de libre convertibilidad del peso, hasta 1995.

Pero, paralelamente a la estabilidad y al crecimiento, el desempleo se agudizó hasta un nivel sin precedentes en los últimos 50 años.

Como consecuencia de estas disparidades del desarrollo, la pobreza, que se había replegado en los primeros años del plan, comenzó a aumentar nuevamente. de la mano de la desocupación.

El sistema de trueque surgió en los dos últimos años, como recurso para paliar el alto desempleo y el hajo nivel de las pensiones jubilatorias, cuyo minimo mensual se ubica en 150 dólares.

Pelcot ofrece servicios de reparación de computadoras, cursos, impresión de tarjetas y realización de carteles. "Hace cinco años que cerró la empresa en la que trabajaba, y no me alcanza lo que gano en

forma particular. Estaba muy deprimido y fui al Club. Ojalá algun dia podamos pagar así los impuestos", declaró.

Los servicios profesionales para los socios se anuncian en un diario nacional, llamado Red Global de Trueque, que llega a todas las provincias del interior que cuentan con nodos, y existe el proyecto de aparecer en internet.

Uno de los fundadores del Club, el psicólogo Carlos Desanzo, explicó a IPS que la expectativa es demostrar a los afectados por la crisis y la incertidumbre sobre el futuro que es posible generar un modelo propio. "Sin el dinero, con nuestras propias berramientas de intercambio", subrayó.

Desanzo señaló que el Club del Trueque no rechaza la economía formal. De hecho, algunos emprendimientos y servicios utilizan las dos herramientas. Por ejemplo, un arquitecto se ofrece para refaccionar una vivienda cobrando 40 por ciento en créditos y el resto en dinero.

Otros ofrecen cursos para trabajar la tierra de una manera sustentiable y los aranceles se detallan de la siguiente manera: "Socios de la Red Global del Trueque dos pagos de 60 creditos. No socios dos pagos de 60 pesos. Contado: 100 pesos".

También destacó Desanzo la gran afluencia de mujeres, que son mayoría en la Red. "Este es un modelo integrador y a través de las mujeres se llega a la economía doméstica, que es la más sustentico de la Red. que había surrido como uma inicia-

mujeres, que son mayoria en la feca. Este es um modelo integrador y a través de las mujeres se llega a la economia doméstica, que es la más sustentable", observó.

La crists social determinó un crecimiento geométrico de la Red, que había surgido como una iniciativa casi pueblerina. Con la sola visita de un socio a un canal de televisión para promover la creación de un nodo, miles de personas se suman al Club. Un ejemplo es el de Ana Arias, viuda hace dos años. "Cuando murió mi esposo, cobraba 150 pesos por mi retiro y 160 por la pensión de él. No melacanzaba más que para pagar los impuestos, la luz, el agua, el gas y el teléfono", cuenta a IPS, durante las Jornadas, detrás de un mostrador abarrotado de frascos de dulces.

"El Club me cambió la vida porque ofreci mi casa para que funcione alli la distributidora de dulces, y por eso recibo créditos. Con los créditos arregé el techo, que me llovia, la cisterna, me arregío el cabello, me compro ropa, y con todo lo que ahorro, pago más holgada los servicios", explicó.

(Buenos Atres / Inter Press Service)

La reforma de la salud en Bolivia

Por Carlos Dabdoub A.*

ace pocos días se realizó un foro auspiciado por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y el Centro de Capacitación y Formación en Gerencia Social (CECAPSO). Alís seis partidos políticos presentaron sus propuestas electoratora sus propuestas electoratora sus propuestas electoratoras de la campo de la salud. No hubo muchas diferencias en el diagnóstico de los llamados grupos vulnerables y las prioridades a cumpir. En cambio, todos se comprometieron a mejorar los niveles sanitarios en el país.

dos se comprometieron a mejorar los niveles sanitarios en el pais.

1. Lo que no se dijo

1.1. Sabemos que la confrontación entre capitalismo de Estado y neoliberalismo nos ha llevado a "ideologismos incapaces de responder a las demandas de nuestra realidad". Se reconoce que la globalización, la descentralización o la privatización han cambiado al Estado de manera irrevocable. Esto no quiere decir, de manera alguna, que el Estado haya dejado de ser relevante. Lo que ocurre es que este será diferente.

Los problemas y consecuencias que hoy confrontan las reformas implementadas desde 1985 no se deben al exceso del Estado, sino más bien a su ausencia. En efecto, todos los cambios realizados fueron desmantelando el antiguo modelo de Estado, sino más bien a su ausencia. En efecto, todos los cambios realizados fueron desmantelando el antiguo modelo de Estado, pero nadle se acordó de reconstruirlo para regular el funcionamiento del mercado, crear las condiciones de sana competencia entre los agentes productivos y establecer un marco regulatorio en el que se concillen los intereses de todos para que al menos disminuyan las perversas consecuencias de un modelo económico que repercute desfavorablemente en la salud, la educación, etc.

Para ello, es vital la reconstrucción de un Estado más humano, creando una estructural, para un gobierno y los responsas en el gobierno y los responsas en el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y los resperados en Bolivia podrán alegarazarsa es el gobierno y lo

y confable.

1.2. Los niveles de salud esperados en Bolivia podrán decarzarse si el gobierno y los que deciden los presupuestos don el confabra de la composição de la confabra de la conf

cos.

1.3. En el caso de la Ley de Participación Popular, más allá de los futuros beneficios y cambios de actitudes que traerán al país, en el campo de la salud ha

creado un bicefalismo administrativo patológico. No puede haber coordinación en el cumplimiento de competencias del municipio y el nivel prefectural o central. Todo ello ha causado más desorganización y un mal funcionamiento de las estructuras sanitarias, liámense hospitales, empeorando la atención en los servicios de salud.

Una responsabilidad del próximo gobierno es modificar esta ley para bien de todos. Unos hablan de municipalizar la salud, para que las alcaldías se hagan cargo de los recursos humanos y el funcionamiento de la infraestructura sanitaria. Otros preferen que los hospitales de tercer nivel, por su nivel de atención, pasen a depender de las prefecturas, dejando los centros de primer y segundo nivel en manos del municipio. Todo ela misma ley, la participación ciudadana deja mucho que desaer. La comunidad organizada no alcanzó a plenitud el uso de sus derechos en el control de las políticas de salud. Aquí es donde los comités de vigilancia deberían ejercer su principal función, para evitar que con los recursos de la participación popular se construyan plazas o se pavimenten caldes. Para ello, hay otras fuentes alud.

2. Lo bueno y lo malo en sul control de las políticas de cuando.

privada al ais a

lles. Para ello, hay otras fuentes de ingreso.

2. Lo bueno y lo malo en salud

2.1. Está claro que cuando hay continuidad en los programas de salud los indices son alentadores. Valen los ejemplos vacunación, uso de sal yodada, centinelas de la salud, etc. Los resultados pertenecen al pueblo, no sólo al partido de gobierno o a sus autoridades. Sin embargo, no es extraño que cada vez que concluye un período gubernamental aparecen nuevas propuestas de reformas, sin tener el tiempo suficiente de saber cómo nos fue con las anteriores. Esa "epidemia de reformas", que generalmente llegan de afuera, recuerda aquel graffitu: "Cuando aprendiamos las preguntas". Los seguros materno-infantil y de la vejez son pasos importantes en el área de la salud. Hay que precautelarlos y asegurar su continuidad, al bien muchos analistas consideran un "presente griego" para el próximo gobierno, porque no habrá suficientes recursos.

En cuanto al seguro materno-infantil, hay que bucar mayor cobertura porque al presente sólo se ha conseguido la transferencia de quienes se atendian en centros de salud

nes, un a zada espe nisn cied jor i may reps te l des para que

Amnistía

Por Jorge Ramos Avalos*

un respiro. Si. Aunqu argo piazo, no basta. Mientras Clinton mpo, las deport

ntes de que el asunto deje de ser noticia y empiece a apestar de la única solución permanente para los más de cinco millones de inmigrantes indocumentados que viven en los Estados Unidos que se di Ball Clinton de la necessida de una aminista en Estados Unidos para algunos inmigrantes latinoamericanos esto fue lo que le dijo: ..., apelamos a su reconocido sentido humanistario para que considere la posibilidad de conceder una aministia a los inmigrantes de Centroamericanos en los Estados Unidos que han pagado sus impuestos y han contribuido a la economía de su país. ... Clinton escuchó, pero seguramente le dio escalofíros cuando oyó la palabra aministia. El sabe — porque así lo ha economía de su país. ... Clinton escuchó, pero seguramente le dio escalofíros cuando oyó la palabra mente para mente estados Unidos tene una enorme responsabilidad por su papel en América Central durante la época de la guerra fria. Por ese conflicto Este-Oeste miles de centroamericanos en migratorio preferencial, ¿por que los centroamericanos en migratorio preferencial, ¿por que los centroamericanos en migrantes molecumentados y refugilados centroamericanos en migrantes molecumentados y refugilados continos, que una amistía para los immigrantes indocumentados y refugilados centroamericanos en los Estados Unidos estados unidos retentados unidos de Vietnam — donde Estados Unidos estados unidos para inmigrantes un decentroamericanos en los Estados Unidos estados unidos para inmigrantes en contribuyen lo migratorio preferencial, ¿por que los centroamericanos en los Estados Unidos estados unidos estados Unidos estados Unidos estados unidos para inmigrantes va terminar acuchilidado por el lado derecho, Por lo tanto Clinton ha propuesto soluciones a medias, com

mile Mitrout to El



ctor: Juan Cristóbal Soruco Quiroga tor General: Jaime Humérez Seleme gor Generation: Juan Carlos Marañón Albarracin

La Paz, Bolivia, miércoles 21 de mayo de 1997

ontraloría y municipios

na controversia entre el Municipio paceño y la Contraloría General de la República, sobre presuntos cobros indebidos de concejales en gestiones pasadas, ha desembocado el pasado lunes en un insólito pronunciamiento del Concejo Municipal pidiendo la destitución inmediata del Contralor General de la República y del Subcontralor, tras declararlos "enemigos de la autonomía municipal" y "personas no gratas para la ciudad de La Paz".

Esta reacción -a todas luces excesiva- de los concejales en ejercicio, apoyados por varios ex concejales, fue motivada por recientes dictámenes de la Contraloría en los cuales el ente fiscalizador les atribuye responsabilidad civil como resultado de auditorías sobre estados financieros y movimiento de recursos económicos municipales en el quinquenio 1990-1995.

En su resolución, el Concejo, a tiempo de rechazar los informes de la Contraloría por considerar "que atentan contra la autonomía municipal", proclama la plena vigencia de ella y su determinación de hacer respetar su ordenamiento jurídico vigente, facultades y potestades que le otorga la Constitución para regir la vida municipal mediante normas y órganos de gobierno propios con autodeterminación política, económica y administrativa. Pone también énfasis en que "el gobierno municipal, en su independencia como ente autónomo crea normas propias de administración y tiene facultad para disponer su gasto de acuerdo a las necesidades y requerimientos."

Aunque la mencionada resolución no lo dice expresamente, su contenido tácitamente niega a la Contraloría atribuciones para fiscalizar el movimiento económico de los gobiernos municipales, olvidando que el Art. 155 de la Constitución determina expresamente que "la Contraloría General de la República tendrá la facultad de control fiscal sobre las operaciones de entidades autonómas, autárquicas y sociedades de economía mixta."

Además, la Ley del Sistema de Control Fiscal (SAFCO) señala claramente que sistemas de administración y control se aplicarán a todas las entidades de tor público, sin excepción, y en el detalle de las mismas incluye específicamento os gobiernos departamentales, las universidades y las municipalidades".

Es, por consiguiente, un error confundir autonomía municipal con discrecionalidad absoluta para manejar recursos públicos y con impunidad en bior de autoridades ejecutivas o servidores públicos edilicios. Alcaldes y conce-jões tienen la obligación de rendir cuentas y son pasibles de responsabilidad civil a incurren en acciones u omisiones que causan daño económico valuable en ero al Municipio

Es lamentable, por otra parte, que los concejales pidan la destitución del catralor General, denotando ignorancia de la Constitución según la cual esa sitoridad goza de la misma inamovilidad que los ministros de la Corte Suprema è Justicia y tiene igual período de funciones: diez años.

S, como se señala en el Dictamen de Responsabilidad Civil emitido por la Cambria General, ella cumplió con el procedimiento de aclaración, haciendo user oportunamente las presuntas irregularidades tanto a la Alcaldía cuanto a la Alcaldía personas particulares involucradas, para que dentro de los plasegas presenten descargos, aclaraciones o justificativos, el ente fiscalizador social cumplido a cabalidad su función.

Obsado racionalmente, los afectados por ese dictamen tendrían que haber promado oportunamente sus descargos o devolver las sumas recibidas en cosse aún es tiempo de que lo hagan. Lo que no está bien es que se escuden tras la sucoomía municipal para eludir la responsabilidad civil que se les atribuye.

Uso y abuso de las aguas de las vertientes del Silala

Por Antonio Bazoberry Q.*

l otorgar la Prefectura de Potosí una concesión a la companía ferroviaria inglesa The Antofagasta (Chile) & Bolisa Railway Co. Ltd. (28 de octubre de 1908), lo hizo de buena fe y sin cobro alguno basándose en que el uso de las aguas recolectadas de las vertientes del Silala eran exclusivamente para el funcionamiento de las locomotoras de vapor de la companía ferroviaria inglesa y no para una institución pública o industria privada.

privada.

Dicha compañía ferroviaria realizó las obras de drenaje y captación para llevar las aguas del Silala hasta el reservorio de San Pedro, localizado en las proximidades de la línea férrea (Chilel-Las obras de recolección consisten en acequias, canales y tendido de tuberías para más de 80 manantiales presentes de aguas subterráneas que permanecieron estáticas hasta ese momento.

que permanecieron estáticas hasta ese momento.

El escritor inglés Harold Blakemore indica en el capitulo "Agua" (páginas 58-64) de su libro From the Pacific to La Paz" lo siguiente: "El agua se convirtió en el negocio más rentable de la compañía ferroviaria al haber tenido el año 1904 un ingreso de 19,001 Lib. esterlinas y en 1913 subió a 104,868 Lib. esterlinas." Para ello, indudablemente, contribuyó la disponibilidad de las aguas recolectadas de las vertientes del Silala, considerando que se explota un mínimo de 200 ll/seg, o sea 6.307-243 m²/año.

El Sr. Blakemore, también señala que la compañía ferroviaria "...el año 1906 contando con el permiso del Gobierno chileno ingresa a territorio boliviano para aprovechar otras fuentes de agua localizadas en las mesetas o pampas de ese territorio". (De hecho, este permiso due totalmente ilegal por no respetar la sioberania del país dueño de las aguas existentes en su territorio. ". La capacidad del reservorio de San Pedro de 6.500 m²/dia se convirtió en la fuente más importante con el aporte de las aguas subterráneas recolectadas de las vertientes del Siloli, distante a 56 kms. del territorio boliviano".

Entre los años 1909 a 1910 se inició la

no". Entre los años 1909 a 1910 se inició la explotación de las aguas del Silala, sin pagar un solo centavo al dueño. El Sr. Blakemore afirma además que "en 1914, la empresa minera del cobre CHILEX consigue participar en la utilización de las aguas almacenadas en San Pedro". Este fue un logro exitoso para la empresa americana gracias a la influencia del Gobierno chileno, por tratarse de las minas de cobre de Chuquicamata".

chileno, por tratarse de las minas de cobre Chuquicamata". El año 1940, el Sr. Pablo Baudin G. denun el uso y abuso de las aguas de las vertientes Silalas por parte de los propietarios del Ferro rril Antofagastia a Bolivia, quienes comerciali ban el agua en provecho propio. El año 1905 Sr. Gastón Velasco, Presidente de Acción Ma tima, reveló que"...las aguas de las vertientes

Silala son vendidas por la compañía The Bolivian Railway a US\$ 0,20/m²."
Hoy dia es de conocimiento público que no se trata del desvio de ningún río existente en territorio boliviano que esté elasificado como río internacional, sino de aguas subterráneas y manantiales recolectados con obras artificiales existentes en las pampas localizadas en la región de Sur Lipez, conforme a la concessión otorgada a una firma inglesa privada por la Prefectura de Potosí.

Potosi.

El mito de la existencia de un "río Silala" quedó despejado en nuestros artículos "Vertientes del Silala" (7 de abril, 1997); "En la región del Silala no existe ningún río" (13 de abril, 1997) publicados por el periódico PRESENCIA haciedo conocer a la opinión pública el error de confundir el canal colector de las aguas de vertientes existentes en la región del Silala, con un cauce natural que se pueda elasificar como río de curso sucesivo o transfronterizo. En realidad se trata de un tema que afecta directamente a la Prefectura de Potosi y a la citada compañía.

Considero que graciava la restitute en considero que graciava la restitute en compañía.

idad se trata de un tema que afecta directamente a la Prefectura de Potosí y a la citada companía.

Considero que gracias a la participación del Senador Valentín Abecia B², continuamente preocupado por la preservación soberana de nuestros recursos hidricos, del ex Prefecto de Potosí. Sr. Yerko Kukoc, y del actual Prefecto, Sr. Omar Manzano M., se determino la anulación de la concesión de las aguas de las vertientes del silaa totrogada a la firma inglesa "The Antofagasta (Chili) and Bolivia Railway Co. Ltd. mediante la Resolución Administrativa № 71/97, fechada en Potosí el 14 de mayo de 1997, firmada por el Prefecto y Comandante General del Departamento de Potosí, Omar Manzano, y el Secretario General de la Prefectura. Gli Villegas M.

Esta disposición legal dio un giro importante a la politica y los términos de negociación posible con otra empresa privada o interesados particulares de Chile y/o de Bolivia, basándose en la realidad actual y la actaración del Sr. Prefecto de Potosí que despeja toda duda sobre la verdadera naturaleza de las Vertientes del Silala afirmando que "...no se trata de un río y que se tiene bien definido que se realizaron trabajos violando la soberanía patria..."

Ahora que la Prefectura de Potosí cuenta con la disponibilidad de las aguas del Sílala, está en condiciones de generar proyectos y ejecutar obras para el desarrollo económico y social de Sur Lipez, dando prioridad al tendido de una red de agua potable en la zona turistica de la Laguna Colorada, así como también, de energia eléctrica y agua a las áreas industriales del Aurire y el Borax. Además, se podrá disponer de caudales de agua potable en las anunciana de la verticalizar con los interesados nacionales y extranjeros.

**hora que la Prefectura con los interesados nacionales y extranjeros.

La Biblia en sus manos

El que no está contra nosotros...

Y tomando a un niño, lo puso entre ellos, lo estrechó entre sus brazos y les dijo. El que está contra nosotros, está con nosotros. Y recibe a un niño como éste en un Nombre, a mi mi erecibe; y el que un erecibe, nome recibe, a mi mi sino al que me envio. Juian le dijo. Maestro, vimos a uno que hacia quo de tra Nombre para expulsar a los espíritus malos, pero se lo prohibimos porqe no anda con nosotros. Jesús contesto. No se lo prohiban, y que nadie puede hacer un milagro en un jedra de moler y lo echaran al mar. (Marcos y que nadie puede hacer un milagro en un jedra de moler y lo echaran al mar. (Marcos).



Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

Presidente uruguayo en el Parlatino la pobreza es el más apremiante ^{de los} desafíos latinoamericanos

or José Márquez

onichas contra el yla corrupción y la corrupción parlamentos puezar mejor la la porque América a de la primera. la ón de Europa hace dejó como hea, valores y modos do comunes, re-

rias primas en Estados Unidos y en la Europa afectada por las dos guerras mundiales.
Ese crecimiento Tue incluso asumido como doctrina, la doctrina cepalista ide la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, y la región creció hasta producirse un agotamiento del modelo en los años 60 y 70°, expuso el mandatario uruguayo.

miento del modelo en los años 80 y 70°, expuso el mandatario uruguayo.

Mientras se agotaba el modelo, los latinoamericanos fueron "demasiado tolerantes con la ineficiencia, la inequidad y el debilitamiento de sus monedas", observò Sanguinetti.

"Pasamos de representar 13 por ciento del comercio mundial a sólo tres por ciento, y toleramos la inequidad social como un elemento del paisaje latinoamericano", indico.

Más adm, con criterio "Iatalista" el liderazgo y la critica en la región "recurrio a la explicación fácil, del chivo expiatorio, de que la culpa de la pobreza era de la Conquista, del Imperislismo, no de nosotros".

Como consecuencia, dijo Sanguinetti, se fueron sucediendo los desarreglos, la hiperinflación, las falsas soluciones asbradoras, el desencanto de los ciudadanos, y los golpes militares.

pes militares.
Estos últimos también fra-casaron, no sólo al asfixiar las libertades sino también al no poder controlar la economia. "con excepción de la dictadura en Chile", y generar más pobre-

En los años 80, con el retor-o a la democracia. América atina empieza a cambiar y a sumir ajustes económicos, omo "respuesta natural e in-vitable a los desajustes, reva-vizando sus monedas y bus-ando el equilibrio fiscal", dijo

lorizando sus monedas y buscando el equilibrio fiscal", dijo
Sanguinetti.

América Latina pasó en 10
años de déficit fiscales de siete
por ciento del Producto Interno
Bruto a los de sólo uno por
ciento. Se adquiere así equilibrio y, como consecuencia, se
pueden encarar los problemas
sociales", apuntó el dos veces
presidente de Uruguay.

Los equipos que discñaron y
aplicaron esos ajustes "han sido
injustamente incomprendidos",
pero ahora América Latina está
creciendo. a más de tres por
ciento en los ultimos tres años
"excepto 1995, como consecuencia del "efecto tequila" al
desajustarse la economia mexicana", remarcó.

Sanguinetti resumió el panorama económico de la región:
la economia crece y se abre,
asume la necesidad de competir. y tiene como desafíos aumentar y diversificar su oferta
exportadora y aumentar la tasa
de ahorro interno.

Además debe trabajar por
su integración. "asumiendola no
como una fortaleza para defenderse sino como una plataforma para su lanzamiento internacional", subrayó.

[Caracas/Inter Press Service)

Chuquisaca no quiere "michi" regalos Barria Maxa Veconii

ace poco autoridades, parlamentarios, municipes y líderes civicos de Chuquisaca se reunieron para analizar la recordación del 25 de mayo -dia del departamento- y elevar a las instancias guberna-mentales sus inquietudes, necesidades y reque-rimientos.

mentales sus inquietudes, necesidades y requerimientos.

Chuquisaca no quiere "michi" regalos (obras pequeñas en este caso), expresaron al unisono los lideres distritales enumerando a la vez los anhelos del departamento: aeropuerto en Yamparáea, asfaltado de caminos, mejoramiento del servicio ferroviario, inversión privada, traslado de los Poderes Ejecutivo y Legislativo al Blanca Ciudad, funcionamiento del Tribunal Constitucional, del Consejo de la Judicatura y del Tribunal Agrario Nacional.

Lo que se debe destacar, como ejemplo para el resto del país, desde luego es el espíritu de unidad chuquisaqueña que demostraron sus representantes dejando de lado sus diferencias ideológicas para pensar en el futuro de su tierra. No pretendemos elaborar un rosario de pedidos, solo queremos que el gobierno central comprenda y atenda a nuestro distrito", dijeron sus portavoces.

El Departamento de Chuquisaca fue creado.

atienda a nuestro distrito", dijeron sus portavoces.

El Departamento de Chuquisaca fue creado
por Decreto Supremo del 3 de enero de 1826
durante la administración del Mariscal Antonio
José de Sucre. Su extensión es de 51.524 Km2 y
su población asciende a más de 500.000 habitantes. Sus provincias son diez: Azurduy, Calvo,
Boeto, Nor y Sud Clnti. Oropeza, Siles. Tomina,
Yamparáez y Zudáñez.
En 1974 la Universidad Mayor Real y Pontificia
"San Francisco Xavier" bajo Rectorado del Dr.
Luis Rivera Cortés editó una voluminosa e interesante "Historia de Chuquisaca" de Don Valentin
Abecia Ayllón destacado médico e investigador,
incluyendo también una "Monografia Contemporánea del Departamento" cuyos autores son
Nicanor Mallo y Faustino Arnez.

Dicha monografia. aparte de un resumen
histórico, ofrece una relación de los recursos
naturales del distrito: rios, lagos, fauna, minería,
industria y comercio, vías de comunicación, demografia, agricultura y una descripción de sus
provincias.

Los autores expresan en uno de sus capitu-

ovincias. Los autores expresan en uno de sus capitu

los: "Mucho se dice que Chuquisaca vive sólo de sus recuerdos, de sus pergaminos y de sus glorias preteritas y sus mismos hijos, faitos de fe, dudan de su misión histórica, reniegan del presente y no quieren mirar de frente al porve-tir."

estance y no queren mar de treme as porveinf'.

El presidente Gregorio Pacheco (1884-1888)
proyectó la apertura de un camino al Chaco con
el propósito de que la capital de la República se
conecte con el río Parraguay y luego con el río de
la Plata. El Parlamento, lamentablemente, no
aprobó tan importante iniciativa.

La Revolución Federal de 1898 decidió que la
sede gubernamental sea la ciudad de La Paz
asestando un injusto golpe moral y político a los
departamentos del sur, ante todo a Chuquissaca.
Paulatinamente, el olvido y el descuido oficiales
relegan a plano secundario a las ricas regiones
meridionales.

En nuestro tiempo, Chuquisaca, Potosi y

meridionales.

En nuestro tiempo, Chuquisaca, Potosi y Tarija están ante el desafío de forjar juntos su desarrollo con proyectos ambiciosos que realmente posibiliten su resurgimiento.

Potosí y Sucre, con el caudal reconocido de su patrimonio histórico y sus recursos natura-les pueden promover un dinámico polo turistico que con su efecto multiplicador reactiven su economia.

nes pueden promove un dinamico polo turistico que con su efecto multiplicador reactiven su economía.

La decisión de los líderes distritales de que "Chuquisaca no quiere michi regalos" para su antiversario civico del 25 de mayo es significativa porque sólo el trabajo conjunto logra la resurrección de los pueblos.

"Chuquisaca no morirá", clama Faustino Arnez en su monográfia, añadiendo que preterida en sus derechos de capital de la República, olvidada de los gobiernos, enclaustrada como la Patria Grande en medio de sus montañas, sin caminos que la comuniquen con el resto de las capitales y las propias provincias, vive y ha vivido -a pesar de su atslamiento-iluminando la trayectoria de la vida nacional y omplendo poco a poco las cadenas con que han querido agobiaría.

Si en 1809 resonaron las campanas de la libertad, en los tiempos actuales hay que hacer escuchar las campanas del progreso y del trabajo fecundo.

La unión hace la fuerza.

Jefes de Area: Politica: Andrés Górnez V. Economia: Ana Fabbri C. Social: Miguel Lora Vernacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Victor H. Sandóval R.
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 Casill ncia@wara.bolnet.bo

Declaración de Arica de 1953 habla claramente del transporte de carga

A Bolivia le parece que Chile anda equivocado

En discreta respuesta al Cónsul chileno, el Canciller boliviano dice que por la vía de las declaraciones no se podrá avanzar hacia el entendimiento. Si se quiere hablar del manejo de carga a ultramar se debe evaluar el Tratado de 1904

El canciller Antonio Araníbar reiteró ayer que revisar el tema de monopolio del manejo de carga a ultramar que pasa por Artica implica necesariamente evaluar todo el Tratado de 1904, pero eludió responder a las palabras del cónsul chileno en La Paz, Oscar Fuentes, en sentido de que son ignorantes quienes piensan lo contrario.

tes, en sentido de que son ignorantes quienes piensan lo contrario.

El funcionario volteó la página y manifestó que por la via de declaraciones no se avanzará en el camino concreto del entendimiento "que no siempre es facil".

Para el Canciller, en Bolivia se conoce muy bien el alcance y los limites del Tratado de princípios de siglo y las personas que serfirieron al transporte y al libre tránsito tienen una visión clara del asunto.

Oscar Fuentes sostuvo el lunes que ningún acuerdo bilateral reglamenta el transporte de carga y que le parecia una barbaridad que algunas autoridades bolivianas digan que ese tema está incorporado en el Tratado de 1904.

Sibien en ese Tratado no existuna especificación puntual al

necoporado en el Tratado de 1904. Si bien en ese Tratado no exise uma especificación puntual al especio, ésta si se encuentra en a Declaración de Arica del 25 demero de 1933, la misma que orma parte de los instrumentos egales con los que se fue ajustando ese Tratado.

LO DEL CONSUL, UN EXCESO Por otra parte, el Cónsul chileno-que no es funcionario diplomático- cometió un exceso con sua declaraciones sobre uma institución boliviana, como la Secretaría de Transportes, porque debiá haber hecho conocer su opinión a través de la Cancillería, comentaron analistas de política exterior.

Hace dos semanas, declara-





El Cónsul chileno olvida la Declaración de Arica. Aranibar prefiere no contestarle directamente.

Transportes espera que Cancillería actúe

Las autoridades de la Secretaria de Transportes esperan que la Cancillería realica alguna gestión ante su homóloga chilena respecto a las declaraciones hechas hace dos días por el cónsul chileno. Oscar Fuentes, quien dijo que algunos funcionarios boliviamos desmudaron una "ignorancia impresionante" cuando dijeron que el Tratado de 1904 contemplaba el tema del monopolio boliviano.

Entendidos en politica exterior interpretaron esas declara-

García Meza recomienda "mano dura"

Lo que aún piensa un ex dictador

dijo que otros aspectos podrian ser objeto de conversación. la posición boliviana se mantiene imalterable debería revisarse todo el documento firmado en 1904.

DERECHOS

TER Bolivia pensamos de manera clara, eso forma parte inalienable de los derechos que tenemos concedidos por el Tratado de 1904 y de ninguna manera este tema puede ser abordado de un modo ligero por nadie", manifestó Aranibar

El monopolio en el transporte de mercaderia está mencionado Ese documento, firmado por el entonces canciller Wálter Guevara (fallecido) señala que Toda clase de carga en tránsito por territorio chileno de o para Bolivia, se halia sujeta a la jurisdicción y compe-tencia exclusiva de las autorida-des aduaneras bolivianas

Tratado de 1904

Chile reconoce en favor de la de Bolivia y a perpetuidad el más amplio y libre tránsito comercial por su territorio y puertos del Pacífico. Ambos gobiernos Art. 6.- La Repúl

Declaración de Arica de 1953



Tal vez este gobierno no pueda ver el fina

Diagnóstico de la Cana

Problema del iurisdicción b

El conflicto por el uso de las aguas del Silaia por parte de Chile tiene que resolverse con los mecanismos jurisdiccionales bolivanos porque se trata de un problema que involucra a la Prefectura de Potosi, en representación del Estado, y a una empresa privada, dijo ayer el canciller Antonio Aranibar.

El 14 de mayo, el gobierno departamental potosino revocó la concesión a la compañía "The Antofagasta and Bolivian Raliway, extendida en 1908, para el uso de las aguas en sus locomotoras a vapor. Esa empresa tiene un plazo de 30 días para interponer algún recurso.

El cónsul chileno, Oscar Fuentes, aceptó esa determinación y hubo coincidencia plena en que no se trata de un asunto de Estado, sino de un problema a ser atendido en el marco del derecho internacional privado. Aranibar también se pronunció en el mismo sentido.

Según el Canciller, deben realizarse los trámites judicia-les necesarios de eliminación

COC Las

mente las repo Aranibo potosir quiso aunqui carta e Pari tendrá de las estudia reses q en bas adopta turo de Ara no har na hasta pero se la próx hacers que tie y tiene en la j

GI EI de la venez se en dades

Habrá reunión crucial p

Perú es fundam para Comunida

El secretario nacional de Relaciones Economicas Internacionales Victor Rico, admitió ayer que la permanencia del Perú en la Comunidad Andina es fundamental para que este mecanismo de integración subregional pueda Jugar un rol de articulación con otros bioques como el Mercosur.

Est tema será analizado entre el jueves v viernes, en Lima, por el Grupo de Alto Nivel creado en el LK Consejo Presidencial Andimo que se realizó en la ciudad de Sucre, el 22 y 23 de abril.

En base a los acuerdos que se alcancen, sobre la continuidad o retiro del Perú, se adoptarán las decisiones pertinentes para su vigencia Jurídica de un plazo no mayor a 60 dias. Victor Rico dijo que ese terminos se cumplirá a fines de junios en cumpira de la compiración de fines de junios en cumpira a fines de junios en cumpira de fines de junios en cumpirativo de la compiración de la compiración de fines de junios en cumpiración de fines de junios en compiración de fines de junios en cumpiración de fines de junios en compiración de la compiración de fines de junios en cumpiración de la compiración de fines de junios en cumpiración de la compiración de fines de junios en cumpiración de la compiración de fines de junios en cumpiración de la compiración de la compirac

cial Andino que se realizo en la ciudad de Sucre, el 22 y 23 de abril.

En base a los acuerdos que se alcancen, sobre la continuidad o retiro del Perú, se adoptarán las decisiones pertinentes para su vigencia jurídica en un plazo no mayor a 60 días. Victor Rico dijo que ese términos ec cumplirá a fines de junio.

COINCIDENCIA

COINCIDENCIA

El funcionario afirmó que
hay coincidencia en los países
de la Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela) para hacer los esfuerzos que posibiliten la permanencia peruana.

En su opinión, el gobierno

de la

(ANF).- En 16 años Bolivia no avanzó en su proceso de consolidación democrática.

Conformamos una Nación joven con un proceso constitucional inmaduro que requiere pasando en este país porque todavía la aplicación de una "mano dura" para crear condi
Es un país que necesita que se lo lleve y se lo gobierno con mano dura porque seguimos confundiendo la libertad con el libertinaje".

En una entrevista con ANF.

Garcia Meza opinó que "son col al libertad con el libertinaje".

En una entrevista con ANF.

Garcia Meza opinó que "son col libertinaje".

En su criterio, en los últimos 20 años, los gobiernos militares resultaron ser "los un país que necesita que se lo lleve y se lo gobierno con a los gobiernos democráticos.

Reveló su pesar por no hacerconformado, en 1980-1981, un partido político para defenciente país porque seguimos confundiendo la libertad con el libertinaje".

En una entrevista con ANF.

En una entre de contrevista con ANF.

En una entre de contrevista con ANF.

En una entre de contre

ACLARACION

Por error de nuestro Departamento de Publicidad el aviso con el título "Sólo el MNR ha creado soluciones reales a los problemas de los pobres", publicado ayer en este mismo espacio, no fue diagramado como PUBLINOTA, tal como fue contratado, equivocación que no volverá a repetirse.

En el país hasta el año 2000

Una corporación britá invertirá \$us200 millo

Los gobiernos de Bolivia y el Reino Unido suscribie que da luz verde al inicio de operaciones de la corp

due da luz verue al finicio de operacione de la Manmunidad Británica tiene previsto invertir en Bolivia cerca de 200 miliones de dolares hasta el año
2000, amunció el canciller Antonio Aranibar Quiroga.
Esa Corporación y el Ministerio de Relaciones
Exteriores suscribieron este martes un convenio de
cooperación que, al mismo tiempo, significa el linicio de actividades de este organismo en el país. La firma
del mismo estuvo a cargo de Aranibar y del embajador de Gran Bretaña en Bolivía, David Ridgway.
Aranibar explicó que el Reino Unido considera
que la manera más efectiva para contribuir al
desarrollo de países menos adelantados y en vias de
otros.



e a la orden judicial

esposa de Dante cóbar no salió libre

se a que la jueza Cuarta
rido en lo Penal, Livia
dedaró procedente el
socripus en favor de
susenia Espinoza de Espor tanto, ordenó su
d. la esposa de Dante
se no salló libre porque la
rideaso con detenido a la
rideaso con detenido a la
rodinaria, demandanspocsamiento.
sportdo a Marco Consportdo a Marco Consportdo a Marco Consportdo a Marco Con-

godinaria, demandari-gocesamiento. acuerdo a Mary Carras-gada de Maria Eugenia a. el caso fue sorteado gdo Noveno de Instruc-lo Penal, a cargo del juez o Santa María, lo que

de llegal

00 de la mañana, en Cuarto de Partido en habia reinstalado la de Hábeas Corpus, celarada en cuarto un dia anterior, y un largo debate de ora la Jueza emino.



Sin embargo, paralelamente la Policia Técnica Judicial realizaba la remisión al Ministerio Público del caso más la detenida, por lo que no se cumplió la orden judicial.

La Fiscalia, cumpliendo los procedimientos, elaboró el requerimiento fiscal y sin mayores trámites remitió a Maria Eugenia Espinoza a la Corte Superior del Distrito, donde actualmente se encuentra detenida a la espera de emitir sus declaraciones informativas y salir en libertad en cumplimiento de la resolución de Hábeas Corpus.

De acuerdo a los expedientes, el Ministerio Público acusa a María Eugenia Espinoza de haber transferido fres millones y medio de bolivianos de la cuenta del Fondo Complementario de Seguridad Social a su cuenta personal, con un cheque girado por su esposo y que lleva la firma de su socio Edgar Fernández Morató.

Sin embargo, de acuerdo a las investigaciones de la PTJ, la firma de Fernández Morató fue falsificada por Dante Escobar en complicidad con su esposa.



ADNno permitirá que

scóbarsea diputado



En operación sorpresa de una hora

Hallaron notaría que falsificó testimonios de Dante Escóbar

En una operación de menos de una hora la Policia Técnica Judicial le cayó de sorpresa ayer por la tarde a una Notaria de Fe Pública y encontró una docena de documentos, entre ellos un testimonio falsificado sobre la venta de un terreno de 25 hectáreas en lavor del Fondo Complementario de Seguridad Social (Focssap) por un valor de 10 millones de bolivianos cuando en el original sólo figuraban 10 mil bolivianos.

Este documento fue publicado ayer como solicitada en los medios de comunicación que pesa en su contra por la supuesta estafa de 10 millones de bolivianos al Focssap.

LA OPERACION

estafa de 10 miliones de bouvarnos al Focosap.

LA OPERACION
La denuncia sobre la existencia de este documento falsificado llegó a Udeco a las 18:30 e
inmediatamente fue elevada
directamente a la FTJ que monto la operación para verificar el
hecho en menos de una hora.
A las 19:30, tres policias de
la FTJ, dirigidos por el fiscal
Rodolfo Gutiérrez, ingresaron a
la Notaria de Fe Pública de la
doctora Bertha Aramayo, ubi-

El caso se complica e involucra a más personas. Escóbar compró terrenos en diferentes zonas por 10 mil bolivianos cada uno a favor de sus hijos y esposa. El terreno para el Fondo que hizo figurar con un valor de

cada en el edificio Colonial de la
Avenida Montes No. 775 y encontraron en uno de los escritorios el testimonio sobre la supuesta compra-venta de un terfeno en favor de Focssap.

Sorprendido por el hecho,
que fue seguido por PRESENCIA, el encargado de la oficina.
Luis Rodríguez Quispe, no puso
resistencia y, por el contrario.
respondió y facilitó toda la documentación solicitada por el
fiscal astalbeció que la minuta y
el protocolo de la compra-venta
no tenían la firma de la notaria.
Bertha Aramayo, pese a que
llevaba el sello autortzado por la
Corte Superior del Distrito y el
Colegio de Abogados.

Además, se verificó que en el

su cliente pagó por el terreno 10
miliones de bolivianos.

La explicación de la defensa
sobre el supuesto destino legal
que tuvieron los 10 miliones de
bolivianos fue contrarrestada
con otros documentos que durante la intervención a la Notaria de Fe Pública se encontraron en una computadora.

Uno de esos documentos es
un extracto que da cuenta de la
compra-venta de 26 terrenos,
cuyos testimonios están registrados, cada uno, por un valor
de 10 mil bolivianos, y detalia
que la mayoria de ellos fueron
hechos en favor de los higo y la
esposa de Dante Escóbar.

Todas las compras de terrenos, según este extracto, fueron hechas en 1996, lo que demuestra que Escóbar compró
terrenos por un valor de 260 mil
dódares en menos de medio año.

¿Nuevas andanzas de la Policía?

Usaron un auto incautado a Barbas choca" para atracar

[ANF].- Accin Descerátir a consista (INN) so permiti-que el directe rimera sia acusadó estafa. Dante de protino el de agosto. Se aporte el subjete de ADN solidato a la Verpresiden-por el esperido, Jorge Qui-(ERBOL/PRESENCIA).

Una de las petas incautadas al narcotraficante confeso luis Amado Pacheco, "Barbas choca", fue utilizada hace dos semanas en un atraco en la estación de servicio de Calamarca, donde hace más de dos décadas también se produjo un asalto similar a una remesa de Comibol, denunció Eduardo de la Torre, abogado de Pacheco.

El abogado relató que en el vehículo placa LMB-817 incautado a su cliente, un grupo de delincuentes llevó a cabo un atraco a mano armada en la estación de servicio de Calamarca, golpeó a los empleados y se llevó umos 3,000 dolares.

Añadió que luego de perpetrado el hecho la Policia estableció, por la placa, que el vehículo petrén el Medico de fun.

(ERBOL/PRESENCIA). Las investigaciones están paralizadas. La PTJ quiso detener inicialmente a la esposa de Luis Amado Pacheco, pero no pudo pory la Dirección de Bienes Incautados.

Torode Pacheco, esposa de Barbas choca", pero cuando intentaron detenerla se dieron cuenta de que era una de las 18 movilidades 110 petas y ocho automóviles Nissan Sunnyi incautadas en 1996 a su esposo y que se encontraba en custodia de la Policía.

Las investigaciones, tras el descubrimiento del origen de la peta, quedaron estancadas ya que deberá ser la Dirección de Bienes Incautados o la Policía las que respondan por el afrapado con cocaína y maribulados.

La investigaciones, tras el descubrimiento del origen de la peta, quedaron estancadas ya que deberá ser la Dirección de Bienes Incautados o la Policía las que respondan por el afrapado con cocaína y maribulados.

La investigaciones estancadas y a que deberá ser la Dirección de Bienes Incautados.

La peta, quedaron estas cadas de los sucidos de la comibol.

La investigacione de la Compañía de Seguros Illimani, que cubre ese en la monento del asalto al surtidor de Calamarca, dipo de la norre.

El abogado del narcotraficante de la comibol.

El abogado de

Valentín Mójica fue atrapado con cocaína y marihuana

Cayó comercializador de droga que usaba un teléfono celular

La Felcn envió a la Gerencia General de Entel un memorial solicitando información sobre los números telefónicos desde donde llamaron al celular.





Aunque faltan 70 más lay 20 nuevos jueces ^{lara} evitar retardación

Nuevos jueces

mentado no es el adecuado porque se necesita, por lo me-nos en El Alto, 27 jueces más ara llegar a los 40. Con la nueva designación llegan a 13 los jueces en esa ciudad. En La Paz, de acuerdo a as estimaciones que se tie-ne, debería existir más de un centenar de jueces, pero solo se tiene un poco menos de la nitad, por lo que se debería nitad, por lo que se debería por la contra de la contra por la contra de la contra por la contra po

No sólo de capitalización se vive, también se come

Seguridad Alimentaria pregona ser el complemento de reformas

Ayer fue la presentación de un plan que tardó dos años en ser finalizado. En unos días se concreta un crédito de la Unión Europea por \$us75 millones. Sólo el 16,8 por ciento de la población boliviana satisface sus necesidades.

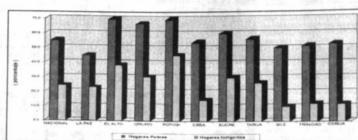
"La gente que tiene hambre no puede seguir esperando las finezas de tipo conceptual. Este es un programa fundamental que se artícula con todas las reformas estructurales de los últimos cuatro años", dijo el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, durante la presentación oficial del Plan Nacional de Seguridad Alimentaria (Plansa).

Mientras que la capitalización de las empresas estatales permitirá al pais dar un saito tecnológico, no podemos dejar de lado un proceso de integración hacia nostoros mismos. El Plansa es el instrumento de lucha contra la pobreza estructural y el hambre.

Actualmente el Plansa tiene proyectos en ejecución por un monto de 25 milliones de dólares, provenientes de la Unión Europea. Este mismo organismo compro-

La pobreza está ligada a la u pridad alimentaria, dijo Ponc encionar que el 69,8 por cie la población vive en condicio

El documento señala que el área rural, el 94 por ciento se pobres y confronta una critistuación alimentaria, mientr que en el área urbana 51 petento son pobres, con mayor is cidencia en los barrios perfurbonos, donde confronta niveles e absoluta pobresa y de alta in-



Promedio de consumo nacional alimentario (calorías por habitante)

Zonas	Consumo	Recomendado	Balance	Consumo	Brecha Alim
Altiplano Valles	1.610	2.254	- 644	71.4	- 28.6
Trópico Santa Cruz	1.805	2.249 2.247	- 404 - 442	82,0 80,3	- 18,0 - 19,7
Trópico Beni Chaco	1.759	2.247 2.244	- 488 - 617	78.3 72.5	- 21.7 - 27.5
Promedio nacional	1.729	2.248	- 519	76,9	- 23,1

EL INCREMENTO SALARIAL EN LA GESTION 1997

CON LA FUSION AL HABER BASICO DEL APORTE PATRONAL. -AL SEGURO DE LARGO PLAZO

* En todo el Sector Público

El Haber Básico se incrementa en 4.5%

* En el Magisterio Fiscal

Incremento inicial 11% (a partir del mes de enero de 1997)

Incremento por la fusión al líquido pagable: 1.56% (a partir del mes de mayo de 1997)

Con lo que el incremento salarial para la Gestión 1997 es de 12.56%

*En el resto del Sector Público

Incremento inicial 7.5% (a partir del mes de enero de 1997)

Incremento por la fusión al líquido pagable: 3.31% (a partir del mes de mayo de 1997)

Con lo que el incremento salarial para la Gestión 1997 es de 10.81%

El incremento por la fusión se efectúa a partir de los haberes básicos ya ajustados por el índice del incremento salarial. Estos nuevos niveles de incremento salarial están muy por debajo de las previsiones de inflación para la gestión 97, lo que significa un verdadero y real incremento en el salario de los trabajadores del sector público. Asimismo, este incremento en el Haber Básico, implica incrementos en otros conceptos como ser: bono de frontera, categorías médicas, horas extraordinarias, aguinaldos y otros conceptos.

MINISTERIO DE HACIENDA

"N

res

prec

re 1990-1996

tercambio comercial para país se deterioró en 32%

e: los productos que exporta el país se deprecian constantemente, mientras los que nta suben de precio. Bolivia debe exportar cada año más para importar, a cambio, meantidad de productos y servicios. De esa manera se explica, en parte, el constante it comercial.

menes de productos provenien-tes de otros países, especialmen-te de los más desarrollados. Sin embargo, también de acuerdo a fuentes gubernamen-tales también explica el creci-miento del deficit comercial en-tre 1990-1996 y sus impactos negativos sobre el nivel de activi-dad.

d.

EXPORTACIONES

Los sectores que conforman
s ventas al exterior de Bolivia
n tres: exportaciones mines, hidrocarburos y no tradicio-

ales.

La reducción del indice de recios global de las exportacioes bolivianas, por un lado, y el
cremento en el indice de pretos global de las importaciones
ara los sets años de referencia
ucestran que los términos de
tercambio se deterioraron en
1.6 por ciento.

tos, que representa el 31.6 por actento para el pasado año.

SECTORES

VEI indice de las exportaciones mineras cayó en 11.3 puntos para 1996. En el período.
1990-1996, el año más bajo fue la 1993 eou 22.7 puntos debajo de la linea de 100 del año base, es decir marcó 77.3 puntos, vitos hidrocarburos muestran un comportamiento preocupante para los años de referencia dado que para 1991 sube en 3.2 puntos y a partir de 1992 se derrumba para tocar fondo en





wa de maravillas

EL GOBIERNO DE LA



GONZALO SÁNCHEZ DE LOZADA PROMETIÓ 500 MIL EMPLEOS. NO CUMPLIÓ

GONZALO SÁNCHEZ DE LOZADA PROMETIÓ DEJAR 51% DE LAS EMPRESAS DEL PAÍS. LAS CAPITALIZÓ MARGINANDO A LOS BOLIVIANOS

EL CANDIDATO DE LA



AHORA DURÁN HABLA DE REVISAR LA CAPITALIZACIÓN. SÁNCHEZ DE LOZADA NO SE LO PERMITIRÁ

DURÁN DIJO QUE BANZER NO PAGARÍA EL BONOSOL. BANZER PAGARÁ Y MEJORARÁ EL BONOSOL

DURÁN DUO QUE BANZER NO ASISTÍA A DEBATES. BANZER ASISTIÓ A VARIOS DEBATES

DURÁN DUO QUE ES UN HOMBRE SENCILLO, DE A PIE, PERO AMASÓ UNA INMENSA FORTUNA PRODUCTO DE SU ACTIVIDAD POLÍTICA

CUIDADO QUE SUS "APARENTES PEQUEÑAS PROPUESTAS" SE CONVIERTAN EN OTRAS GRANDES MENTIRAS

BASTA EL PUEBLO ESTÁ CANSADO DE TANTA MENTIRA

EL PRIMERO DE JUNIO GANA EL CANDIDATO DE LA



BANZER PRESIDENTE

sofila Linares v. de unconcila Linares v. de un concila Gutiérrez Lima hisjenia Vocetyn Almas ina Allaga Gutiérrez delmira Murillo Escóbar emóstenes Alave Tolin triando Gutiérrez Ascent elipe Ortega Flores labino Quispe Cabrera tariano Mollericono Olori ulleta Orella Cella Cella de Bla Concepción Acocata Roses esper presención Acocata Roses esper checho Coroni cledonia Flores v. de Maiovans Quiroz Chipana Pedro Quinónez Cruz s Faleón



Servicio de PESS M v la Administración del Cementerio General

PRESENCIA economía Vigente por un año

etróleo: \$us18 el ba

El precio del GLP no debe ser tocado, sin tomar en cuenta el contexto socia que lo utiliza es pobre, dijo el Secretario Nacional de Energía.

La Paz (ANF) .- El precio del barril de crudo se mantendrá por un año en 18 dólares, acor-dado entre Yacimientos Petro-líferos Fiscales Bolivianos y las empresas productoras An-dina y Chaco.

El precio para el crudo no es el que rige en el mercado internacional, es más blen "un precio de contrato", fijado en-tre las partes, afirmó el secre-

tario nacional de Energía, Jor-ge Berindoague, al explicar que se basa en los parámetros ex-

se basa en los parámetros ex-ternos.

El precio del barril tiene que cubrir los costos de pro-ducción de las petroleras y la empresa estatal deberá ase-gurar el pago de este monto, los costos de refinación y co-mercialización para mantener los precios para los carburan-tes.

PRECIO SOCIAL El Gas Licuado de Petróleo LP) está subvencionado.

pero no por eso se incremen-tará, puesto que se tiene que considerar el precio del GLP en el contexto social, debido que es un combustible que lo utiliza la población pobre y por la facilitativa.

necesitada.

Por lo tanto, no se puede fijar el precio de éste sin considerar el aspecto social. Nosotros mantenemos que ese precio debe continuar y no ser tocado", dijo la autoridad.

Se garantiza la subvención considerando la rentabilidad total de YPFB, afirmó al indi-

soport uso de por la tender Ace GLP. desaju sumin ble. lo debe a liza a

pero s YPFB da int

La familia de la que en vida fue:

Dña. ADELA GARCIA de CARVAJAL

(Q.E.P.D.)

Invita a sus familiares, amistades y personas piadosas que, recordando un año de su sensible fallecimiento, se en la Iglesia de la localidad de Tarata, Cochabamba, ho horas 11 de la mañana

La Paz, 21 de mayo de 1997.



EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

EI PRESIDENTE EJECUTIVO, DIRECTORIO Y EJECUTIVOS DE LA EMPRESA METALURGICA VINTO, EXPRESAN SU PROFUNDO SEN-TIMIENTO DE PESAR A LA FAMILIA DE LA FUENTE VELASCO POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

Sr. CARLOS TOMAS **DE LA FUENTE VELASCO**

Q.E.P.D

LA PAZ, MAYO 1997



SERVICIO DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES

Weekly News Letter

Año XXXI - Nº 1.405

21 de mayo de 1997

REYNOLDS Y ARANCIBIA SOMETIDOS A PROCESO POR PREVARICATO

La Querella cursa en Fiscalía General de la República, en la Presidencia de la Cámara de Diputados y en e Ministerio de Justicia.

SIC tuvo acceso al expediente y pudo comprobar la abundante prueba en que se apoya la Querella, los doctores Freddy Reynolds y Guillermo Arancibia, deberán responder a este proceso, conforme lo señala la Ley de 7 de noviembre de 1890.

El Acto Delictuoso.- Los Magistrados a través del Auto Supremo Nº 154 de 2 de mayo de 1996, en la que apartándose, al texto expreso de la Ley y sin que la parte lo hubiera solicitado, vulnerando el apego a la Ley, anula hasta la demanda en un proceso ejecutivo, hecho inaudito.

Tal actuación vulnera el concepto mismo de la teoría de la acción, dado que al haber los demandantes generado las causales de nulidad por infracciones a la Ley y al mandato debido, perdieron la acción ejecutiva.

Los nombrados por concusión o promesas de la Superintendencia de Bancos, actuaron fuera de las normas legales, eso y todo aquello, será probado en el Parlamento Nacional.

Bolivia vive horas históricas.- El país lamenta el alejamiento del Magistrado Hugo Poppe Entranbasaguas cuando le quedan siete años de mandato, en desacuerdo con la moral y ética que impora en al Alta Tibural. impera en el Alto Tribunal.

SIC investiga los reales motivos de su renuncia, detrás de la misma hay confabulaciones de los que manejan la justicia.

El Alto Tribunal, continúa manejado por uno de los Miembros del Increíble Consorcio, que SIC informara su existencial meses atrás.

El locupleto, Hugo Dellien Barba, que con sus modestos ahorros de Magistrado, recientemente adquirió, la mejor Casa Colonial en la Plaza de Trinidad.

La conducta del Dr. Poppe, es una demostración que el límite de tolerancia a la incuria de ciertos Magistrados, llevará por el mismo camino a otros miembros probos del Alto Tribunal, que prefieren dimitir antes que ser cómplices, en la deshonra de la justicia. Así procuran

la resurrección de la moral perdida en la administración de justicia.

Moderno Ministerio de Justicia. Al restablecer el Poder Ejecutivo, el Ministerio de Justicia, lo creó pensando en la modernización de la justicia, y no le situó obligaciones terrenales, como era la de reasumir competencia de los Ministerios de Justicia, abrogados o fusionados al Ministerio de Gobierno o de Interior. Por tanto este Ministerio está hecho como una cuna de pensamientos, para alcanzar la modernidad legal y el mejoramiento de nuestras arcaicas leyes, pero no cumple función terrenal alguna. Dado que la administración del sistema penitenciario, permanece en el Ministerio de Gobierno, que es administración territorial del país. territorial del país

El Ministerio de Justicia, pareciera estar en la galaxia, está a cargo del Dr. René Blattman Bauer, como Ministro y del Dr. Bernardo Wayer, como Subsecretario, este joven jurista en días pasados al recibir el depósito de una querella de un Juicio de Responsabilidades a los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, Arancibia y Reynolds, no sabemos si se los quería proteger por afecto o desafecto, se negó y estableció una instructiva negando la recepción de la Querella, contraviniendo lo que enseña el Art. 17 de la Ley de Responsabilidades, que impone la intervención del Ministerio de Justicia como de depositario.

La negativa se basaba en que esa era una Ley antigua, pero vigente, y que ellos eran un Ministerio Nuevo y que no tenían competencia.

El Querellante, había previsto para el inusitado caso de renuencia a la recepción de la Querella, su entrega por un Notario de Fe Pública, para que conste el acatamiento a la Ley de Responsabilidades. Esto originó una airada persecución policial, de un empleado, que persiguieron a la Notario en vía pública para devolver el Acta y los documentos, la intervención de transeúntes impidió la consumación de esa aberración legal.

La Asociación de Notarios de La Paz, ha recomendado a sus afiliados el uso de gases sedantes, cada vez que notifiquen al Ministerio de Justicia y la asistencia forzosa de testigos de fuerza equivalente.

SIC ha tomado conocimiento que el señor Ministro de Justicia se dirige a Estrados Judiciales de Santa Cruz, recomendando a la Superintendencia de Bancos y sus Abogados, incurriendo en una acción impropia.

SE NECESITA 100

Para trabajar en producción, Salar (RIO GRANDE); disponi presentarse en el Hotel Amér 351 (entre Potosi y Pagad Abraham Tórrez, los días lur miércoles 21 y jueves 22 de teléfonos 35-7715, 36-2219, 35 de La Paz o 2135 en la cir

> INSTITUTO BOLIVIANO DE TECHOLOS CONVENIO IBTA/PL-INVITACION DIRECT

> > DOS MAGLINAS TRILLADORAS PA EXPERIMENTALES DE TRI INVITACION DIRECTA DE

ENETA DONE CARRA A NORTEXAERICANA REL PROTACEN DRECTA DE

SERNO MUNICIPAL DE ACHOCALLA Sea Sección Prov. Murillo

SEGUNDA CONV

En conformidad a los procedimientos de co Normas Básicas del Sistema de Administ establecidas por la R.S. 216145 de 3 de Municipal de Achocalla, invita a las empre establecidas en el país a presentar sus pro

CONSTRUCCION HOSPITAL APOS COMUNIDAD PAC

cos pliegos de condiciones podrán adquirir conficiente plaza Murillo # 100 a presente año previo pago de 150 Bs. Las p adas en sobres cerrados, conteniendo las pliego hasta Hrs. 15:30 p. m. del día lunes as oficinas indicadas. La apertura de sobr oras 16:00 p.m. en acto público.



SEGURO SOCIAL ORURO .

LICITACION PUI (PRIMERA CO!

EGURO DE INCENDIO Y RA EGURO DE EGUIPOS ELEC

Se invita a las Compañías Aseguradoras país, presentar sus ofertas, destinadas a o y RAMAS ALIADAS más SEGURDO DE EO Seguro Social Universitario de Oruzo, en respectivas del Pilego de Condiciones, o tras oficinas de la c. Pagador Nº 6279, esqui de la PRIMERA PUBLICACION.

FECHA DE PRESENTACION DE OFER LUGAR DE PRESENTACION DE OFER LUGAR, DIA Y HORA DE APERTURA



Director: JOSE CARRANZA P.

Depósito Legal L.P. 37-1969

Teléfono 210703 - Fax 210703 - Casilla 5035 La Paz - Bolivia

aguay apoya rcamiento nómico

Para los Presidentes de Uruguay y Venezuela

a asociación de Venezuela al lercosur es la meta en 1997

el rumbo de la integración y la liberalización económica.

Caracas (EFE).- El proyec

Caracas (EFE). El proyecto para que Venezuela se asocie al Mercado Común del Sur (Mercosur) en 1997 y el impulso a las relaciones comerciales bilaterales han marcado la visita oficial de tres dias a Caracas del presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti.

Sanguinetti, que en dos ocasiones se reunió con el presidente venezolano, Rafael Caldera, manifestó su apoyo a que Venezuela establezca una "asociación" de liberación comercial con el Mercosur-que integran Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay- como la que han alcanzado Bolivia y Chile.

La visita oficial que Sanguinetti concluirá hoy, con un evidente interés comercial y económico, que se vio reforzado con la suscripción de cinco acuerdos y una declaración conjunta entre los dos mandatarios, en la que se destaca el propósito de ambos gobiernos de incrementar el comercio bilateral, de escasos 75 millones de dólares en 1996.

Ambos gobernantes firmaron un Acuerdo de Promoción y Protección Reciproca de Inversiones para da seguridad jurídica y acordaron iniciar las negociaciones para la suscrip-

ción de un instrumento que evite la doble tributación. El año pasado Venezuela vendió a Uruguay por valor de 63.7 millones de dólares, la mayoria petróleo y derivados, y le compró por 12.1 millones de dólares.

mayoría petróleo y derivados, y le compró por 12.1 millones de dólares.

Sanguinetti también se reunió con empresarios venezolanos y operadores turisticos de los dos países, quienes intercambiaron información sobre las oportunidades de inversión.

El gobernante uruguayo llegó el domingo a Caracas acompañado de 150 empresarios, dos ministros y otros altos funcionarios para una visita oficial que se prolongará hasta hoy por la mañana.

El presidente uruguayo intervino en la XIII Conferencia Interparlamentaria América Latina-Unión Europea, que reune en Caracas a 200 legisladores, a quienes instó a buscar formulas para venere la iniquidad social y la pobreza del continente americano.

En el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), cuya sede está en Caracas. Sanguinetti señaló que el progreso del continente debe hacerse sobre la base de tener claro el rumbo de la integración y la liberaliza-



INVITACION DIRECTA 001/97

PRIMERA CONVOCATORIA Conforme a lo previsto por la R.S. Nº 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, el Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", tiene el agrado de convocar a las empresas gráficas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la impresión de la:

MEMORIA ANUAL 1996

El pliego de específicaciones podrá recabarse en la Jefatura de Bienes y Servicios del "FONVIS" ubicada en la Av. 6 de Agosto Nº 2577 en Mezaninne del edificio Dos Torres, a partir del día Lunes 26 de Mayo de 1997, previo depósito de Bs.- 50,00 en la Cta. Cta. Nº 2041048146 del Banco Boliviano Americano (BBA)

Las propuestas deberán ser presentadas (original y copia) en sobres cerrados lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hr 12:00 del día 16 de junio de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día Hrs. 16:00 en las oficinas del "FONVIS".



Para enfrentar el libre mercado

Países cafetaleros en ^{Nusca} de la unidad

pascuale.

"Nos deberiamos ir de aquí con un mayor fortaleci-miento a fin de coordinar las políticas de mercado y de producción", apuntó el pre-sidente de Cooperativas de



Goni Cumple

CON LA CAPITAL PETROLERA



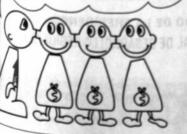
APORTEDE LA CAPITALIZACIÓN

Con el esfuerzo conjunto de YPFB y la Empresa ANDINA S.A.

Ejecución de Obras desde el 24 de Abril de 1997 Inauguración de LA RED en el Glorioso Aniversario del Pueblo Camireño, próximo 12 de Julio de 1997

de Freitas,
Ambos expertos asisten
al II Encuentro Técnico de
Cooperativas Cafetaleras de
Latinoamérica y el Caribe.
Dalpascuale, presidente
del Comité Agricola de la
Allana Cooperativa Interna.

Las mentiras de Durán tienen Techo de Paja...



E CONOMIA

Por reforma de pensiones

Gobierno dice que el salario engordará desde fin de mes



Superintendencia de Pensiones

Calendario de Bonosol, acelerado

La Superintendencia de Pensiones hizo conocer que en los próximos dias se podría acelerar aún más el cronograma de pagos del Bonosol, debido a la eficiencia demostrada

Esa decisión fue asumida luego que este martes las administradoras de fondos de pensiones (AFPs) cancelaron a más de 6,358 personas con lo cual en número de beneficia-

La Superintendencia autorizó que a partir del hoy se cancelará a los beneficiarios de mayo, en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

También se hizo conocer que a partir de hoy los ancianos que no tengan documentos de identidad podrán realizar sus gestiones en los arzobispados con el objetivo de que cuenten con el certificado de Ver para creer: Incremento para el sector público permitirá elevar el incremento salarial de principios de año del 7,5 por ciento al 12,5 por ciento para el magisterio y del 10,8 por ciento para el resto del sector público.

Los trabajadores del sector público y privado tendrán un incremento superior al 10 por ciento a partir del salario de mayo, en aplicación de la Ley de Pensiones y al incremento salarial de principlos de año (del 7.5 por ciento), anunciaron ayer, con bombos y platillos, las

Una explicación sobre cómo se productirá el ineremento real en los salarios de mayo fue expuesta por el subsecretario de Presupuesto, Luis Retamoso, quien señaló que los trabajadores del sector público tendrán un incremento del 10,8 por ciento y el magisterio será del 12,56 por ciento.

Hasta el salario de abril los descuentos que se aplicaban eran: 2,5 por ciento estaba destinado al Fondo de Pensiones Básicas (Fopeba), el nueve por ciento al régimen complementario que hacian un subtotal del 11,5 por ciento, que fusionados al 4,5 por ciento de aporte patronal representaban el 16 nor ciento del haber básico.

Por el contrario, con el nuevo sistema de aporte individual los trabajadores tendrán un descuento del 12.5 por ciento que estará destinado a la administradora de fondos de pensiones, lo que significa que el restante 3.5 por ciento se incremento al salación del trabajador.

ta al salario del trabajador.

Ese incremento representa, según las autoridades de gobierno, un aumento real al salario del 3.5 por ciento. Con ese ajuste al sistema de largo plazo la administración pública percibirá un incremento del 3.31 por ciento, que es independiente del incremento salarial percibido a principio de ado. Para el manistrato

debido a que ese sector ha recibido un incremento salarial a principios de año del 11 por ciento,

era del 1,00 por delmo.

Explicó que la aplicación de la fusión del aporte patronal del 7,5 por ciento de largo plazo al haber básico de los empleados públicos ha sufrido cambios sustanciales, porque el aporte patronal y estatal que daha el TDN ahora se reduce.



EL GOBIERNO NACIONA CUMPLE CON TARIJA



El puente Padilla sob tiene 150 metros de l de calzada de 10.30 vía.

> La Prolongación Américas tiene ur kilómetros entre la c de la capital chapa calzada variable d

El Gobierno Nacional comprometido con el desarrollo de Tarija, entregará el Puente Padilla ubicado sobre el río Guadalquivir y la Prolongación de la Avenida Las Américas que unirá la ciudad con el Aeropuerto de la capital

Ambos proyectos fueron encarados por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional y la Prefectura de Tarija, con recursos del Banco Interamericano de Desarrollo dentro el Programa Global de Crédito Regional para el Desarrollo Urbano y Saneamiento (PRODURSA II).

El Puente Padilla fue construído por La Empresa BARTOS con una inversión de \$us 1.465.000. Por su parte, la Prolongación de la Avenida Las Américas fue construída por la empresa PETROSUR con un costo de \$us 1.430.000 supervisados por la empresa CONTEGRAL - IPA.

Las dos obras generaron 280 empleos y beneficiarán a 100.000 habitantes





FONDO NACIONAL DE DESARROLLO

GONI CUMPL

Jert PRESENCIA Responsable: Rubén Vargas

Omitel escultor Pablo Eduardo

Marcángel descansa en diadin del Radisson



ARCANGEL -Este monu-mento de más de cuatro me-tros, que se

nas portones de la Iglesia del Señor de la Exaltación aisaló su última obra en La Paz, antes de retornar a le continuará su trabajo. A paz, antes de retornar a la boliviano, que estudió escultura en Estados sencia, Italia, realizó también un Arcángel en la rio Mercado en el cementerio Jardin y un relieve de foa, instalado en la entrada de la Cancilleria. Tamdel monumento a Max Fernández descubierto en 2rd del accidente de aviación donde perdió la vida, autoria, además, el relieve en bronce del Mariscal natoria, demás, el relieve en bronce del Mariscal nodio ofrecido al Papa.

Scultura, instalada en el jardin del Radisson y bronce y sobre una base de piedra Comanche, Arcángel Miguel que descansa en el pico de una ando su espada y escudo en reposo.

Los preparativos están a punto

Este sábado La Paz vivirá su fiesta: Entrada del Gran Poder

Este sábado 24 de mayo la ciudad de La Paz vivirá una vez más una de sus más tradicionales fiestas: la entrada folklórica de la festividad del Señor del Gran Poder. Las autoridades municipales y la Asociación de Conjuntos Folklóricos han tomado todas las previsiones para su exitosa realización.

Este sábado 24 de mayo, la ciudad de La Paz vivirá una vez más la entrada de la festividad del Señor del Gran Poder, una de sus más tradicionales manifestaciones culturales.

Decenas de conjuntos que interpretan las más diversas danzas folklóricas no sólo de La Paz sino del país llenarán las calles de la ciudad acompañados de bandas de música.

El Gobiernos Municipal, a través de la Oficialia Mayor de Cultura, ha hecho conocer que los preparativos para garantizar el exitoso desarrollo de la están a punto. Varias reparticiones municipales - como la Dirección de Mantenimiento, la unidades de servicios electricos y de asfaltado, el retén de emergencia y otras- han sido movilizadas. La municipalidad, en coordinación con la Asociación de Conjuntos Folklóricos del Gran Poder tiene a su cargo la organización de esta fastinosa celebración.

RECORRIDO

RECORRIDO

RECORRIDO
Este año el recorrido de la
entrada será más corto. Partid. como siempre, de la avenila Baptista y terminará en la
evenida Mariscal Santa Cruz a
a altura de la calle Oruro.
tradicionalmente la entrada
ecorria también el paseo de El
rado. Actualmente se reali-



KUSILLOS.- La tradición folklórica de La Paz se revitaliza cada Danza, música y colorido son las características de esta fiesta.

zan obras de refacción en esta arteria, motivo por el que la entrada no recorrerá este tra-mo. La Entrada Folklórica se iniciará a horas 7.00 del sába-

La Entrada Folklórica se iniciará a horas 7-00 del sábado 24 de mayo y estará encabezada por la Honorable Alcaldesa Municipal, el Consejo Municipal, el Oficial de Cultura y los Directivos de la Asociación de Conjuntos Folklóricos del Gran poder.

El recorrido comprende la avenida Baptista, para continuar por la plaza Garita de Lima, calle Max Paredes, avenida Buenos Aires, calles Redrode la Gasca, Vicente Ochoa, y Antonio Gallardo. Pasará frente al Templo del Señor del Gran Poder y seguirá por las calles Max Paredes, Sagárnaga e Illampu basta alcanzar la Plaza Eguino. Luego avanizará por las calles Maxillo, Graneros, Figueroa y Huarina hasta la Plaza Perez Velasco, continuará por la Plaza San Francisco y la avenida Mariscal Santa Cruz, hasta culminar en la Plaza del Obelisco. La desconcentración se realizará en las calles Oruro, Murillo, Almirante Grau, General Gonzáles, para finalizar en la Plaza Belzu.

ca de La Paz se restaliza cada an caracteristicas de esta flesta.

JURADO Y PREMIOS

El jurado que determinará los premios de la entrada estará compuesto por diez personas conocedoras del folidore paceño, cinco nominadas por el Municipio y cinco por la Asociación de Conjuntos Folklóricos del Gran Poder. La calificación tomará en cuenta coreografía, vestuario y música. Habrá penzalizaciones por retraso e indisciplina.

En el pako del jurado se instalará un centro de computación que será alimentado con la calificación de los integrantes del jurado y la puntuación de penalización de lestas calificaciones dará como resultado la clasificación final de cada conjunto. Inmediatamente se produzca el paso de la última fraternidad, se conocera el nombre de los conjuntos ganadores.

La fraternidad que obtenga

La fraternidad que obtenga el mayor puntaje será acreedo-ra del Trofco Rotativo "Señor del Gran Poder". Los ganado-res en las cinco categorias es-tablecidas recibirán trofeos que consistirán en obras escultóricas realizadas por el artista Agustín Callizaya, ga-

ador del Primer Premio en scultura en el Salón de Artes lásticas "Pedro Domingo Iurillo" de 1996.

El Municipio ha establecido la instalación de infraestructura complementaria a lolargo de la ruta de la entrada
para cubrir algunas necesidadas de los espectadores.
De acuerdo a la planificación
de la Oficialia de Cultura se
instalarán ocho pases peatonales: calle Max Paredes esquina Buenos Aires: calle
León de la Barra y Vicente.
Ochoa: calle Sagarnaga e
Illampu: Plaza Eguino; calle
Huarina esquina Plaza Pérez
velasco; en la avenida Mariscal Santa Cruz se instalarán
ires pases peatonales: en las
esquinas Sagarnaga, Cochabamba y Oruro
También se dispondrán de
puestos de primeros auxilios
en la Plaza Garita de Lima, en
la esalle Eloy Salmón (entre León
de la Barra y Gallardo); en la
calle Segurola (también entre
León de la Barra y Gallardo).
en la calle Ságarnaga esquina
Jimenez y en la Plaza de los
Héroes.

UCB entregó casete "Dramatización de cuatro cuentos de Oscar Ceruto"

En el marco de las celebracio-nes del vigésimo sexio aniversario de la creación de la carrera de Comunicación Social de la Uni-versidad Católica Boliviana (UCB), la noche del pasado lunes se pre-sentó aficialmente la grabación de la dramatización de cuatro cuentos del escritor boliviano Desar Cerruto. El trabajo fue rea-izado por estudiantes del Taller le Producción en Radio bajo la onducción del catedrático Jaime leyes y por el Servicio de Capaci-sción en Radio y Televisión noci-los parrollo (Secrado

Oscar Cerruío. El trabajo fue reade Producción en Radio bajo la
conducción del catedrático Jaime
Reyes y por el Servicio de Capacitación en Radio y Televisión para
el Desarrollo (Secrad).
Los cuentos de Cerruío fueron
publicados a fines de octubre del
año pasado en la colección
Periolibros que PRESENCIA edita
mensualmente desde octubre de 1992. La colección Periolibros,
impulsada por la Unesco y el Fondo de Cultura Económica de México, es un proyecto de democratización de la lectura en el que
participan más de 20 periodicos
de liberoamérica y diarios en español de Israel y Estados Unidos.
En el acto del pasado tunes
estuvo presente la viuda del escri-



ACTO.- De derecha a izquierda: Yves de la Goublaye, M viuda de Cerruto, Luis Antonio Boza, Raii Rivademetra Prada, Ramiro Beltrán y José Luis Agutre en el acto de entrega d dramatización de cuentos de Oscar cerruto.

Novedades bibliográficas

El jueves se presentará Poemario de Diego Torres p.2

D.2

▼ Clemente Mamani en el Encuentro de Poetas

Remate de obras de arte en Santa Cruz

D. 3

p. 3

Este libro se presenta mañana en la Alianza Francesa

Dos otoños parisinos en poemario de Diego Torres

Uno de los poemas incluidos en "Doble otoño en París" dio paso al guión cinematográfico "La calle de los poetas", en el que actualmente viene trabajando el autor.

Doetas", en el que actualm.

El décimo poemario de Diego Torres se llama "Doble otoño en Paris" y será presentado mañana, a las 19:00, en el auditorio de la Alianza Francesa.

"Con este libro cumplo el desco que tenía de poder reinir una serie de poemas escritos en un mismo lugar, en este caso Paris". nos comenta Torres y visitó la capital francesa en otoño de 1994 y 1996. "Pue una época linda por el color y el ambiente que existe", dijo.

El libro, que será presentado al publico por el crítico y escritor Julio de la Vega, se divide en dos partes. "La primera alude al otoño del 94. En ese tiempo hubieron una serie de motivaciones que se plasmaron en poemas, inclusive uno de ellos me permitió crear un guión cinematográfico "La calle de los poetas", asegura.

De su visita a Francia el

ura. e su visita a Francia el pasado, queda la segun-

da parte del libro. "Volví a desarrollar otras ideas, quizá fijando la atención en lo que me habia llamado la atención. la calle cuya fotografía aparece en la tapa del libro." Era una calle pequeña, comenta Torres, muy cerca al Sena. Alli vivieron dos poetas famosos, Charles Baudelaire y Jim Morrison. "Esa coincidencia me hizo desarrollar ideas y unir estos poemas bajo la imagen de la calle y algunas otras que se relacionan al tema", nos dijo.

OTROS POEMARIOS

Anteceden a este libro "A la salud de las musas paraliticas" publicado en 1976. "Luego vino una antología que buscaba recopilar trabajos inéditos de varios años. "Poemasía" y un trabajo que tenia un cierto tinte de preocupación política y social. "Pie de vida", el 79".



PORTADA del poemario que Diego Torres presentará maña-na. Este libro se inspira en los otoños partstnos de 1994 y 1996.

Durante varios años Diego Torres no publicó. "era una época dificil" comenta. En 1986 se conocio "Menudencias de Ave Maria" y poco después "Doce años de luz ácida" en el que también figuraban trabajos de otros de sus compañeros en la poesía. Después su producción fue mas seguida. Apareció el "Dizque d'or" el 92. "Carta Blanca" el 93. "Sex shop" el 94. "Nueve poemas reciciables" el 95 y finalmente "Doble otoño en Paris".

finalmente "Doble otoño en Paris".
Según Torres los primeros trabajos, de los 70, destacan por la búsqueda de un estilo, "de querer expresar las cosas de una manera mucho más directa sin priorizar el trabajo en el lenguaje. Son poemas contundentes. En los 80 pongo más atención en el lenguaje, y me deleito con cierto tipo de recursos del idioma", agregó.

NOVEDA

"Correveydile. Revista na de cuento". La Paz. de 1997: 56 pp

rez, Manuel Vargas y Virginia Aylion. la revista bolivanan de cuento "Correveydile" acaba de cuento "Correveydile" acaba de poner en circulación un número especial dedicado a cuentos de la repressión.

"No es novedad en Bolivia dicen losresponsables la creación litetaria de protesta social, de rebeldia frente a lo establecido. Los escritores, y todo artista que se respete, abremos que la rebeldia es esencial en toda obra de arte.

Bajo esta perspectiva, pare este número especial han escogido como temática de los cuentos recogidos en sus páginas la represión política durante la dictadura de Hugo Banzaer Suárez.

"Durante esa ejoca "apuntan" se dio la insurgencia de una generación de escritores, que escribieron no sólo de los acontecimientos historicos del momento, sino de todas las

dentro dei mano.

"Utilizando el mismo universo
como laboratorio, en la misteriosa
ciudad de Tiwanaku, sus amautas
desarrollaron una teoria del universo, profunda y simple, la cual
debido a su simetria se la puede
desarrollar completamente con un
dice el
desarrollar completamente con un

Encuesta

actón Popular, 1997;

restigación y funciona de Participación pular se desarrolló una encuesta n el fin de conocer la cultura ditica en Bolivia. El alcance de la cuesta fúe nacional y tomó en ienta las áreas urbanas y provinales. Consideró todos los niveles cio-económicos y la diversidad ultural de hombres y mujeres deste las 18 años. Este libro presenta los resultase delicha encuesta.

"La cultura ciudadana -dicen se ditores- está estrechamente inculada a la cultura política de-



livia y la Regi

Sobre El Alto

Concurso de cuento y poesia

Con el obetivo de reflejar en las obras literarias le realidad de la ciudad de la Idado, la comuna alteña a través de la Oficialia Mayor de Cultura convocó al primer Concurso de Creación Literaria Infantil denominado "Antonio Paredes Candia".

do "Antonio Paredes Candia".

De acuerdo a la convocatoria, en ese evento pueden participar todos los
maestros en representación
al establecimiento educatiliteraria, un cuento o poesta inédita, debe estar inspirada en El Alto.

El ganador de ese concurso se adjudicará mil boliviamos, el segundo quinicipalos el tercero y cuarto
un lote de libros y diplomas.

nasta el próximo 2 de junio en las bibliotecas de la Pa-roquia Cuerpo de Cristo de Villa Adela, Espiritu Santo de Villa Tawantinsuyo y de la biblioteca municipal de la avenida 6 de Marzo, MOVIMIENTO CULTURAL El escritor Aveno.

MOVIMENTO
CULTURAL
El escritor Antonio Paredes Candia que presidirá
el jurado calificador, manifesto que ese concurso de
cuento y poesía para maestros es el inicio de un auspicioso movimiento cultural
en El Alio, actividad que
hacia falta desde hace mucho tiempo. "Si no hay va
cultura el pueblo alterón no
va a ir adelante y estará
siemper etrasado y desconociendo aus derechos", dijo
el escritor.
A juicio de Paredes Candia, la actividad es auspiciosa porque permitirá que los
maestros lienen el vacio que
existe en la literatura referida a la infice de El Alto.
Sostuvo que los dos medios más adecuados para
mostrar la realidad son la
poesía con la belleza del
lenguaje y el cuento que
trasmite la realidad dolorosa que viven los pueblos.

En los estudios de Canal 13

Libros sobre la fuga de Coati fueron presentados en Sucre

Los libros de Rubén Ardaya y Carlos Soria Galvarro, "De la isla del diablo a la isla de la libertad" y "Coati 1972, relatos de una fuga", referidos al histórico escape de presos políticos, circulan en Sucre.

SUCRE (PRESENCIA). SUCRE (PRESENCIA).Con el auspicio de la Alcaldia de Sucre, el canal universitario, el sindicato de la prensa y la filial chuqui-saqueña de la Unión Católica de la Prensa (Uclap) fueron presentados aqui los libros: "De la isla del diablo a la isla de la libertad" de Rubén Ardaya Salinas y "Coatí 1972, relatos de una fuga" de Carlos Soria Galvarro.

El acto se desarrolló en los estudios de Canal 13, dependiente de la universidad estatal San Francisco Xavier y contó con la presenta de autoridades na cionales y departamentales.

dad estatal san Francisco
Xavier y contó con la presencia de autoridades na
cionales y departamentales.

El presidente de la Unión
Católica Latinoamericana
de Prensa. filial Chuquisaca, Sixto Vaidez Cueto dijo
que el objetivo de la presentación de ambas obras
es recordar la historia. Los
que quieren que olvidemos
el pasado quieren construir
un país impune. injusto. cofrupto; quieren que entefremos en la memoria a los
mártires que regaron con
su sangre la planta de la
democracia", afirmó.

El ejecutivoa del Sindicato de Trabajadores de la
Prensa de Chuquisaca Fernando Suárez manifestó
que los libros de Soria Galvarro y de Ardaya Salinas le
devuelven la memoria al
pueblo. "Hay generaciones
que no conocen lo que ha
pasado. La presentación de
estos dos libros no es casual. Deben y pueden presentarse estas obras antes,
durante y después de las
elecciones. Tenemos que luchar para que no sucedan
otra vez esos hechos", manifestó.

El Alcalde Germán



PRESOS POLITICOS - Una de las fot "José Martí" de La Habana-Cuba, des

Gutiérrez sostuvo que "un pueblo que no tiene memoria no tiene posibilidades de construir un futuro promisorio" y anunció que el 2 de noviembre de este año se cumplirán 25 años de la fuga de los presos políticos.

El autor de la "isla del diablo a la isla de la libertad", Rubén Ardaya, comenzó su intervención con la palabras siguientes: "Angel Pilco acababa de cumplir 15 años cuando fue recluido en la isla de Coati. Hace escasas semanas murió en el municipio de La Paz. Murió a causa del alcohol. Sus famillares dicen que no pudieron cicatrizar sus heridas producidas por las torturas durante el gobierno del entonces coronel Hugo Banzer".

Contó que hace 9 meses terminó de escribir su libro con el propósito de reflejar lo que fue el sentimiento de una generación que se frustró por la revolución de 1952, que vivió intensamente la guerrilla del Ché Gue-

vara, que fue participe de la guerrilla de Teoponte y de

vata, que un relación de la Asambiea popular.

"Esta democracia de la que estamos disfrutando tiene muchos nombres y apellidos y hemos querido, como un acto de desagravio contra el olvido, recuperar a esos valiente políticos" exclamó.

Carlos Soria, autor de

a esos valiente políticos.

Carlos Soria, autor de

Coati 1972, relatos de una
fuga", mencionó a Alejandro Torrejón y a ignacio Cervantes Orgaz, como los chuquisaqueños que fugaron de
Coati. A ellos les rindió un
homenaje.

Soria Galvarro mostró al
numeroso público asistente
y a los televidentes varios
libros escritos sobre la dictadura de 1970. Entre ellos
el que contiene la proposición acusatoria de Marcelo
Quiroga Santa Cruz contra
Hugo Banzer, el de Luis Espinal sobre la persecución
a periodistas, el fraude electoral con Juan Pereda y la
huelga de hambre de la mujeres mineras.

Uslar Pietri: El mestizaje es la ley de la vida

De la confluencia cultural de europeos, indígenas y africanos nació la América actual, aunque esa "mezcla fue cruenta en un principio y finalmente muy productiva", dijo Uslar Pietri en Madrid.

Madrid, May (EFE).- El mestizaje, esa "contaminación cultural" que en Latinoamérica fue un "hecho único", es para un autor tan americano como universal como Arturo Uslar Pietri la misma "ley de la vida".

Es precisamente el mestizaje el hilo conductor de "La invención de América mestiza", una recopilación o "muestrario", como Uslar Pietri prefiere llamarle, de sus obras más destacadas, editado por el Fondo de Cultura Económica y que ayer martes presento el escritor venezolano en la Casa de América de Madrid.

"La história de occidente es la historia del mestizaje", inasistió un Uslar Pietri lúcido y enérgico que a sus 91 años recien cumpitidos consideró que su vida es "escandalosamente larga".

Esa fuerza vital del eterno candidato al Premio Cervantes, el máximo galardón de las letras hispanas que nunca obtiene aunque, dijo, "lo acepto", es similar a la que él observa en el idioma español. "No me preocupa el porvernir del español. Es una de las grandes lenguas del mundo y tiene una expansión inmediata", aseguró el autor de "Las lanzas coloradas" y el inventor del término "realismo mágico", la corriente literaria que puso de moda a los autores latinoamericanos en la década de los sesenta.

Para él, el futuro prometedor del español, indico, se basa en que es la lengua materna de más de 400 millones de personas y no una lengua de comunicación, como le ocurre al inglés.

"Por supuesto que la lengua) esta expuesta a evoluciones, pero se exagera por ejemplo cuando se había del auge del "spanglish" en Estados Unidos. Los hispanos de Estados Unidos han mantenido

su lengua y hoy hay estados que son bilingues", aseguró.
, Ese mestizaje cultural que hoy se da en Estados Unidos fue en América Latina un fenómeno aún más amplio, ya que, dijo, con la llegada de los españoles al continente americano se tuvo "por primera vez una lengua, una religión y una concepción del mundo unitaria".

primera vez una lengua. una religión y una concepción del mundo unitaria".

El escritor venezolano habló también del desamparo ideológico del bombre actual. de su dificultad para saber dónde está.

"Estamos viviendo una de las épocas de la historia de occidente con cambios más profundos", opinó Uslar Pietri, quien recordo que por primera vez está desapareciendo un mundo, el antiguo bloque comunista, "sin bombas ni guerras".

Afiadió que es una de las situaciones "más dramáticas de la historia que requiere un redescubrimiento y no estamos preparados para ello".

La invención de América mestiza" recoge una selección de textos representativos de cada uno de los periodos fundamentales de la evolución de Uslar Pietri, en la que se incluye el primer libro de cuentos, "Barrabás", publicado en 1928.

Asimismo recoge ensayos emblemáticos como "Godos, Insurgentes y visionarios", y, además de "Las lanzas coloradas", las novelas "la Isla de Robinson" y "La visita en el tiempo", entre otros textos.

Las obras incluídas están estructuradas en varios aportados por la contrada en estamo de la contrada en entre de contradas en contrada

Investigación

Bolivia y la Region Astàtica de la Cuenca del Pacífico: Una Agenda para el Siglo XXI^{*}. William G. Torres Armas. Ed Udapex. 263 pp

La Mujer en la CULTURA

ila Espinoza la investigación



ZOILA ESPINOZA.-La investiga-dora.

La investigadora.

que descubrió su verdadera vocación cuando terminó sus estudios y empezó a ejercer como docente del ciclo básico.

Unos años después se trasladó a La Paz. "La primera vez que escribí algo, fue en esa ciudad. Di una charla sobre Cien Anos de Soledad de García Márquez en la Unión Boliviana de Ciubes del Libro" También publicó algunos artículos en el periódico "Hoy" Escribo normalmente para leer, pero después que me escuchan. lo publicas. Pienso que essos años nació mi rekación intensa con la literatura y sobre todo con Cien Años de Soledad".

En 1986 volvió a Tarija y empezó a trabajar en la Casa de la Cultura. Sentía que tenía que hacer algo. Ofrec mis servicios y me aceptaron para organizar el archivo de Tarija. Logré ordenar toda la documentación, desde 1576 hasta 1800".

Tres años después trabajó como secretaria de la Brigada Parlamentaria de su ciudad natal. "Fue un trabajó netamente cultural, organizarnos festivales de danza, concursos nacionales de piano y empezamos con el festival Abril en Tarija".

En 1995 inició una nueva etapa de su vida. "El padre Lorenzo Calavarini medifi me selfió me selfió nue s

Agencia Gesta con auspi-cio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaria Nacional de Asuntos Etnicos de Género y Generacionales, Subsecretaria

Primer Encuentro de Poetas

Clemente Mamani: "Hay que oficializar la poesía aymara

Hoy, miércoles, concluye el Primer Encuentro Departamental de Poetas organizado por la Prefectura y Avesol. Se discutirá y aprobará la propuesta de una Política Poética Cultural a la comunidad. La clausura está programada para las 20:00 horas en el Hotel Torino.

La segunda jornada del Pri-mer Encuentro Departamental de Poetas se cumplió ayer mar-tes en el Salón de los Espejos del Hotel Torino de esta ciudad. El evento, que es organizado por la Dirección de Cultura de la Prefectura de La Paz, se cie-rra hoy miércoles en las mis-mas instalaciones con una pro-posición sobre una Política Poé-tica Cultural a cargo de los dife-rentes participantes.

rentes participantes.

EL PROGRAMA
Desde las 10:30 de la mañana, se desarrolló el programa
esta vez dedicado a la temática
de la literatura aymara, con la
conferencia "Oralidad y poesía
aymara" a cargo de Clemente
Mamani Laruta; a el se sumó la
presentación de arawikus - poemas aymaras- de comunidades
de las provincias paceñas. En
loras de la tarde estuvo Juan
Carlos Ramiro Quiroga con la
conferencia sobre La poesía en
la pedagogía", luego se dio paso
a una revisión de diversas experiencias de falleres de literatura.

na revision ncias de talleres de literatura CLEMENTE MAMANI La intervención de Clemas la intervención de Cle-mente Mamani en el Encuen-tro, PUERTA ABIERTA dialogó con el en torno a la poesía aymara. Clemente Mana

aymara.
Clemente Mamani Laruta
nació en la provincia Los Andes
del departamento de La Paz. Es
egresado de la Normal de Warisata como profesor de lenguaje
y literatura. También hizo estudios de Comunicación Social en

la Universidad Católica Bolivia-na y tomó cursos de especiali-zación en la FLACSO en 1991. Finalmente hizo un postgrado Finalmente hizo un postgrado en el CIDES-UMSA, sobre las culturas collana y associa

zacion en la FLACSO en 1991. Finalmente hizo un postgrado en el CIDES-UMSA, sobre las culturas collana y aymara.

En cuanto a su trabajo en torno a la literatura, ha sido el compilador de una wasta producción poética de diferentes regiones del altiplano que fue publicada en 1994 bajo el titulo "Breve antología de la poesía aymara", por la Radio San Gabriel.

Tiene tres poemarios bilingues de su autoria aún inéditos. "Lo mas me honra es ser maestro rural", afirma.

- ¿Qué caracteristicas tiene la poesía aymara?

- "La poesía aymara tiene una riqueza oral. Se la encuentra en las costumbres, las tradiciones, en las quirquínas, en las wajtas. Se las dice espontáneamente; cuando los poemas e escuchan en grupo se fortalecen. Se han hecho muchas investigaciones. Yo he recopilado poemas compartiendo con la gente, bebiendo, hasta ballando con ellos -los aymaras- porque en esa espontaneidad dan luz a su mensaje. La poesía aymara tiene verso, tene rima, tiene asonancia, tiene acentuación Cada comunidad tiene su propia poesía. En general se caracteriza por sus metáforas, por cjemplo. "Como piedra te has lucido" o una costilla pelada" que significa pobreza".

CLEMENTE

CLEMENTE
MAMANI.Diserio
sobre la
oralidad y
la poesia
aymara en
el Encuentro
de Poetas
que termina
hoy en el
Hotel Torino.

¿El soporte de la poesía ara es fundamentalmente

ral?

Ultimamente hay trabajos sertios que se han publicado. eito en este sentido a Rufino Pajas, Abraham Triguero y Jurenal Zegarra. También hay secritos en suplementos de periódicos, y esto hace que esta vertiente no desaparezca, porque es el único soporte válido; si o ceral no es escrito has consas

· ¿Qué corresponde hacer frente à la poesia aymara ac-tual?

tual?

- Habría que hacer tareas de concientización para que lo verbal, lo que se habla con tanta duzura y que es arte y poesía, se dimensione y se lo oficialice. Debe hacerse una recopilación, caso contrario la poesía aymara se va a perder. Es hora de establecer una fuerte conciencia de lo que tenemos y de lo me-



En Santa Cruz

Remate de obras de arte

SANTA CRUZ (PRESENCIA). - Cuarenta obras
de arte, fruto de la creatividad de pintores, escultores
y ceramistas, serán rematadas este miércoles 21 en
esta ciudad. La subasta, la
primera en su género que
se realiza aqui, está organizada por la galería "Algo
nuestro en arte" en beneficio de la Cruz Roja Boliviana, filial Santa Cruz, institución que ha cumpito 80
años de intensa labor social. El remate se llevará a
cabo en los amplios salones
del Clui. Se lal "21 de Sep
tiembre".



^{berto} Villalpando con ísica electroacústica

ina jueves a Hrs. 19:00 ditorio del Espacio Si-datio de esta ciudad, se atlibeto Villalpando ica electroacústica, con ica electroacústica, con ciones propias y de otros

JE CAMPERO

nice Hs. 15:30 Tanda 00 y Noche Hs. 22:00: ERS-LOS HLJOS DE LA imayores de 14 años).

LA 323535 hie Hs. 15:30. Tanda 90 y Noche Hs. 21:309 BJAS DE SALEM.

AGOSTO
Dis Hs. 14:45 Tanda
Sy Noche Hs. 21:30
RESO DEL JEDI.

modulo, sintetizador.
La segunda parte de la acLa segunda parte de la acluación está reservado para el
tema "Awasqa" compuesta por
Cergio Prudencio, también se
escuchará "De los elementos"
del mismo Villalpando. Estas
piezas también han sido elaboradas con medios electrónicos.

Alberto Villalpando ha reali-ido estudios en Potosí, Bue-os Aires y ofras ciudades de uropa. Ha dirigido varios cen-os de formación musical. Ac-lalmente se dedica a la compo-

165

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: JEANNOT EL INREEPIDO y El Mundo al Ins-

LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL LADO OSCURO DEL CO-RAZÓN.

ESTELAR
Parque Libano
Funciones continuadas a
artir de Hs. 15:00: MAXIMO
IESGO - DURO PARA ESIAR y FENOMENO.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinee Hs. 15:00 y Tanda

Hs. 19:00: SPACE JAM y EL REGALO PROMETIDO.

PLAZA

Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: MIS OTROS YO y EL RESCATE.

MADRID
Matinée Hs. 14:45: LA
GUERRA DE LAS GALAXIAS
Y EL IMPERIO CONTRAATACA Tanda Hs. 18:45: LA
GUERRA DE LAS GALAXIAS
Y EL IMPERIO CONTRAATACA Y CODIGO FLECHA OTA.

MANFER
Tel. 373596
Matinée Hs. 14:45 y Tanda
Hs. 19:00: LA GUERRA DE
LAS GALAXIAS y EL IMPERIO
CONTRAATACA.



Creado Museo Virtual de Artes en Uruguay

red informática Internet de todo el mundo tienen desde ayer la posibilidad de concer el arte uruguayo de todos los tiempos gracias al Museo Virtual de Artes (MUVA), la creado por el diario "El País" de Montevideo.

El MUVA, basado en una idea de la crítica de arte Alicia Haber, tiene su sede en un edificio de ocho plantas y diseño ultramoderno situado en la centrica plaza Cagancha, de la capital uruguaya, y unicamente existente en el mundo informático.

En este museo virtual, como en los reales, las puertas se abren, las escaleras mecánicas suben y bajan y vios cuadros están alumbrados por focos, que inclusive hacen reflejar la obra en los plisos inmaculadamente encerados del edificio.

El visitante puede recorrer las salas, detenerse en lagún cuadro y acceder a

MONTEVIDEO, 20 MAY
FE).- Los usuarios de la
do el mundo tienen desde
cel mundo tienen desde
cer la posibilidad de cono
rel arte uruguayo de todos
si tempos gracias al Museo
oirtual de Artes (MUVA),
eado por el diario "El País"
MUVA, basado en una
el de acritta de arte Alicia
aber, tiene su sede en un
ilificio de ocho plantas y dinmenti e existente en el muno informático.
En este 'museo virtual,
como en los reales, las pueris se abren, las escaleras
se cuadros están alumbrase cuadros están alumbras

paraconocer el MUVA bas-ta conectarse con la pagina Web del diario "El País": http:/ /www.diarioelpais.com/ muva/.

Deciden restaurar la casa de Carlos Gardel

os Gard os en Bu

ro. La casa donde vivió Gardel entre 1927 y 1935 està en la calle de Jean Jaurés, en el popular barrio del Abasto, y fue declarada "monumento histórico" días

justo y franco

LEGAL

atrás por un decreto presidencial, en el que también adquirieron esa categoría otros lugares de importante valor cultural de Buenos Alres.

Fuentes del Fondo Nacional de las Artes dijeron a la prensa bonaerense que se decidió recuperar la vivienda por considerar que suponeum atractivo turistico para los seguidores del "zorzal criollo", fallecido en 1935 en um accidente aéreo en Colombia.

LIBROS

Diego Torres

Peñaloza
Mañana jueves 22 de mayo
a Hrs. 19:30, en la galería de
arte de la Allanza Francesa
(e. Fernando Guachalla esq.
20 de Octubre) se presentará
el libro "Doble Otoño en Paris", poemario de Diego Torres Peñaloza.

CINE Y VIDEO

para Miños
"deannot el Intrépido" titula la película que se proyecta
hoy miércoles 21 en la Cinemateca Boliviana como parte
del ciclo de Cine Francés para
Niños, en funciones de Hrs.
16:00 y 19:30.

MUSICA

Alberto Villalpando en el Espacio Patrio Con música electroacústica, el jueves 22 próximo se presenta Alberto Villalpando en el audito-rio del Espacio Simón I. Patino (Av. Ecuador 2503, Edif. Guaya-quil) a Hrs. 19:00.

en el MUSEF La cantante Ana María Niño de Guzmán se presenta con te-mas de su disco "Soy Mujer", en el auditorio del Museo Na-cional de Etnografía y Folklore (c. Ingavi) hoy miércoles 21 a ltrs. 19:00.

y SEČRAD
Hoy miércoles a Hrs. 19:00,
serà presentado el primer disco
compacto producido por el SECRAD y el Taller de Música Popular Tempo 97°, en conmemoración del XXXI aniversario de la
Universidad Católica Boliviana,
en el Colisco de la misma Universidad.

I EXCELENTE! IA NOOD.
TROO LOO ABOLATOO
NOO GUSTA ABO.
CHORNAR A LOO ME.
THAMS DICOS!

ME GUSTARIÁ DONAR MI QUERPO A LA FACULTAD DE MEDICINA

Noche de tango en Bocalsapo Ariel Irusta y dardo Greco se presentan hoy miércoles en el local de Bocalsapo (c. Indaburo 654 esq. Jaen) a partir de Hrs. 21.00.

rte y Jultura

TEATRO

"Ojo Morado" en la
Casa de la Cultura
El grupo "Ojo Morado", dirigido por Stefan Gurtner, lleva al
escenario del Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura la
obra "La Cruzada de los Niños"
del autor alemán Bertoit Brecht.
Es hasta hoy miércoles 21 en el
horario de las 19:00, con ingreso
gratuito.

Festival de Teatro
en Equinoccio
Se ha inaugurado un Festival
de Teatro denominado "Artistas
97" en ambientes de Equinoccio
(c. Belisario Salinas 390). El evento, que se prolongará hasta el
domingo 25 del presente mes. ha
programado para hoy miercoles
estará Maritza Wilde con "Hablemos de sexo". La función comenzará a Hrs. 20:30.

Taller de Titeres
para niños
El 29 de mayo próximo se
inicia un taller de titeres para
niños a partir de los 8 años, er
que se busca formas de expresar
se y aprender jugando. Migue
Angel Estellano Gary Vargas so
los instructores titulteros. La

EXPOSICIONES

Pintura Romana en el Museo de Arte

el Museo de Arte
La representación de Unión
Latina en Bolivia organiza la exposición fotográfica "Albores de
la Belleza: Pintura Romana Antigua" que será inaugurada hoy
miércoles 21 del mes en curso a
Hrs. 19:00 en el Museo Nacional
de Arte (c. Comercio esq. Socabaya).

Ramiro Garavito en la Alianza Francesa Hoy miércoles 2 la Hrs. 19:00 ne la auditorio de la Alianza Fran-esa (c. Fernando Guachalla 399 q. 20 de Octubre) se inaugura na exposición de pinturas de amiro Garavito.

Pintura Argentina Contemporánea En la Galeria de arte del Espa-cio Simón I. Patiño (Av. Ecuador 2503), se inaugura hoy miércoles 21 a Hrs. 19-00 una exposición de Pintura Argentina Contempo-ránea.

laime Calisaya n Taipinquiri ambien este miércoles 21 a

Mañana jueves 22 a Hrs. 19:00, se inaugura en la galería esART (Av. Arce esq. Clavijo), la exposición colectiva denominada "Política y Arte".

Holguines Restaurados en la galeria BHN en la galeria BHN en la mauurado una exposición de pintuas pertenecientes a Melchor Peze de Holguin; entre las obras se neuentran cuatro cuadros prodentes de la Casa de la Monead de Potosi y que fueron resaurados recientemente en esta judad.

Chulipas: Maravillas Funcrarias En instalaciones del Museo Nacional de Arqueología (c. Tiwa-naku 93), está abierta una expo-sición denominada "Chulipas: Maravillas Funcrarias Precolom-binas", pertenecientes al proyec-to "Amaya Uta "97".

"Iconomágicos" de Edgar Arandia

de su última creactón deno-ida "Iconomágicos" en la Ga-EMUSA (Av. 16 de Julio Mi



Telétonos de urgenela

PRESENCIA, Tels. 372340-44 DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

855 ACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69 BUSCAMOVIL. Central Magatra Fel. 3206 CAMOVIL, Central Maestra Tel 320644.
ITUTO NACIONNAL DE TRATAMIENBEHABILITACION, REINSERCION
DIAL E INVESTIGACION DE
BIODEPENDENCIAS (INTRAIDID) Tel 342391 C MICHAEL
DE TRANSPORTER DE L'ANDRE L'

ZONA CENTRAL -MAYRA c. Golde 900 esq.

La Bandera SAN PABLD c. Figuerox 790 AMERICA Almirante Grav 115 MARIA GORETTI Av. 20 de Octubre

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRANSITO, Tel 371224 y 371220 ASISTENCIA PUBLICA Tel 118 - 371233 MATERNIDAD Tel 314414

6102

MATERNIDAD Tot 31941-0
NEUROCRUGIA Tel 320728
PENSIONADO, Tel 322923
BOLUVIAN POWER Co. Lida.
RECLAMOS, Tel 354357
BOMBEROS, Tel 354357
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL Tel.

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

350700. 360700. PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Pisto. Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A. T. I. Asistencia Telefónica immediata, Tel.

caruf eb esisemns

PANDO Av. Pando esq. Chuquisaca Nº 199 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	328378
CARLOS V Av. 6 de Agosto esq. Cordero 2809 Edif, Mercurio	430490
AVENIDA Av.Ecuador esq. B.Salinas Edif. Glasyaquil	414981
LATINA, c. Sanchez Lima 2389 SANTA CATALINA c. Boquerón	430642
1358	368200
	223345
20 DE OCTUBRE Plaza del Stadium 1688 ITURRALDE Av. Hurralde 1193 ALEJANDRA Av. 1 Sorzano 514 LAS AMERICAS Av. de las Americas	343752 224900 342202

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO ELIANA Av. Burgaleta 1001 234493

MICARUASI Gral, Campero 1730 -V.San Antonio LUZ DE VIDA C. 5 Nº 191 Zon G. Villarrosi - Villa Armonio CEMENTERIO-83. AIRES - TUMUSLA-BELEN-BRAN PODER. -SAN PODER. -BAPTISTA C. Baptista 990 326427 L'BLON AV. Marico Kapac 434 343959 BUENA ESPERANZA AV. Buenos

MAXIMA c. Petro de la Gasca 721 2004 0 Bratz 7 M.T. Despondo Siles 300, c. 16 20MA OBRATZ 7 M.T. Despondo MARIJA REINA Av. Hernando Siles 300, c. 16 20MA CALACOPA

785015 ZONA CALACOTO, ACHUMANI C IRPAVI SANTA TERESA Av. Ballivida esa SANTA TEREBRINE. 770661 c. 23 ft. BOTICARIO C. 21 Nº 8424 esq. 771473

Ft. BOTICARID C. 21 NF 94274 esq. Confero ARANJUEZ c. 10 # 475 Calacoto entre Sauces y Costanera GIMARIM Av. Ciral. Garcías Larza GIMARIM Av. Ciral. Garcías Larza MONICA C. Tomber MONICA C. Tomber ABRIL Juan Munfoz Reyes entre 29 y 30 C Cota

CLanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directo de La Paz a Chile todos los días

	DESDE SANTINO			DIRECCION		E	DESDE LA PAZ	
MP45 tox	(1444) er 546	SH		Dia.		54KC n.548	.58	MN-15-CO
8-17 8-77	(A 478 B - 722	14-378 1-737		EQUIPO DIASE		8 - 757 9 - 757	1 - 227	8-737 8-737
17 15 17 15 12 80	10 23 10 23 10 45	9:15 11:35 12:66	Si U de	SANTIAGO QUIDU:	200	19.90 a 19.50 15.21	71 18 a 19 88 18 35	21:18 19:00 19:00
12.15	113	12.85 13.16 13.95 •	200	LAPAT	a com	1436 1436 1216	18:58 17:16 19:25	18-48 17.18
mar.	1871	25	1	SANTA CREE	2		1,260	11.46

to 9: 154 Schaftente In. Spoucho 117 Serta Coo Cafe Libertet IAI Score Floo 7:5 de Million 1001 - 2000 - 2000 - 2000 - 2000 - 2000 Fee 1010 Fee 101

servicios



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosi: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosi: todos los días, a Hs. 8:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 8:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 8:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Lalalagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazoñ: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYÜNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e

internacional de pasajeros	
Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Loren=20	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708

CRUCIN PORLUIS

HORIZONTAL

1 Detrás de

5 Río shakesperiano

9 More shakesperiano

14 Propensión a lo

se hastrum
(mar Maditarrâneo)

16 Alimentarse

17 Ciertos frutos
secos

19 Campo sin labrar

20 Osos de los
barrbúes

21 Viento del

Noroesta

23 Anua

21 Viento del Noroeste
23 Anua
25 Remoka el bote
26 Cambieras de lugar
29 Asaño en poblado
33 "El doctro
(Cantillas)
34 Adonde (Lea
40 Horiz -
FREFRAN)
36 Rastrero
37 Son parte de
37 Son parte de
38 Pastrero
38 Son parte de
39 Pastrero
37 Son parte de
39 Pastrero
37 Son parte de
39 Pastrero
39 Pastrero
30 Pastrero
30 Pastrero
31 Pastrero
32 Pastrero
33 Pastrero
34 Pastrero
35 Pastrero
36 Pastrero
37 Pastrero
38 Pastrero
38 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
30 Pastrero
31 Pastrero
32 Pastrero
33 Pastrero
34 Pastrero
35 Pastrero
36 Pastrero
37 Pastrero
38 Pastrero
38 Pastrero
38 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
39 Pastrero
30 Pastrero
37 Pastrero
38 Pastrero
38 Pastrero
38 Pastrero
38 Pastrero
39 Pastrero
30 Pa

REFRAN)
36 Rastrero
37 Son parte de componente 36 Pulley, pola o puleggia: esp
39 Loa 40 Horiz, REFRAN)

40 Lugar preposición 40 +34+39 Horiz r41+6+60+4 Vert. REFRAN 41 Actor



Hrs. 19:30, en Taipinquiri se in-augura una muestra del artista Jaime Caltsaya, oportunidad en que presentará su obra más re-ciente.

Noche Artistica
del Oriente
Para la noche de hoy miercoles 21, la Cruz Roja Boliviana
organiza una subasta de pintura.
ceràmica y esculturas con el tema
'Noche Artistica del Oriente'. Será
en el club social 24 de Septiembre, de la ciudad de Santa Cruz, a
partir de Hrs. 20:00.

compais de rilmo
rilmo
43 Arconazzar
45 Para stanar et serveno
46 Para stanar et serveno
47 Este en un liquido
50 De buens casta 53 Cabatgan
57 Hapcáromo de
58 Volandera, páparo
61 Petrocediera, páparo
63 Obra musical interesals
64 Adoman
65 Actor
66 Actor
66 Actor
67 Este Control
68 Volandera, páparo
68 Actor
68 Act





CEMENTO PORTLAND SUPERIOR

En esta Edición



Indigenas del Beni y Santa Cruz esperan sus títulos y piden reglamentación de la Ley INRA (página

Fantasmas

caboco denuncia que alcaldías y refecturas dudican obras a constructoras página 2)



Nulidad

Suprama admiri nulidad a licitación de concesión de Cochabamba, pero ésta sigue

Agua

El Alto retrocede, se esfuma la posibilidad de crear una empresa de agua altena (página 6).

Pena

Corte de Potosi edujo pena de cárcel a ex agente fiscal de Villazón (página 4).

Chapare



spare vive un al "Estado de lo", dirigente calero apresado por tener celular (página 5).

El Comité Pro-Santa Cruz no da el brazo a torcer

Contra viento y marea se inicia consulta cruceña

La población cruceña responderá desde hoy, en forma voluntaria, cuatro preguntas que plantean una ilegalidad, según el gobierno. La elección por voto directo de las autoridades políticas departamentales y la inclusión en la Constitución del referéndum como mecanismo de decisión del pueblo, son dos de las propuestas.

Pese al total rechazo gu-bernamental, desde hoy has-ta manana se realizará en Santa Cruz la "Consulta Ci-vica Popular". Más de un millar de universitarios re-correrán la ciudad y tocarán todas las puertas para lo-grar encuestar cerca de 200 mil pressona.



No hay más ciego que el que no quiere ver

Ciego descubre a quien le robaba, la Policía ofendida



En Cochabamba un ciego dejó mal parados a policías cochabambinos al esclarecer personalmente y en tiempo récord el robo sistemático de billetes de lotería, de cuya venta vive.

Su ceguera congénita no fue impedimento para obtener la identidad del delincuente: Carlos Gutiérrez Aquilar, alias "chino".

Los policías que no quisieron prestarle atención, reaccionaron ofendidos y pusieron en duda la veracidad de su trabajo.

Argentina, Paraguay y Bolivia

El Chaco sediento une a tres paises

Pretenden revertir procesos de degradación de los recursos naturales en la zona, también las tendencias migratorias, la marginalidad y la pobreza.

Argentina, Paraguay y Bolivia acordaron luchar contra la desertización que amenaza al Chaco americano, que se extiende en los territorios de los tres países.

Además acordaron mejorar las condiciones devida del habitante chaqueño restaurando el ecosistema, mediante acciones comunes para aprovechar los recursos naturales. En la zona falta agua, hay poca cober-

precipitación pluvial.

Un acuerdo suscrito el fin de semana, entre los países involucrados, indica que si bien hasta ahora se asumieron alemas estatulares. nadas a evitar la deser ción, estas fueron muy a das y no tuvieron mayo pacto. El proyecto será fina

recursos provenienas Naciones Unidas.

Los que fueron acusados por la Contraloría

Concejales paceños piden apoyo nacional

En Sucre los funcionarios de la comuna paceña plantearon generar un movimiento nacional para defender la "autonomía de los municipios". En La Paz salió a luz una nueva auditoria que habla de malversación por 17 mil dólares.

Varios actuales y ex con-cejales de La Paz presentaron ayer ante la Corte Suprema de Justicia un recurso direc-to de nuitdad contra el dica-men de la Contraloria Gene-ral de la República y anun-ciaron la creación de un mo-vimiento nacional para "de-fender la autonomía munici-pal".

Los portadores de la comanda hierori German Mon-roy Chazarreta (Condepa) y Alfonso Gosálvez (Indepen-diente), ambos reiteraron que la Contraloria violó la auto-nomía municipal, estableci-de Estado, al no reconocer pormas aprobadas y que fus-pormas aprobadas y que fus-



(página 7). El "Chaza" fue hasta Sucre para presentar la demanda. Debería devolver 32 mil dól



Empieza reunión de expertos sobre madera

SANTA CRUZ (PRE-SENCIA).- Desde hoy hasta SENCIA). Desde hoy hasta el 29 de mayo, se realizará en esta capital la Asamblea Anual de la Organizacion Internacional Maderas Tro-picales (OiMT), que congre-ga a delegados de 70 países del mundo.

del mundo.
En este encuentro, técnicos del más alto nivel discutirán sobre la implementación de mecanismos de control sobre la explotación de maderas, tal como es el "Sello Verde" y otras medidas.

de maderas, tal como es el "Sello Verde" y otras medidas.

El organismo hace varios años que viene realizando estudios sobre nuevas variedades que perfectamente pueden ser incorporados al mercado internacional, en sustitución de las maderas prectosas, como la mara, que están en franco proceso de extinción.

Los bosques de la amazonia boliviana cuentan concerca de 50 variedades que podrían convertirse en productos alternativos en el futuro.

También en la asamblea se analizarán las políticas forestales que implementaron los gobiernos miembros de la organización.

Arturo Bowies, gerente general de la Cámara Nacional Forestal, informó que por Bolivia concurrirán al evento, representantes del gobierno y el sector privado.

El sector privado tiene mucho Interes sobre las decisiones que se puedan adoptar en esta asamblea le rumbo que tomará la industria maderera en el futuro.

Denuncia la Caboco

Comunas y prefecturas adjudican obras a constructoras fantasmas

Advierte que en Tarija no se sabe quién hizo la remodelación de la plaza principal. Los gobiernos locales y regionales hacen uso interesado de un artículo de excepción de la Norma Básica. Esto provocó el cierre de 40 constructoras.

ma Básica. Esto provoci

TARIJA (PRESENCIA).- La

Cámara Boliviana de la Cons
trucción (Caboco) denunció que
las alcaldías y prefecturas del
país adjudican obras a empresas constructoras fantasmas
con uso interesado de un artículo de excepción de la Norma
Básica.

"Este carnaval político que
vivimos puede ser que dé origen
al surgimiento de empresas fantasmas", afirmó el presidente
de la Caboco, Carlos Morales, al
indicar que un ejemplo es la
remodelación de la plaza principal de Tarija.

"Acá hubo un problema se
rio, la plaza se ha remodelado
con más de 500 mil bolivianos
por administración directa y eso
está prohibido por la Norma
Básica", afirmó para advertir
que es hora de acabar con el
"carnaval político" que vive el
país.

Agregó que el problema es
producto de la no modificación
de la Norma Básica para la contratación de servicios, pese al
compromiso gubernamental de
efectuar cambios cada gestión,
sin embargo pasaron más de
dos años y este instrumento
continúa inalterable.

Dio que los constructores
pretenden realizar modificaciónes en esta Norma, sobre todo,
porque uno de sus artículos
otorga la excepción para la contratación de servicios y asumir
acciones ante cualquier eventualidad: pero los municipios y

FUE ON LICILIDAD.

las prefecturas haya o no eventualidad recurren a la excepción para hacer obras en forma
directa.

"Preguntemos aqui, ¿quién
construyó la plaza principal?,
estamos viendo a diario en el
país, pomposamente sacan letreros donde se ejecutan obras
indicando que realiza o el gobierno municipal o el gobierno
central, por administración directa cuando no debiera ser así*,
cuestionó.

SE MUEREN LAS

central, por administracion directacuando no debiera ser asi',
cuestionó.

SE MUEREN LAS
CONSTRUCTORAS

Morales dijo que producto
de estas situaciones los afiliados a Caboco sufren un acoso
de parte de las autoridades debido a que se encuentran 'en la
más tremenda de las agonias'
porque sufren la discriminación
y el marginamiento.

"Las obras se dan a empresas que no están registradas,
de los correligionarios de turno
o lo hacen por administración
directa en mérito a la excepción', insistió para informar que
Caboco tiene afiliadas a 830
empresas en el país, y que en el
último año 40 cerraron sus
puertas por estos problemas.
AUMENTAN
LAS PROTESTA
Morales dijo que para solucionar este problema es necesario modificar la Norma Básica y
reglamentar el artículo que da
margen a la excepción, sin embargo pese al compromiso de las



toridades del gobierno, el pro-ma no se resuelve y los cons-ictores llegaron a su limite. No vamos a aceptar más la situación, el gobierno nos la situación, el gobierno nos ando de un lugar a

cionar el problema", sostuvo para criticar al Poder Ejecutivo y senalar que desconoce cómo se maneja el aparato guberna-mental porque los constructo-res son enviados de un lugar a otro infructuosamente.

Pote

anc carr

Un tot mayor ron su con ca capita que pu Solida inform Depar cación

due sus de torio astlo quier por e S blica nal. 195. ficac do er en p el 74 prop

Fue en Llallagua, Potosí

Detienen a dos personas con marihuana

POTOSI (PRESENCIA).- La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) detuvo a dos personas en la ciudad intermedia de Liallagua por la posesión de aproximadamente 150 gramos de maribuana que ellos dijeron haber compradores de la captura se produjo en la madrugada del pasado 13 de machi de 28 años. logró darse a la fuga mientras que el menor.

Según el repmachí fue detenido cinco horas
después en las proximidades de
la Villa 21 de Diciembre.

Los dos detenidos fueron
remitidos a Potosi para el inicio
de las diligencias de policía judicial, y la incineración de la
droga decomisada fue programada para los próximos dias.

La Policía informó que los
dos individuos dijeron haber
comprado la droga de una tercera persona. Pedro Zelaya. a
cambio de aproximadamente 50
boliviarios pero no para su comercialización sino para conmenta entre ellos.

EXTRA, EXTRA! faltan 11 días para que se MEJORES DÍAS AN, TECHOY vayan los mentirosos que PARA BOLIVIA YA TRABAJO. ya sabemos... LLEGAN 0 EXTRA 6 LOS QUE VENDIERON EL

S sam

ADQUISIC

Se recibirán las propuestas en Asesoría J 16 de Junio de 1997. La apertura de sobr Reuniones (01. Central).

Se comunica a las sigui-

1.- Antonio Perdriel - Santa Cru

2.- Carmen Quiroga de Córdova

3.- Oswaldo Cabral - Guayaram

4.- Roxana Rodríguez - Santa A

5.- José López C. - Santa Ana d

6.- Raúl Gonzales A. - Potosí

7.- Mamfredo Justiniano - Guay 8.- Saúl Robies Villavicencio-Sa

9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana

10.- Margarita Carvallo H. - Sant

11.- Froilán Durán - San Borja 12.- Juan Carlos Mercado - Irupa

13.- Ellodoro Gutiérrez - Escorian 14.- Jhonny Justiniano Aranda - S

que deben comunicarse con urge La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38



Un ciego lescubre a ladrón

lolivia expulsa I un estudiante rasileño

Puerta por puerta, los cruceños responderán

Cuestionada consulta cívica se inicia hoy en Santa Cruz

Pese a las críticas del gobierno, por la ilegalidad que plantea la encuesta, los cívicos realizan su consulta desde hoy. Participan 1.200 universitarios que recorrerán la ciudad de Santa Cruz.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA). El presidente del C SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- El presidente del Comité Pro-Santa Cruz, David Antelo Gil, señalo que pese a la ferrea oposición gubernamental, hoy arranca la Consulta Civica Popular que busca que la población responda si las autoridades políticas departamentales deben ser elegidas por voto directo y no ser nombradas por el gobierno nacional.

"Esta gran encuesta pretende avertiguar qué piensan lo cruceños sobre cuatro temas, que consideramos de prioridad para la profundización de la democracia y el desarrollo regional", dijo.

El gobierno señalo que la consulta si bien no es llegal en si, las preguntas plantean una transpresson a las leves, va que con si las preguntas plantean una transpresson a las leves, va que

LAS PREGUNTAS



Cívicos a nivel nacional prevén consulta popular

El viernes, contra viento y marea

Gobierno licita proyecto de agua para Cochabamba

Pese al recurso de nulidad admitido en la Corte Suprema de Justicia. Este no surte inmediato efecto, como cree el comité cívico cochabambino, señala el ministro José Guillermo Justiniano.



Cochabamba gana la primera batalla

Suprema admitió recurso de nulidad a licitación de concesión de Semapa



El alcalde Reyes Villa dijo que en adelante "todo lo que haga el Ministerio de Capitalización será nulo". El fallo definitivo será conocido en 30 días. La apertura de sobres para la concesión está prevista para el lunes.

COCHABAMBA (PRESEN-CIA) - La Corte Suprema de

Breves del País

Modificó la sentencia

Corte de Potosí redujo pena de cárcel a ex agente fiscal



El ex agente fiscal de Villazón Justo Pastor Vicuña fue sentenciado inicialmente a cuatro años por falsificar material durante un juicio. Ahora debe pagar con tres años de cárcel.

potosi (PRESENCIA).- La sala penal de la Corte Superior del Distrito modifico la senten-cia que afecta al ex agente fis-cal de Villazón Justo Pastor Vicuña reduciendo a tres años la pena de cárcel por el delito de uso de instrumento falsifi-cado.

de uso de instrumento nasacado.
Vicuña fue enjuciado por falsificar una factura durante un juicio en el que él hacía de abogado defensor. La sentencia inicial que recibió en el juzgado de Partido Primero en lo Penal fue de cuatro años, ahora, luego de la apelación, se redujo a tres. Pero aún puede acudir a otros recursos legales.

tres. Pero aún puede acudir a otros recursos legales.

LARGA HISTORIA
La sentencia, dictada por el ex juez de Partido Primero en lo Penal Freddy Llanos, condena a cuatro años de cárcel a Vicu-fia y una segunda persona, Desiderio Cruz, al finalizar un juicio que la Corporación Minera de Bolivia (Comibol) siguió contra ambos.

El juicio fue iniciado hace trece años en contra de

Las personas que paguen hasta el 15 de junio sus im-puestos de vivienda, correspon-diente a 1996, se beneficiarán con un descuento del 10 por ciento, explicó.

Para atraer contribuyentes en Santa Cruz

Desiderio Cruz y su esposa Rosa, pero se amplió a un tercero. Waldo Cruz, y al abogado defensor de los acusados Justo Pastor Vicuña.

Al terminar la fase sumarial, Rosa de Cruz fue sobreseida definitivamente y la sentencia declaró la inocencia de Waldo Cruz. A Desiderio Cruz se le acusó de haber robado materiales y herramientas de trabajo de la Comibol que fueron encontrados en su vivienda.

En el transcurso del juicio, el abogado defensor presentó la nota de venta 0084 de fecha 27 de octubre de 1980 extendida por la comercial "Ricacruz Limitada" que probaba que los materiales y herramientas habían sido adquiridos por Desiderio Cruz. Posteriormente, se probó que el documento había sido adulterado.

PRIMERA SENTENCIA

La sentencia del juez Llanos, que abora atiende el juzgado de Partido Primero en lo Civil, sentenciaba a Cruz a cuatro años de cárcel por los delitos de

el caso del impuesto de los vehi-culos, que comenzó a cobrarse a partir de este martes en todo el sistema bancario. Castro aclaró que en rela-ción a los impuestos del año pasado hay un incremento del 7,95% que no es otra cosa que el mantenimiento de valor. El Gobierno Municipal

falsedad material, falsedad ideo-lógica y hurto, mientras que a Vicuña se le impuso la misma pena por falsedad material, ideo-lógica y uso de instrumento fal-sificado.

sificado. Cuando se dictó la senten-cia, Vicuña estaba cumpliendo las funciones de agente fiscal en Villazón pero el Ministerio Público determinó su suspen-sión para someterlo a un proce-so administrativo, pese a que el delito de uso de instrumento falsificado fue cometido cuando el era abogado libre.

SEGUNDA SENTENCIA

En virtud a la apelación de los sentenciados, la sala penal confirmó la sentencia pero sólo en lo referido a falsedad mate-rial e ideológica, imputadas a Desiderio Cruz; y uso de instru-

a Vicuña. Según el auto de la sala pe-nal. Cruz deberá cumplir tres años de cárcel y Vicuña dos, aunque ambos aún tienen a la mano el recurso de nulidad o

Operador privado re

Clisa propon menos por la

ar la emp ad. CRITICAS Al igual que e ades del país, la asura se paga r a por el e

POTOSI (PRESENCIA).La Empresa Ciudad Limpia Sociedad Anónima (Clisa) propone reducir su porcentaje en el cobro por cada tonelada de basura recogida de la ciudad de Potosi, con el propósito de evitar problemas por la rescisión del contrato con la Empresa Municipal de Aseo (EMAP).

El gerente regional de Clisa, Jorge Suyo, señaló que el costo de 19.80 dólares por cada tonelada de basura recegida podría disminuirse en un 10 por ciento, es decir, hasta 17,20 dólares por tonelada, a fin de favorecer una reducción en la tasa que se cobrada a los usuarios

SPAR radares crut os aiden

Municipio cobra impuestos con descuento

CORTE ELECTORAL DE LA PAZ SALA MURILLO

MURILLO

"ELECCION UNINOMINAL EN LA PROVINCIA MURILLO"

JORNADA DE INFORMACION Y ANALISIS PARTICIPAN: CANDIDATOS UNINOMINALES

22 mayo 1997

Circunscripciones:

07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12

Ciudad de LA PAZ

23 mayo 1997

Circunscripciones: 13 - 14 - 15 - 16

Ciudad de EL ALTO

Calle Fernando Guachalla Nº 725 (entre Ecuador y Abdón Saavedra)

> OFICINA DE INFORMACION ELECTORAL Teléfonos: 418819 - 418593 - 419203 418426 - 418579 - 418754



A las personas que se detalla les insinúa apersonarse a las PRESENCIA en horas de ofic

> 1.- Hugo Castedo Raffo (Ex-Ag 2.- Fernando Bascón Quiroga

3- Guillermo Lanza (Ovni Public

4.- Enrique Ackermann O. (Ex 5.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con un teléfonos 372340 al 44,

SECRETARIA NACIONAL DE A

INVITACION DIRECTA PRIMERA CONV

DE GENERO Y GENER.

La Secretaria Nacional de Género y Generacionales, inv especializadas legalmente esta a presentar propuestas para diagramación e impresión d "Protagonistas de la Histori

Los interesados podrán r Condiciones, de las oficina Administrativa Financiera de la de Asuntos Etnicos, de Géner ubicadas en la calle Sánch Edificio ORION, previa cano (Cien 00/100 Bolivianos).

Las propuestas deberán acuerdo a lo establecido en el condiciones, hasta horas 16:
13 de junio de 1997, en la Secretaria de Estado. La aperse realizará el mismo dia a la dependancia de la la la la la condiciones. dependencias de la Institució

La Paz, mayo 16 d

_{gren salvar} el Chaco americano

gentina, Paraguay y Bolivia idos contra la desertización

as la pretensión es mejorar las condiciones de vida del chaqueño restaurando el econa mediante acciones comunes para aprovechar los recursos naturales. En la zona gua, hay poca cobertura vegetal y es escasa la precipitación pluvial.

JA (PRESENCIA) .- Ar-

JAPRESENTA

JAPRESENTA

JAPATAGUAY Y BOIIVIA. A

g sus representantes
mentales, este último
man acordaron luforma conjunta contra
americano que amenaza
americano que se experesentantes en la regeneral de los territoser es países.

Japate de los territoser es países.

Japate de los territoser es países,
mental el necesitario,

de denominado "Acta
sencia donde dejaron
do los objetivos a sere los tres países en

de preservación del
paíse países en

de preservación del
paíse países en

de preservación del
paíse países en

del chaqueño amerimental de la consertuación

del chaqueño amerimental de los recursos

del chaqueño com

de de los recursos

conciencia pública y reforzar las capacidades de organiza-ción subregional.

En la reunión de Resisten-cia los representantes determi-naron conformar un Comité de Coordinación como órgano ope-rativo del Consejo Permanente de Integración, además se creó-una subcomisión presidida por representantes de los ministe-rios de Relaciones Exteriores de cada pais.

DESERTIZACION

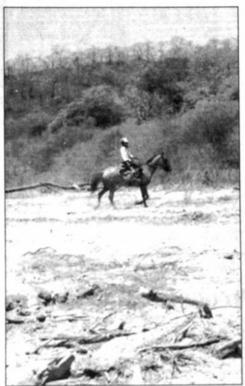
DESERTIZACION
El representante boliviano,
que asistió a esta reunión, fue
el Director de Recursos Naturales de la Prefectura. René
Aguilera, quien admitió que en
diferentes lugares del Chaco
americano comenzaron a observarse procesos de desertización.

ción.

Los factores contribuyentes son la falta de agua en la epoca de estiaje, la poca cobertura vegetal, las escasas precipitaciones pluviales y los anegamientos en verano por las intensas aunque cortas lluvias que se desatan en la zona chaqueña.

TRABAJO

aunque cortas lluvias que se desatan en la zona chaqueña. TRABAJO CONJUNTO Aguilera admitió que si bien hasta ahora se asumieron algunas acciones destinadas a evitar la desertización éstas fueron muy aisladas y no tuvieron mayor impacto. Anunció que en adelante se coordinarán actividades para lograr resultados reales y contundentes. Respecto a la procedencia de los recursos, aseguró la existica de una importante cantidad proveniente de Naciones Unidas. Agregó que uno de los hechos favorables en Bolivia fue la creación hace varios años del Programa Nacional de Desarrollo del Chaco (Pronaldech) que fue tomado como ejemplo por Argentina y Paraguay.





Chapare vive "estado de sitio"

Cocalero apresado "por tener celular"

Decimo áreas reconocidas como hábitat

idigenas del Beni esperan sus títulos

Advenir que está a punto de hacerse realidad las demandas que empezaron en 1990. Actualmente, se hacen trámites para que el gobierno reconozca el área habitada por indígenas de 17 polaciones establecidas en la región.

TRINDAD PRINCIAL.

TO INÉGERA del APRILLATION DE CONTROLLA DE LA CONTROLLA DE

derechos como personas y a su territorio.

El territorio multiétnico del bosque Chimán, con título, tiene más de 343.000 hectáreas, comprende parte de las provincias Yacuma. Ballivián y Moxos, el territorio Sirionó con más de 62.000 hectáreas abarca parte de la provincia Cercado. El Parque Nacional Isiboro

Sécure con más de un millón de hectáreas incluye también un sector de las provincias Moxos. Ballivian, Marban, Ayopaya y Chapare.

El dirigente explicó que actualmente se está hactendo el trámite pertinente para que el gobierno reconozca el área habitada por indigenas de 17 poblaciones establecidas en la región.

17 títulos para áreas indige-nas del Beni.
Consideró que la lucha con-tinuar à hasta que otros territo-rios del Beni, entre los que se encuentran las étnicas Movi-mas, Itonomas, More, Joaqui-niana, entre otros, sean reco-nocidos como hábitat natural y originarios de estos grupos in-priginarios de estos grupos inos de estos grupos i

Falta seguridad jurídica de tierras

Colonizadores cruceños piden reglamentación de Ley INRA

SANTA CRUZ (PRESENCIA). - La falta de reglamentación de la Ley del Instituto
Nacional de Reforma Agraria
(INRA) no brinda seguridad
jurídica a los indigenasy campeninos de Santa Cruz sobre
sus tierras, tema que justamente será analizado en el
congreso de colonizadores de
conclurá el sábado en la
concluirá el sábado en la
conunidad de Villa Paraiso,
provincia Nuflo de Chávez.

El ejecutivo de los colonitadores de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró que las
cientas de Reforma Agraria hasta
de de los moltres los conflictos
no provincio sobre los conflictos
no provincio sobre los conflictos
no provincio sobre los colonizadores de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las
cetarias de la zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
que las zona. Eusebio
Carrasco, aseguró
carras

más débiles , anadio.

MAS PROBLEMAS

más debiles", añadió.

MAS PROBLEMAS

Uno de los mayores problemas de los colonizadores es la falta de seguridad jurídica de la tierra, que pese a trabajarla a diario son objeto de avasallamiento y atropello por parte de traficantes que operan en todo el área rural de Santia Cruz, aprovechando que gozan de protección política del gobierno de turno.
Pese a lasaprobación de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraixa, la situación de los humides campesinos no cambió en rada, declaró el dirigente.
Otro de los problemas es la falta de acceso de las fuentes de financiamiento, por las duras exigencias de la banca privada y la ausencia de entidades financieras que entidades financieras que

productores, indico.
Lamentó que los campesinos no tengan instituciones
de investigación agropecuaria
y transferencia de tecnología,
como ocurre con los empresarios. "Así no se puede crecer
como descamos", indico.

CONGRESO

Los campesinos migrantes a Santa Cruz buscarán la
reunificación de su organización departamental en un
congreso que se llevará a efecto desde mañan en la comunidad de Villa Paraísio.

Carrasco aseguró que la
división de la familia colonizadora propiciada por algunos malos dirigentes nacionales ya fue superada y que
alora solo resta sellar esa
unidad en este congreso.

Manifestó que no es tiempo de que los campesinos estien en peleas internas, sino
tiempo de fortalecer la organización pera luchar contra
medidas que atentan directamente a nuestros intereses.

El congreso contará con
la participación de 700 delegados de las Colonias, Yapacaní, Antofagasta, Huaytú,
Santa Rosa del Sarah, Hardemán, San Pedro, Puestos
Fernández, Villa Paraíso,
Casarabe y otras.

NVITACION PUBLICA 008/97 PN-27

TUBERIA PVC:

CANTIDAD	UNIDAD
1200	ML
6065	ML
13880	ML
19433	ML
23391	ML.
50	ML
30	ML
30	ML
30	ML
27424 - 15091-7487913	
	CANTIDAD 1200 6065 13880 19433 22391 50 30 30 30

GAVIONES

on cada metro. 8x1 alambre 2.7 mm	de diámetro doble torción, doc	semence garvans
DESCRIPCION THES DE SK2x1 THES DE SK2x1	CANTIDAD 90 85	UNIDAD PZAS PZAS
NES DE 5x1 x1 NES DE 5x0 5x1 NES DE 2x0 5x1 NES DE 3x0 5x1 NES DE 5x0 3x1	141 210 45 45	PZAS PZAS PZAS PZAS PZAS

Satores CARE-BOLIVIA PM INVITACION DIRECTA Nº 008/97 PN-27 Casiga No. 354



SUCRE-CIUDAD UNIVERSITARIA CONSEJO DE ADMINISTRACION

INVITACION BSHSB 002/97

El Proyecto Sucre Ciudad Universitaria, invita a los establecimientos comerciales legalmente establecidos en el país, a la presentación de ofertas destinadas a la provisión de equipo médico, insumos y material mecanico, destinados al Banco de Sangre del Hospital Santa Bárbara de la ciudad de Sucre.

El plazo para presentación de ofertas, con las formalidades de ley, vencerá el día 16 de junio próximo a horas 12:00, debiendo depositar la respectiva documentación en la secretaria de la entidad nombrada y en la dirección ya indicada.





Alcaldía de El Alto calla

Matarifes guieren la renuncia de Jiménez

Los matarifes alteños ad-diriteron ayer que están dis-suestos a exigir la renuncia lel alcalde Alberto Jiménez, lebido a que éste no respon-le a las demandas de los rabajadores en carne, por la oronta remodelación del matadero municipal que se lebate en una total falta de luttere.

no permitiran que iose chate en uni total falta de igiene.
Ayer no realizaron el faeado de reses, como una de
is primeras protestas que
odrian radicalizarse si acao el alcalde no responde
asta hoy, dijo Ernesto Ferández, secretario ejecutivo
e la Federación de Trabajaores ponde a las estigencias
las próximas horas, el
unicio de exigir su renuna se hará oficial, inclusa el
prosponde a las estigencias
demás de la remodela
el matadero se pide la cor
pra de otras dos sierras
el matarifes de El Alto, como
ra medida de pression cona la Alcaldía, retiene la tasa
is matarifes de El Alto, como
ra medida de pression cona la Alcaldía, retiene la tasa
fe ane ode reses, que es
de bolivianos por cabeza.

Erramente a anunció mue

rambién pode la amure
el ganado.

Adiós a la tan pretendida autonomía alteña

El Alto retrocede, se esfuma creación de una empresa de

Gaby a punto de hacer pisar el palito a los alteños; les habría prometido qu Jiménez podría tener voz y voto en directorio de Samapa. Ahora el burgon decisión. Mañana el Concejo Municipal de El Alto tratará el tema.

El Concejo Municipal de El Alto se mostró dispuesto a reconsiderar la resolución que aprueba la creación de la Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarilado (Emapalt), si es que el alcalde alteño, Alberto Jiménez, lo solicita en las proximas horas. David Foronda, presidente del ente deliberante y jefe de la bancada de concejales de Conciencia de Patria (Condepal, informó que hace más de ocho dias el organismo que preside aprobó una resolución que establece la creación de la propia empresa de agua potable, y para entrar en vigencia sólo falta que sea promulgada por el burgomaestre. Recordó que algunas horas después de dicha aprobación, conocieron extraoficialmente que la alcaldesa de La Paz, Gaby Candia, y los ejecutivos del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapa), habrian aceptado que el burgomaestre alterio participe en el directorio de la empresa con voz y voto.

te en manos del alcalde Jiménez, quien tiene que justificar las razones valederas para que se acepte la participación de El Alto en el directorio de Samapa, bajo que condiciones, y ala vez, postergar la creación de Empapil.

Indicó que el alcalde tiene que hacer una representación ante el Concejo Municipal de El Alto para pedir la revocatoria de la resolución y la aprobación para participar oficialmente en el directorio de Samapa.

Foronda radio que hasta la fecha, la oferta tanto de la comuna pacería como de los directivos de Samapa es extraoficial, ya que falta que se oficialice a través de un documento.

Foronda reveló que la representación del alcalde seria enviada hoy y hasta manhana serla tratado por el pleno de ese organismo comunal alterio.

ASAMBLEA DE



En la ciudad de El Alto

Productores piden mercados camp

dos asproductos en la alos consumidores de El Ano, La Paz.
Recordó que durante el gobierno de la ex presidenta Lídia Guiler Tejada les transfirieron un terreno de siete manzanos en Villa Tunart de El Alto, donde se construyó el mercado campesino. Y allí fueron a parar después que un desitzamiento de tierra

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA A.A.S.A.N.A.

AVISO DE REMATE

Volqueta (FIAT) 1 Micro Bus (FORD Vibro Compacta:	/D-42 c/reje 5) c/reje lor terra terra	227F,1501.0014-14693 230733 140-8H	8360-05-8296-018150 190000-6100-38-0645 DM-31	5850,00 2700,00 3600,00	malo malo malo
V Mary Production	GRU	POS ELECTROGENOS ((RINIDAD)	F70 AV	- Made
2 Motor Electroger 3 Motor Electroger 4 Motor Electroger 5 Motor Electroger	IO MUMAN GOKW DIESEL IO MUMAN GOKW DIESEL IO MUMAN GOKW DIESEL IO MUNTER, 25KW MOKTO IO MUMAN 15KW DIESEL		HISTORY CO.	2700.00 2700.00 1080.00 540.00	mate mate mate mate
T. Brist Hours	STATE OF STREET	MASTILES (ANTENAS)		1 3600 70	Name
2 Antena Mastil Co 3 Antena Mastil Co 4 Antena Mastil Co	ottunicaciones 60Mfs. ottunicaciones 60 Mfs. ottunicaciones 60 Mfs.	(Aeropuerto de Trinidad) (Aeropuerto de Trinidad) (Aeropuerto de Trinidad)	1000	3600.00 3600.00 3600.00	bueno bueno bueno
1 ENGINE PUMP	MOD. SEH-BOX	(Aeropuerto de Trinidad)		45.00	malo
1 Volgoeta (FIAT)		227F.501.0014.14697	(BENI) 8360,05,8298-018166	6750,00	malo

V DESCRIPCION	TIPO DE METAL	CANTIDAD KILOS APROX.	OBSERVACIONES
AIRE ACONDICIONADO M/PRETSA AIRE ACONDICIONADO S/AR21568 AIRE ACONDICIONADO S/AR21568 AIRE ACONDICIONADO M/BRASTEMP AIRE ACONDICIONADO S/MBASTEMP AIRE	LATA LATA LATA LATA LATA LATA LATA LATA	90 90 90 120 150 25 110 120 90 150	CHATARRA
I RADIO TRANSMISOR MOD 446 S/720 PRADIO TRANSMISOR MOD 446 S/720 PRADIO TRANSMISOR S/340 PRADIO TRANSMISOR S/340 PRADIO TRANSMISOR S/340 PRADIO TRANSMISOR S/340 TRANSMISOR 96A W E TRANSMISOR 86A W E TRANSMISOR 86A T/77389 RADIO TRANSMISOR 86A T/77389 THE TRANSMISOR 86A T/77389 THE TRANSMISOR 86A T/77389 RADIO TRANSMISOR 86A T/77389 RADIO TRANSMISOR 86A T/77389 RADIO TRANSMISOR 86A T/77385 SLMG TRANSMISOR 86A T/77	PREMO PREMIO PRE	120 155 200 70 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	CHATABRA CHA

LAS PERSONAS INTERESADAS, DEBERAN EFECTUAR EL EMPOCE DEL 5% DEL PRECIO BASE DEL BIEN (ES EL DIA 22 DE MAYO EN OPICINAS DEL AERIOPUERTO DE LA CIUDAD DE TRINIDAD, SECCION CAJA:

RELACIONES PUBLICAS A.A.S.A.N.A.

UN CAMIÓN NUEVO



36 meses al 18 % ani



Haga planes y visitens



egún auditoría interna

icaldía tiene otros us17.000 por cobrar

alcalde Jorge Burgoa (UCS) y dos ex altos funciona-los de la comuna paceña deben al Municipio 17,988 dolares por haber ordenado y pagado aguinaldos a los concejales municipales paceños, en la gestión 1991, según un informe de auditoria interna. Se trata de un nuevo informe sobre pagos indebi-dos a ex autoridades de la comuna de La Paz, ya que anteriormente salió a luz un dictamen y un informe de la Contraloria General de la República que esta-blece que la Alcaldia debe recuperar más de 667 mil dolares.

te.
La auditoría sugiere a la alcal-sa de La Paz remitir a la Contra-a General de la República el me preliminar Nº Al-075/96, ismo. el Informe Complemen-lo Nº AEI 126/96 para su co-spondiente evaluación, apro-spondiente evaluación, apro-

de la plantilla de aguinaldos pagado por Augusto for ex-furctor Administrativo del Concejo Muni-6-918 bolivanos, equivalentes a 17-988 dolares india de 3.73 por dolar americano vigente a la

on tablece que el concejal Jorge Burgoa cobró aguinaldo en el Concejo 10 duodécimas los meses de noviembre y diciembre como haciendo un total 3.563 bolivianos.

Tras ser cuestionados por la Contraloría

Concejales paceños buscan apoyo en otros municipios



D

SA

R

R

О L

L

O

 \mathbf{M}

U

ZI

C I

PAL

"Queremos generar un movimiento nacional para defender la autonomía de los municipios", dijo Germán Monroy. El Contralor de la República fue demandado ante la Corte Suprema.

SUCRE (PRESENCIA). Varios concejales y ex conce-jales de La Paz presentaron ayer ante la Corte Suprema de Justicia un recurso directo de nulidad contra el dictamen de la Contraloria General de la República y anunciaron la creación de un movimiento nacional para "defender la autonomía municipal". Los portadores de la demanda fueron Germán Mon-roy Chazarreta (Condepa) y Alfonso Gosálvez (indepen-diente). Ambos declararon a la prensa que la Contraloria violó la autonomía municipal establecida en la Constitu-ción Politica del Estado. AUTONOMÍA

AUTONOMIA

Explicó que la autonomia significa que el Concejo Municipal tiene una Ley Orgánica de Municipalidades y reglamentos internos que no pueden ser violados ni cuestionados por otra institución ajena.

"Si la Contraloria va a decir que resoluciones son buenas y cuáles malas, los concejos municipales, el dia de mañana entonces, van a decidir sobre algún problema de la ciudad, la Contraloria también va a decir eso está mal", afirmó.

Monroy Chazarreta manifestó que "la Contraloría ha ido más allá de sus funciones" porque "pretende decirnos que ordenanzas son buenas y que ordenanzas son malas".

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVIC

处。12 (1) 2 (1) 2 (1) 2 (2) 2 (2) 2 (3) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4) 2 (4)

y aciaro que el prosecto toda una institución". FINES POLITICOS Sin especificar nada afirmó que los cuestionamientos de la Contraloría tiene fines políticos y por ello anunció que los concejales paceños han decidido generar un "movimiento nacional" en todas las regiones donde hay

"movimiento nacional" en todas las regiones donde hay un municipio.
"Queremos defender la autonomia municipal porque si la Contraloría ha actuado así con La Paz, que va a passar con Sucre, con Cochabamba, con Santa Cruz. Se puede venir una escalada de violación a la autonomia municipal a titulo de auditoria y fiscalización", afirmo.

Aseguró que los concejales son "guales" que los parlamentarios aunque no quiso precisar si también gozan de inmunidad.

"Si el Concejo Municipal aplica el mismo sistema de pago de dietas del Parlamento Nacional qué pasa entonces con los diputados y senadores. ¿Ellos gozan de algún privilegio? ¿Son diferentes a los concejales? ¿O ambos somos iguales?", declaró.

ontraloría inició auditoría

n tres meses se conocerá qué obras se hicieron por administración lecta, por contrato, tipos de construcciones, volúmenes y con qué e hicieron.

de era Oscar "Motete" Zamora.

Taria presencia).- La diración de auditoría permitirá establecer culando fue constano la realización de este hicieron por administración por administración por administración.

las comunidades paceñas

^{edio} centenar de proyectos ejecutaron en el área rural

comunidades de todo el departamento contarán con electricidad.

les de bolivianos, de los cua-les 681 mil bolivianos corres-ponden a recursos propios de la Prefectura y 1.6 millones al financiamiento externo. El proyecto de electrifica-

Objetivos:

Exponer los lineamientos de acción conjunta para promover la inversión privada en el municipio paceño, así como los proyectos a ejecutarse a partir de 1997, se incluirá la presentación del Proyecto "Centro de Juventudes, Paseo

Disertantes:

las Kantutas".

- · Lic. Gaby Candia de Mercado
- · Arq. Roberto Moreira
- · Lic. Javier Cuevas
- Arq. Rafael Indaburu
- · Lic. Miguel Angel Pato

Contenido:

- · Situación Financiera
- Servicios a Privatizar
- · Proyectos Concertados
- Casco Urbano Central
- · Centro de Juventudes

Lugar y fecha:

- · Hotel Radisson "Salón Libertador"
- · Jueves 22 de mayo de 1997
- · Horas 10:00 a.m.

La Paz-Bolivia

FARMACIAS DE TURNO

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº 013/97
DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD **FUNDACION AMIGOS DE LA NATURALEZA** PARQUE NACIONAL NOEL KEMPFF MERCADO

DIRECTOR DEL PARQUE NACIONAL NOEL KEMPFF MERCADO

- ítulo en provisión nacional a nivel licenciatura en ciencias biológicas, forestales, agronómicas o afi-
- cia en planificación, coordinación y segui-de proyectos y programas, no menor a 3

- años.

 Experiencia en relacionamiento y comunicación con la comunidad y otras instituciones.

 Conocimiento y manejo de recursos naturales no menor a 3 años.

 Tener experiencia en manejo de personal.

 Capacidad para manejo de conflictos.

 Tener experiencia mínima de 5 años en cargos directivos.
- ectivos: sponibilidad para permanecer en el campo (míni-l 20 días al mes). ber conducir vehículos (certificar).

- no (certificar).

 11. Gozar de buena salud y estado físico adecuado (certificar).

Recabar formularios para llenado de curriculum vitae en las siguientes direcciones: La Paz, calle Batallón Colorados Nº 24. Edificio el Cóndor, piso 13 oficina 1301, teléfonos: 316077 y 370770. Cochabamba, calle Julián María López Nº 1194, teléfonos: 35660 yen Santa Cruz, Km. 7 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfonos: 524921 - FAX 533389.

3,33,389. reresados deberán enviar carta de solicitud y curriculum compañado del formulario debidamente llenado) do-ado, en sobre cerrado hasta el día 4 de junio del e hasta horas 18:30, bajo el siguiente rótulo:

net Convocatoria Pública Nº 013/97: Di rector del Parque Nacional Noel Mercado Santa Cruz - BOLIVIA

NO SE DEVOLVERAN LOS DOCUMENTOS PRESENTADOS

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº 014/97 DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD **FUNDACION AMIGOS DE LA NATURALEZA** PARQUE NACIONAL NOEL KEMPFF MERCADO

JEFE DE GUARDAPARQUES del Parque Nacional Noel Kempff Mercado.

REDUISITOS

- Tituto en provisión nacional a nivel licenciatura en ciencias biológicas, forestales, agrandmicas o afínes Experiencia en planificación, coordinación y seguimiento de proyectos y programas, no menor a 2 años. Experiencia en relacionamiento y comunidad y otras instituciones.
 Conocimiento y manejo de recursos naturales no menor a 2 años.
- or a 2 años. neer experiencia en manejo de personal. apacidad para manejo de conflictos neer experiencia mínima de 3 años en cargos direc-

- dad para permanecer en el campo (mi

Recabar formularios para llenado de curriculum vitar en las siguientes direcciones: La Paz, calle Batallón Colorados Nº 24 Edincio El Cóndor, piso 13 oficina 1301, teléfonos: 316077 y 370770. Cochabamba, calle Julián María López Nº 1194, teléfono: 35660 y en Santa Cruz, Km. 71/2, antigua carretera a Cochabamba, teléfonos: 524021 - FAX 533389.

acompañado del formulario debidamente llenado) d do, en sobre cerrado hasta el día 4 de junio del pret horas 18:30, bajo el siguiente rótulo:

Convocatoria Pública Nº 014/97; Jefe de Guar daparques del Parque Nacional Noel Merca

do. Nº 2241

EL P.R.I.N. POTOSI AL **ELECTORADO** Y A LA OPINION SOCIAL **BOLIVIANA Y POTOSINA**

En momentos históricos alarmantes para la Nación, cuando inconmesurables recursos naturales y económicos son entregados a capitales extranjeros a través de nuestras empresas actualmente "capitalizadas", cuando la desocupación alcanza porcentajes inéditos en la historia nacional; cuando la miseria de regiones como el norte potosino y otras sólo se compara con depauperadas zonas del continente africano; cuando el terrorismo estatal arremete contra humildes productores de coca y los compañeros mineros, como lo que ocurre permanentemente en el Chapare y lo ocurrido en Amayapampa y Kapasirca, mostrando que la vida humana y los Derechos Humanos no valen nada cuando se trata de complacer las exigencias de los Estados Unidos de Norte

El actual gobierno ostenta un crecimiento económico de 4.2% (1996), cuando la realidad es otra. Esta política neoliberal sólo ha generado pobreza y concentrado riqueza en pequeños grupos reaccionarios

Acción Democrática Nacionalista ha demostrado en todos los escenarios un programa nacionalista que se diferencia de las demás opciones políticas, un programa nacional comprometido con las mayorías

Por eso, y ante esta realidad resurge el P.R.I.N. Potosí y su conductor histórico el compañero Juan Lechin Oquendo, para expresar nuestro apoyo y adhesión a la candidatura del Gral Banzer, que será el próximo Presidente de los bolivianos, con la esperanza que cumplirá lo que prometió al país.

Nada es comparable y todo es secundario cuando se trata de salvar a Bolivia y sus sagrados intereses

Potosi, mavo de 1997

POR EL COMITE EJECUTIVO DEPARTAMENTAL DEL PRIN

Daniel Ballesteros Guzmán



PREFECTURA DEL DEPARTA LA PAZ - BOLIVIA

13^{ma.} SESION ORDINARIA DEL CO DEPARTAMENTAL DE LA PA

El Prefecto del Departamento Lic. Germán Quiroga Gómez convoca a la 13ma. SESION OR DEPARTAMENTAL DE LA PAZ que se realizará el día miércoles 28 de mayo de 1997 a hor Auditorio de la Secretaría Departamental de Salud, calle Capitán Ravelo 2180.

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura del Acta anterior
- Presentación de la Memoria Anual
- 4.- Presentación del Presupuesto Refo 5.- Presentación de los Resúmenes Ejecutivos del PDD.
 6.- Designación de nuevas comisiones
- al de Cam Informe del Secretario Departamen

La Paz, 20 de mayo de 1997



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA N La Paz, 19 MAYO 1997

Virgillas madereza.

7 regillas madereza.

Our la Ley 1700 (Ley Forestal) de 12 de julio de 1996, en sus artículos 36º y 3.7º. ca

garirvechamiento forestal y la patiente de desmontés por la utilización de recursos torestal

Clas se habo recicanio del datar que las patientes de aprovechamiento forestal y patientes de

a las Utilidades de las Circyresas.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos en uso de las facultades que le confiere el artículo 127

Actărate que el término de Regalias Madereras señatadas en el art. 14º del Decreto Supremo 240 de Patentes Forestales y Derechos de Monte establecido en la Ley 1700 de 12 de julio de 196



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA Nº 0 La Paz, 19 MAYO 1997

origate in materiale to gai a regionación i commissionaria (n. 10-20-9) de tropuesto al Valor Agregado (IVA) en los suguientes terminos: rigidos diciembra/§3 y einerg²94 a 15 de riagad de 1997, períodos lebrero y mazci/94 al 15 de junio de 1 de julio de 1997, períodos junto y julio/94 al 15 de aguisto de 1997, períodos agosto y septiembra/94 a

Lie. Lucio D. Montero Gómez DIRECTOR GENERAL A.I.

La nueva imagen de La Paz



mo Municipal de La Paz invita a las empresas del ramo lega para la adjudicación de las obras listadas abajo. Los Interesados deberán presentar sus d tes a cada obra.

PRIMERA CONVOCATORIA COMPLEJO CULTURAL LAIKACOTA

114	MYTTACION	
1	ID/059/97	Mejoramiento de Exteriores Complejo Cultural Laikacota
2	ID/061/97	Construcción Acceso Peatonal Museo Quipus
3	ID/062/97	Construcción Baños Fundación Quipus
4	ID/063/97	Construcción Vivienda Portero Fundación Quipus
5	ID/064/97	Construcción Area de Encuentro Fundación Quipus
6	ID/065/97	Area de Parqueo Fundación Quipus
7	ID/066/97	Construcción Plaza de Entrada al Museo Fund. Quipus
8	ID/067/97	Remodelación Boleteria Fundación Quipus
9	ID/068/97	Construcción Area Verde con Tepe de Kikuyo
10	ID/069/97	Construcción Muros de Estructura Segmental

Descripción general del trabajo: Construcción de obras arquitectónicas y país

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día miér en las oficinas de valores del Gobierno Municipal, previo requerin de licitaciones y contrataciones, Ex-Banco del Estado Piso 3.

de inclinatories y communication.

Las propuestas serán recibidas en la citada oficina dependiente de la Oficialía Mayor y Territorial, hasta horas 11:00 a.m. del día 4 de junio de 1997 y deben ser neor

llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de sobres se llevará a cabo en la sala de reuniones de la asesoria de lici.

15:00 del mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, mayo de 1997.

La nueva imagen de La Paz

PRIMERA CONVOCATORIA

MEJORAMIENTO VIAI

IDA:001-97 ASPALTADO AV. CHACALTAYA TRAMOS I-II-III 90 DIAS

MASALTADO AV. CHACALTAYA TRAMOS I-II-III
PODON

90 DIAS
100 Bs.
1000 Bs.
1000 Bs.
1000 GENERAL DEL TRABAJO. Nivelación y compactación de la sub-rasante, imprimución, vaciado de la
produción insulación final

pción destadas in nivelación final compiciación y nivelación final efficiciones Tecnicas y Administrativas estarán a la verta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitacione ente de la Oficialia Mayor de Desarrollo Sostenible y Terntoria/(es-Banco del Estado psios 3) questas serán recibidas en la misma dirección hasta horas [1.70] a m.del día 20 de junio de 1997 y deben ser amente presentadas fleraando los formularios oficiales contenidos en le Pliego. un de propuestas se llevará a cubo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la

PRIMERA CONVOCATORIA ESTUDIOS

ativa de la publicada en fecha 18 del presente con el mi

Oficialia Mayor de Desarrollo Soisemble y Territorial/ses-Banco del Estado piso 3) in recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m.del dia 18 de junio de 1997 y deben ser sentidas llemando los formularicos oficiales contenidos en le Pilego. Superiales el levara a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la

PRIMERA CONVOCATORIA MANTENIMIENTO DE ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS

IDA 039/97 OBRA GRUESA LICEO VENEZUELA 50 Bs.

IDA/040/97 REFACCION LICEO BOLIYIA

efacción de haños y cancha «Administrativas estarán a la venta a puntr del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones er de Desarrollo Sostemble y Territorial (ex-Banco del Estado piso 3) a la misittá dirección hasta horas 1100 a m.ded día 10 de junio de 1997 y deben ser ando los formadanos direlades comendos en le Pisigo. urá a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la

PRIMERA CONVOCATORIA MEJORAMIENTO VIAL

IDA 043 97 MEJORAMENTO VIAL CALLE LINARES Y SAGARNAGA 30 DIAS 100 Ba.

MITIOON

IDA 045-97

SOBOON

EMPEDRADO CALLE LOS LOBOS

AN DEL RUGO

SO DAS

AND DEL RUGO

SO DAS

SO DAS

AND DEL RUGO

SO DAS

AND DEL

PRIMERA CONVOCATORIA

IDA-051-97 RESELLADO ASFALTO AV 9 DE ABRIL 45 DIAS 100 Bs.

ITADON

IDA 052-97

IPON

ASPALTADO Y BACHEO GOBLES Y VILLESOS

IDE PLECUCION.

IS DIAS

IDE PLECUCION.

IS DIAS

IDE PLECUCION.

IS DIAS

IDE PLECUCION.

INDEPENDADA DE TRABAJO. Corusdo de asfalto, impiezas y retiro de excombros, nivelación y compactación, sobrease.

Independada per la misma decoción hasta heras II-00 a.m.del día 12 de junio de 1997 y deben ser entra de presentadas lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismos obtailes confessidos en le Plego.

Independada lientados los formatismo

PRIMERA CONVOCATORIA MANTENIMIENTO Y REPARACION DEL PARQUE AUTOMOTOR LIVIANO, DE PROPIEDAD MUNICIPAL

ON BANTON 97

MANTENIMIENTO DEL PARQUE ALTOMOTOR LIVIANO
DE PROPIEDAD MENICIPAL.

ON GENERAL DEL TREBAJO. Mantenimiento y reparación de motores, transmisón, suspensión, dirección, frence, calefacción y pinsura en velviculos livianos.

Caciones Técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones e de la Oficialia Mayor de Desarrollo Sostemble y Territorial/ser-Banco del Estado piso 33.

Sus serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a mide día 10 de panio de 1997 y deben ser emp presentadas llemando los formidarios oficiales consenidos en le Piego.

de propuestas se flevairá a cabo en la sala de resuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la propuestas.



GOBIERNO MUNICIPAL

PRIMERA CONVOCATORIA MEJORAMIENTO VIAL

IDA/002/97 ASFALTADO Y BACHEO AV. AMERICA

DESCRIPCION:

ASFALTADO Y BACHEO AV. AMERICA
PLAZO DE EJECUCION:

90 DIAS
VALOR DEL PUEGO:
1000 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Nivelación y compactación de la sub-rasante, imprimación, vaciado de la carpeta, compactación y nivelación final, en el caso de "bucheo", se considerará adicionalmente cortado de asfalto limpieza y retiro de escombros.

Las Especificaciones Tecnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitacione dependiente de la Oficialia Mayor de Desarrollo Sostenible y Ternitorial,(ex-Banco del Estado piso 5)
Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m.del dia 21 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas ilenando los formularios oficiales contenidos en le Pilego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a

a consultores legalmente establecido PRIMERA CONVOCATORIA

ESTUDIOS

Nº.

Nº INVITACION . IDPR/021/97

DESCRIPCION: ESTUDIO ESTABILIDAD DE TALLIDES
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Elaboración del estudio estabilidad de talu

Nº.

1

Nº INVITACION IDPR/022/97
DESCRIPCION ESTUDIO REHABILITACION DE SUELOS
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Elaboración del estudio rehabilitación de suelo

DESOBPLACIÓ GENERAL FEL PROBUNA DE CONTROL D

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a

PRIMERA CONVOCATORIA SEÑALIZACION

Nº INVITACION: SENALIZACION HORIZONTAL AV. BUSCH

DESCRIPCION: VALOR DEL PLIEGO:

Nº Nº INVITACION: IDA/042/97
DESCRIPCION: SENALIZACION HORIZONTAL VIAS PRINCIPALES OBRAJES
VALOR DEL PLIRGO: 100 Bs.
DESCRIPCION-GENERAL DEL PRABAJO Sebuloración de vias unhanaso-picitados de puesos. de cebray-liceas de panadas pietados de tetones, separador de carál y de semido.
Las Especificaciones Téncias y Administrativas estaria a la venta a partir del 21 de muyo en la Unidad de Ecitaciones dependiente de la Oficialla Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial/crs-Banco del Estado piso 3)
Las proposetas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 a.m. del día 10 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llemando los formularios oficiales contenidos en le Pisigo.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sula de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas, a presentar sus propore

PRIMERA CONVOCATORIA EMPEDRADOS

Nº INVITACION: IDA-046-97 EMPEDRADO AV. PRINCIPAL Y ADIACENTES (VILLA ESCOBAR URIA) 45 DIAS 50 Bs. 2

DESCRIPCION-PLAZO DE EJECUCION VALOR DEL PLIEGO:

Nº Nº INVITACION: DESCRIPCION: PLAZO DE EJECUCION: VALOR DEL PLIEGO: EMPEDRADO AV. ZARZUELA (VINO TINTO) 40 DIAS

3 IDA/048/97 CALLE ARANZAES (SOPOCACHI) 30 DIAS 20 Bs.

CALLES MURURATA Y TAIMA (VILLA FATIMA)

Nº INVITACION: 5

DESCRIPCION: AV. ZENOBIO LOPEZ (VILLA ARMONIA)

PLAZO DE EJECUCION: 60 DIAS

VALOR DEL PLIEGO: 50 Bs.

DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Nivelación y compactación de la subrazante, empiedre, relieno de juntas, compactación y nivelación final y retro de esconibros.

Las Especificaciones Técnicas y Administrativas estaría na la venta a partir del 21 de mayo en la Unidad de Licitaciones dependiente de la Oficialia Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial (es-Barco del Estado piso 5)

Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11/0 a madel día 17 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llexando los formularios oficiales contenidos en le Pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones, el mismo día de la entrega de propuestas.

PRIMERA CONVOCATORIA GRADERIAS

IDA/053/97 CALLE 3 CUPILUPACA SUR 45 DIAS 50 Bs.

DESCRIPCION: PLAZO DE EJECUCION VALOR DEL PUEGO:

Nº INVITACION:

DESCRIPCION:
PLAZO DE EJECUCIONVALOR DEL PLIEGO:
Nº: CALLE CUPILUPACA SUR 45 DIAS 50 Bs.

IDA/055/97 S. MAX. FERNANDEZ LLOJETA 21 DIAS

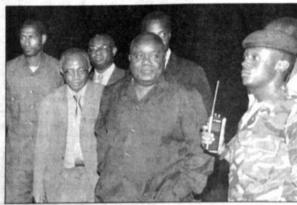
DESCRIPCION: S. MAX. PERNANDEZ LUDJETA
PLAZO DE EJECUCION: 21 DIAS
VALOR DEL PUEGO: 2.0 Bs.
DESCRIPCION GENERAL DEL TRABAJO: Replanteo, nivelación, compuctación y construcción de ac

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROSEÇÃO REPLACIÓN, INVESCO, INVESCO, INVESCO, VORGESCO DE CARGO DE PROSEÇÃO D

De la nueva República Congo

10

Kabila entra en Kinshasa como nuevo Presidente



Tropas turcas matan a 1.300 curdos en Irak

DIYARBAKIR, Turquia,
20 (AP).- Las tropas turcas
que persiguen a los guerrilleros curdos en las montanas del norte de Irak matarona otros 150 rebeldes a yery el total de curdos muertos

alan dijo a un canal de evisión procurdo, MED-TV Bruselas, que su grupo la listo para iniciar un cese

como esa.

Entre 20.000 y 50.000 idados turcos invadieron norte de Irak el miercoles isado para reprimir a los ierrilleros del Partido de Kurdis-

pejar la incógnita sobre si el país se dirige ahora hacia la democracia pluralista o hacia una nueva dictadura. Nada se sabe sobre la composición del nuevo gobierno

Kinshasa, (EFE).- El líder de los rebeldes zaireños. Laurent-Desire Kabila, entró triunfante ayer en Kinshasa como presidente de la República Democrática de Congo y se instaló en la residencia oficial del primer ministro, lejos de la suntuosa y saqueada mansión presidencial que ocupó Mobutu Sese Seko.

En su recorrido desde el aeropuerto al centro de la ciudad, Kabila fue vitoreado por decenas de miles de personas distribuídas a lo largo del bulevar Lumumba y, en medio de fuertes medidas de seguridad, se dirigió finalmente a la residencia del primer ministro.

La carayana presidencial llegó hacia las 19.45

del primer ministro.

aravana presidencial llegó hacia las 19.45

cal (18.45 GMT) a la residencia gubernadonde el puevo presidente "dormirá esta

donde el puevo presidente "dormirá esta

MITIN CON EL PUEBLO

esidente "celebrara un mitin con el pueblo en et estadio de inshasa.

Nada se sabe sobre la composición del nuevo gobierno, que iba ser anunciada con motivo de la llegada de Kabila a Kinshasa, y presidente se ha limitado a convocar esta noche a la cúpula de Alianza de Fuerzas Democráticas de Liberación de Congo-Zaire FDLCZ).

FDLCZ).

La prensa ya le había dado la bienvenida con portadas como la
"La Tempete des Tropiques", que declaró "Kabila a Kinshasa
ra convencer a la población", mientras que "Le Palmarés", con
s entusiasmo, públicó en titulares: "¡Kabila Super Star en
isbasa!"



En Bangladesh

Ciclón deja v destrucci



REGISTRO DE PERSONAS INDOCUMENTADAS MAYORES **DE 65 AÑOS**

El Registro Unico Nacional comunica lo siguiente:

En vista de la existencia de muchos ciudadanos indocumentados mayores de 65 años, que no pueden acceder al cobro del BONOSOL ni acceder al Seguro de Vejez, el Directorio del RUN conjuntamente con la Iglesia Católica y la Mesa del Anciano han resuelto lo siguiente:

- 1.- En las ciudades de La Paz y El Alto, el RUN, en base a la información proporcionada por la Iglesia Católica, registrará a los ciudadanos bolivianos indocumentados mayores de 65 años, con una cédula especial y de uso exclusivo para el cobro del BONOSOL y Registro en el Seguro Nacional de Vejez.
- 2.- Este registro se realizará a partir de este miércoles 21 de mayo, en la ciudad de La Paz en la Oficina del Arzobispado (calle Ballivián esquina Colón) y en El Alto en la Oficina del Arzobispado de El Alto (Avenida Antofagasta Nº 150, esquina Plaza Azurduy de Padilla).

La Paz, mayo de 1997.

El BonoSol y el Seguro de Vejez son derechos para todos los ancianos.

Juan Pablo II recib Madre Teresa de Ca



La Madre Teresa de Calcuta fue recibida por el Papa Juan Pablo II.

Excavan tumbas de por experimentos ja

PERIN, (AP). Las tumbas de chinos muer-se ni los experimentos bacteriológicos japo-ses durante la segunda guerra mundial han lo desenterradas en la provincia china de tagdong, dio ayer la prensa oficial. El sufrimiento infligido por el ejército ni-m durante la guerra, como también las sputas por islas que reclaman los dos pai-s, han afectado los vínculos entre ambas uciones.

les, han afectado los vinculos desculaciones.

Unas intensas lluvias permitieron descuprir vasijas de cerámica de más o menos un
metro, con los huesos de dos o tres supuestas
ríctimas de los experimentos realizados por un
quipo de científicos japoneses de la Unidad
8604, dice el diario Juventud de Pekín.

Las tumbas, halladas el viernes, son las
primeras que se desentierran en una búsqueda que lleva tres años, según el diario Yangeheng Evening News, de Guangzhou.

Las versiones no dicen cuántas vasijas se

20.000 REFUGIADOS

La corrupción gie en América Lati llegado a constitui-lura, afirmó el presi de la Conferencia nal para América La

SANTIAGO DE CHILE.

Policía detiene a estudiantes y vendedores

Jornada de violencia en la capital bonaerense

La Gendarmería reprimió violentamente a desocupados que cortaron una ruta en el extremo noroeste del país, y causó heridas a por lo menos 50 manifes-

La Plata (Argentina), (EFE y ANSA).- Al menos 75 personas fueron detenidas y otras seis sufrieron heridas leves durante una jornada de violencia en la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Al-res, donde la policia se enfrentó a grupos de estudiantes y vendedores callejeros.

Las calles céntricas de la ciudad, unos 70 kilómetros al sur la capital argentina, fueron el escenario de enfrentamientos durante más de seis horas, con manifestantes que arrojaban piedras y elementos cortantes contra los agentes y policias que reprimian con granadas de goma.

Durante los distrubios.

gas lacrimógeno y balas de goma.

Durante los distrubios, miembros de la policia irrumpieron en una universidad-donde según grupos estudiantiles también hubo represión-, al tiempo que los vendedores ambulantes se refugiaron durante casi una hora en un canal de televisión para evitar un mayor castigo.

Los incidentes comenzaron poco después del mediodia, cuando la policia quiso desalojar por la fuerza a decenas de personas que venden articulos baratos en la calle y en aparente infracción a las leyes impositivas y laborales.

dispersa con ga-ses a manifes-tantes



BLOQUEO DE CAMINO

BLOQUEO DE CAMINO

La Gendarmeria argentina, fuerza de seguridad de fronteras, reprimió ayer violentamente a desocupados que cortaron
una ruta en el extremo noroeste
del país, y causó heridas a por
lo menos 50 manifestantes.

Los gendarmes utilizaron
proyectiles de goma, gases y
bastones contra ex zafreros (trabajadores azucareros) que, con
sus esposas e hijos, reclamaban la apertura de fuentes de
trabajo mediante el corte de la
ruta 34 sobre el río San Lorenzo, provincia de Jujuy, unos
1.700 kilómetros al noroeste de
Buenos Aires.

Un dirigente sindical de los
maestros jujeños, Ismael Ramos,
quien tuvo participación en la
protesta, sufrió graves heridas
en una pierna a causa del impacto de una granada de gas.



Fallece ex-Presidente Virgilio Barco

a los 75 años de edad aquejado de un câncer, informaror fuentes médicas.

Barco, que también fue alcalde de Bogotá y ministro do Obras Públicas y de Agricultura, goberno entre 1986 y 1996 tras recibir el mayor apoyo electoral en la historia democrátic del país andino, casi cinco millones de sufragios.

Barco Vargas tuvo que afrontar en su gobierno uno de lo periodos más sangirientos en la historia reciente de Colombia cuando los carreles del narcotráfico, principalmente el de Medellin, le declaro la "guerra al Estado".

Durante su administración, su país también sufrió lo ataques de una violencia común y de las guerrillas sin antece dentes, con el asesinato de varios candidatos presidenciales. Virgillo Barco Vargas, que fue ingeniero y economista de l'Universidad Nacional y del instituto Tecnológico de Massachusetta habia nacido en la ciudad de Cúcuta, capital del departamento d'Norte de Santander, el 17 de septiembre de 1921.

Resto del Mundo

MADRE
Dubai (EAU), (EFE). - Una
joven emirati de 19 años ha
stdo condenada a un año de
pristion y a recibir 20 latigazos
por pegar e insultar a su madre. informó ayer, martes, el
periódico local "Al tituhad".
El tribunal islámico que
a juago encontró a la joven
culpable de haber golpeado
a su madre porque esta no le
permittó salir a la calle vestida con ropa occidental.
El veredicto fue dictado
ayer, martes, por un tribunal islámico de Rasa JJaima,
uno de los emiratos que componen Emiratos Arabes Unidos, y aunque la madre de la
joven judió al juez que la
perdonara, este lo rechazo.

perdonara, este lo rechazio.

LANZAMIENTO
Mosed, (EPE).- En unos
17.3 millones dolares se calcula el daño coastonado por
fincaso de un cobete portador
ruso "Zenti-2", que estalló
ayer, martes, a pocos segundos de su despegue a uma
altura de 15 kilometros y sin
causar victimas humanas.
Las perdidas repercutiria directamente en la Agencta Cosmica Rusa, ya que la
nave no se encontraba asegurada, puer los lanzamientos de aparatos militares no
se pueden asegurar", infomó la agencia Interfax.

ONU
VIERA. (AP).- Las tropas turcas deben retirarse
de lonte de trak y los lideres
de los greco y turcochipriotas
deberian hace progresos en
busca de la paz, afirmó ayer
el secretario general de las
Naciones Unidas.
"He puesto bien en claro
que las Naciones Unidas no
pueden condonar la incursión turca en el norte de
irak", dijo Kofi Annan a los
periodistas en el tercer y último dia de su visita a Viena,
donde funciona una de las
sedes de la ONU.

De 34 países americanos

Delegados elaboran agenda para Cumbre en Chile

Punta del Este (Uruguay).
(EFE).- Representantes de todos los países americanos, salvo Cuba, iniciaron ayer una
reunión de dos dias que tiene
como objetivo preparar la Cumbre de las Américas que se celebrará el año próximo en Santiago de Chile.

"Se trata fundamentalmente de depurar la agenda de la
cumbre, para que se a realista y
verdaderamente se pueda avam-

te de depurar la agenda de la cumbre para que sea realista y verdaderamente se pueda avantar". declaró a EFE el viceministro de Relaciones Exteriores de Uruguay. Carlos Pérez del Castillo, quien dio la bienvenida a los participanites. El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, está representado en esta X reunión del Grupo de Revisión de la Cumbre de las Américas, que tiene lugar en Punta del Este, centro turistico situado a 150 kilómetros de Montevideo, por Thomas McLarty, su consejero y enviado especial para la región.

y enviacio especial presidida gión.

La reunión está presidida conjuntamente por el secreta-rio de Estado adjunto de EEUU para Asuntos Latinoamerica-nos, Jeff Davidow, y por el em-

bajador Juan Martabili, director de América en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

Los participantes son funcionarios de alto rango de los 34 países participantes en la proyecto continental promovido por Estados Unidos, así como representantes de la Organización de Estados Americanos (OFA) del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) y de la Salud (OFS).

El objetivo es elaborar una lista de iniciativas para la cumbre de Santiago de Chile, para luego sometería a los ministros de Asuntos Exteriores.

El viceministro uruguayo Perez del Castillo explicó à EFE que, desde la 1 Cumbre de las Américas, celebrada en Miami (EEUU) a finales de 1994, se ha trabajado en 23 áreas que abarcan una amplia gama de temas, desde la consolidación de la democracia en el continente hasta la liberalización comercial, algunos de ellos con mecanismos institucionales propios.







Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivian

Gerencia de Perforación

2DA. INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº DPLI-006-97

biéndose declarado desierta la primera convocatoria se invita a las Empresas o Laboratorios Nacionales e Internacionales legalmente stablecidos en el País a presentar sus ofertas para la:

CONFORMACION DE UNA SOCIEDAD BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO CON YPFB CENTRO DE ECNOLOGIA PETROLERA.

ara prestar servicios en las especialidades de Lodos-Cementos-Química, Vidos, Paleo-Palinología, Geoquímica, Roca reservorio e impacto ambiental - corrosión.

dibiental - corrosión.

30 que no hayan adquirido el pliego de especificaciones podrán hacerlo en asoficinas de la DIVISION DE MATERIALES, Distrito Centro, Gerencia de efforación ubicada en la Av. Mamerto Cuéllar final s/n Zona Sud-Este de anta Cruz (Teléfonos: 52-1138 - 52-4133) previo pago de \$us. 300.as ofertas se recibirán en las mismas oficinas hasta Hrs. 10:00 del día 16 de junio de 1997.

Santa Cruz, 19 de mayo de 1997.



27 de mayo Día de la Madre. Una artesana de siempre

Mami, hoy te mimo yo

Secuelas de las campañas electorales

Amables pequeñeces

Cuando salvar una vida no cuesta nada...

El caminante por los caminos de la ciudad

Disco- Debate

Cancion: "Dar es dar" Intérprete: Fito Paez

v mucho más...





La OEA también se pronunciará sobre la pol estadounidense

Durante Asamblea General

OEA criticará las "certificaciones"

WASHINGTON, (EFE).
La Organización de Estados
Americanos (OEA) analizará
en Lima las prácticas unilaterales de algunos de sus
miembros que, como Estados Unidos en el caso de las
"certificaciones", se erigen en
jueces de otros estados
miembros.

gueces de otros estados miembros.

Esto es, al menos, lo que según dijo ayer, martes, el presidente de turno del Consejo Permanente, el embajador de Santa Lucía, Joseph Edmunds, puede ocurrir durante la Asamblea General de la OEA que tendrá lugar en Lima durante la primera semana de Junio.

La propuesta ha sido introducida en el temario de la Asamblea de la Conserno de Belize, que ha sido particularmente crítico en la OEA con este tipo de prácticas estadounidenses.

Por "certificación" se entiende la aprobación o no que anualmente da el Gobierno de Estados Unidos con respecto a la colaboración

que un determinado pais presta a Washington en la lucha contra la droga.

El procedimiento, que se lleva a cabo en virtud de una ley del Congreso estadounidense que vincula esta evaluación a la concesión de ayudas posteriores a ese determinado país, viene levantando ampollas entre los países examinados desde hace varios años, pero este año parece haber colmado la paciencia del continente.

Esta molestia continental se deriva en buena parte de la "arbitrariedad" que en optinión de muchos de los miembros de la OEA supuso el hecho de "no certificar" a Colombia y, por contra, si dar el visto bueno a México, cuando evidentemente sus "méritos" eran tantos o tan pocos como los de Bogotá.

Pero, tal y como se reconoció posteriormente, México recibió la certificación por razones de vecindad y de intereses estadounidenses. Y Colombia no.

Según parlamentarios de Europa y América Latina

La "certificación" a el derecho internaci

La parlamentaria alemana Marlene Lenz afirmó que este proceso contra las drogas pone en tela de juicio la soberanía v se sitúa "claramente fuera del sistema multilateral de las Naciones Unidas y perjudica los principios

CARACAS, (EFE).- El narcotráfico impulsa la corrupción en América Latina y la 'certificactón' que Estados Unidos otorga o niega a otros países por la lucha antidrogas atenta contra el derecho internacional, senalaron ayer los asistentes a la XIII Conferencia Interparlamentaria Unión Europa-América Latina.

En la conferencia, que reune en Caracas a 200 parlamentarios de la Unión Europea y de América Latina, intervino el presidente urugua-yo, Julio Maria Sanguinetti, quien abogó por que los países latinoamericanos unan sus esfuerzos para derrotar a la inequidad social que caracteriza a su región.

Sanguinetti enfocó su intervención en la globalización económica, que junto con el narcotráfico y la corrupción son los assuntos centrales de la conferencia.

El gobernante uruguayo, que ayer finalizó una visita oficial a Venezuela, dijo que altora que los países latinoa-CARACAS, (EFE).- El nar

mericanos han logrado cierto equilibrio económico y fiscal, deben "iniciar el camino de la búsqueda del equilibrio social". En la sesión también intervino la parlamentaria alemana Marlene Lenz, quien afirmó que las "certificaciones" de Estados Unidos por la lucha contra las drogas "ponen en tela de juicio la soberania y la dignidad de otros países".

Segun Lenz, las "certificaciones se sitúan "claramente fuera del sistema multilateral de las Naciones Unidas y perjudican los principios fundamentales tanto del derecho como de las relaciones internacionales".

Lenz recordó que, según un informe editado en 1996 por la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes. Estados Unidos es "el mayor mercado de drogas ilicitas del mundo".



Latinoamérica represalias de

ASUNCIÓN, (EFE). Los países del Grupo de Río, que el ultimo fin de semana rechazaron nuevamente la unilatera-lidad de ciertas medidas estadounidenses, no temen posibles represalias por la firme actitud assumida, afirmó el ministro paraguayo de Relaactitud asumida, afirmo el ministro paraguayo de Rela-ciones Exteriores, Ruben Mei-garejo Lanzoni. "No existe ningún tipo de temor, son decisiones sobera-nas que tomamos como nacio-nes independientes y como

ADES



FASHION

JANE E. BLITTAGO

Deside el gran fraude que se monto en 1978, hasta el flimado virgle enque" en 1999 cuando aparecó la demo-minada "handa de la cuando aparece en Corte Nacional Electroral, el desconocimiento al voto del guedro se había converentido por omenos que en un hodin de guerra de alganas organistaciones políticas.

Despos de una propuenta helicidar por los habías es succianos a consecuencia de la actual de la "handa de la succiano" in nordere que emergio a raíz del calcinado antidente. establece cortes palesculent video, la Nerraspoliticas acordinen establece cortes palesculentes e impair tales.

Los organismos electroalies de entorres establan contro-litado por delabora de partidos políticos mayeritados, pero haspo de la espesiencia de la "barda de los catalos", los políticos encoheron que estas debian ser designadas por el Poder Ejecutivo y el Legalativo.

"A & BANDA DE LOS CLANTRO." control regio, topo y blanco ballaban, en una plaza pol-bilica, al ritmo de las can-ciories del extinto lider de Condega, Carlos Palenque Como un prehudio de lo que puede pasar en las alianzaspost electorales, el último fin de semana, varios militantes adenistas, vestidos con chamarras de CANCIONES DE PALENQUE

Ahi se ve una alianza post-electoral, comentó un transeunte que tenía una gorra rosada.

veremos en Palacio de Gobierno cómo bailan la comadre Remedios y el general Banzer al ritmo de se alían con los condepis-tas y el próximo 6 de agosto Si los adenistas ganan las elecciones, seguro que las canciones de Carlos Pa lengue y le Caminantes, apostilló y compañero de partido.

EL SPOT DE IVO

El fin de semana, los carales de television difun-dieron un spot en el que el caracidato presidencial de la UCS, ho kultin, "chaba pestes" contra el fallecido Max Fernández Rojas y cafficabade prebendalista al partido por el cual hoy postula.

Nos contaron, que tras enterarse de ese spot, lvo Kuljis, en persona, recorrió los canales de televisión este tema con los ejecuti-vos de estos medios. Pro-ducto de esas charlas, el Amigos de Max", fue sus-pendido como por arte de para conversar acerca de mente, por una organiza-ción denominada "Los spot, pagado, aparente

Vaya estrategia, Ivo Kuljis no siguió los pasos de ADN de recurrir a la Corte Nacional Electoral para pedir que este spot sea prohibido. Cortó el camino

Contex sostiene que las actiones "tri adalentas" de la Pandid de los custos periodici con a varia copazitata cone-como el MBI, ANNI, Expirenda i neda y el PS-1. Cuando cue mecanismo en adolinera, en para guara-taral lo que alqui diregente meir al llamo, ripie entradar la Corte Efectival procedito a la artidacción o inneva que estan aberessa al mesuldado que habitan coneco: ado cettre ADNI y el NIII. La Corte Electoral de 1989 fue

TN y uno del MIR. requiaridades que Dande de las cuetro

*Fue a través de este mecanismo, o e amba harta lograrion construir una mayoria parlario danta artificual altima Cortez y agrega que ha i membro — le esa organismo.

electoral, por sus accionies, recitiercon print Cuellar, nombrado director de la Adul-

LOS NOTABLES

sariamentaria del ex dieron lugar a la паургіа

Rogger Cortez, quient fue uno de los alectados por las sciciones de la "Bahard de los cuantro prorque no puch obtener una diputación que les correspondits por derecho cuanta que los viccides de la Corte, de ese entonces. Inceror una interpretación erenda del anticulo de la Ley que estable-cia la designación de escaños a traves de la operación del cia la designación de escaños a traves de la operación del

Por el nambo que tomaren los hech. Roger Correz y Victor Hago Calendra del MR. XI, art... Vicepeudene: miniciaren una haefiga de harri er fin er ab del primero esta protesta dura 24 días, pare herri o con un paro macional de 13 minutos. y lla ripo herri o con del Numo. Apostífico.

De esta marez, la iglesia ci mocco a la tres cardidatas presidenciales con mayor vacio erco. Co a dos Sarchez de Locada, lairne Paz y Hugo Baruer en los cardicianos de locada, lairne Paz y Hugo Baruer en los cardicianos de locada, lairne Paz y Hugo Baruer en los cardicianos de locada, lairne Paz y Hugo Baruer en los cardicianos de locada, lairne Paz y Hugo Baruer en los cardicianos de locada.

Ca del Estado y la leg (Estroral).

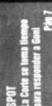
Por una parte hubo estado os transersos a rapera con estados de transersos estados confluentes estados est















solicitado

Espacio

deberia haber alguna dis-

sea reparado. Eso Lo ideal seria que Gonzalo Sánchez Politicamente no una palabra, el recomienda, en procedimental legítimo y tiene Juridicamente si de eso se trata) Pero, ¿valdra la de Lozada. Es Corte? (porque toda la razon. retroceder a la es lo que Presidente pena hacer ese error

de las normas vigen-tes se agrega el tinte

si sale a flote en la

político, que de por

ral (CNE) la revisión del (Asotamd) genera algunas ciación de Familiares de la Corte Nacional Electosusceptibilidades en el tede la Revolución Nacional Desaparecidos y Mártires prohibir el spot de la Asoproveido aprobado para chez de Lozada de pedir a reno electoral por la proxiresidente Gonzalo Sán-La última decisión del

del Estado, como a cios y por los efectos que midad del día de los comiyes al pie de la letra. Pero, esa decisión le todos los bolivianos, del máximo tribunal elecde la Constitución gitima de velar por la plimiento de las le-Política del Estado y correcta aplicación e preocupa el cumuede causar en la imagen Es cierto, al Jete

en la decisión de la contratio. resada sostenga lo Que hubo un toral, pues, la hubo, Corte Nacional Elec El artículo 101

ganda) de la Ley Elec-toral estipula que que se creyere agrado, frente o coalición toda persona, parti-(Agravios por propaganda política, podrá viada por la propae Departamental tiente, para solicitar lectoral correspon-

nmediata de la pro-

derecho consagrado. tal a la violación de un ciar un error procedimen ningún punto de vista, aso-No es coherente, desde gra la libertad de expre-Carta Magna que consafalla a la violación de la cusión. Pero, enlazar esta ion hay mucha distancia

chez de Lozada. Es legitimienda, en una palabra parado. Eso es lo que reco-Lo ideal sería que ese

retroceder a la Corte? (por-que de eso se trata). Jurídi-Pero, ¿valdrá la pena hacer mo y tiene toda la razón.

connotaciones políticas y postergación de las elec rrección de los fantasmas en época electoral tendria revocatoria de los notables den oscilar entre la resudespertaria una serie de

Otra vez el dilema. Una te Nacional Electoral fin de siglo. nal electoral de su fun ción de administrar mos, estamos a 10 días de elecciones?. No olvide

que, en realidad, distrae de todo este problemón con el tema del spot. Si la tensión ya había bajado, después de la prinistro de Justicia y la Cor-Quién sale beneficiado aleja al máximo tribu

fechal. Bueno,

era un partido

DEBATES

ADN, Jorge Tuto Hugo Banzer.

superior a los otros. ¿No habrá mejores ar-Todos, pero absoluta-mente, todos se creer a la altura de uno

Las discusio

Responderá al Jefe del Estado en los próximos ocho días. Bocángel lamento distraer en este tipo de labores, que retrasan el trabajo administrativo y el que, faltando tan poco tiempo para los comicios, la Corte se tenga que cumplimiento del cronograma electoral.

so que maneja. cial de UCS, Ivo Kulequility ou and una época ante partido

¡Será que esa opi-nión de Ivo Kuljis no la conocía Johnny Fernández? ¡O es

Lozada envió a los notables, pidiendo la nulidad de tar el asesoramiento de abogados para analizar el la resolución que instruye suspender el spot que recuerda el pasado dictatorial del general Hugo nemorial que el Presidente Gonzalo Sánchez de La Corte Nacional Electoral decidió ayer solici-

cionalista (ADN).

dencia para derivar la solicitud a la Corte Departa-mental de La Paz. ción Nacional (Asofamd), reclamando nula la provi-Detenidos, Desaparecidos y Mártires de la Liberala Corte reponer el trámite respecto a la decisión de prohibir el spot de la Asociación de Familiares de El documento del Primer Mandatario solicita a

"El memorial lo analizamos con mucha calma, ASESORES preliminar del memorial presentado por el Presisala plena, que mantuvieron ayer, los vocales tuvo por objeto analizar los casos administrati-vos, y al término de ésta realizaron un análisis Banzer, candidato de Acción Democrática Naral, Alfredo Bocángel, informó que la reunión de El presidente del máximo organismo electo-

pero al ser un problema con mucho componente jurídico también nos asesoraremos adecuadamente, porque si bien en la Corte parencia del verificativo electoral

existen dos abogados, la vocal (Alcira) Espinoza y yo, preferimos tomar el criterio de otros abogados absoluta-

mente independientes", dijo Bocángel.

El presidente de la Corte no guiso adelantar un critierio respecto al día en que los notables emitirán un pronunciamiento sobre la petición del Jefe de Estado, debido a que el análisis del documento debe ser muy cuidadoso.

Sin embargo, aclaró que de acuerdo al procedimiento legal, la Corte tiene un plazo de seis a ocho días para emitir

DE LA LEY BAJO EL MARCO

Bocángel ratificó que el máximo tribunal electoral actuó bajo el marco de la ley y lamentó que faltando tan pocos días para los comicios, se tenga que realizar este tipo de labores que retrasan el trabajo administrativo y el cumpli-miento del cronograma electoral.

Al referirse a las declaraciones del ministro de Justicia.

René Blattmann, respecto a que el informe de la Corie no le dejó satisécho, Beccingel señado que en materia civil, penal o jurisdiccional existen diferentes criterios de quienes jurgan. En cuanto a algunas apreciaciones de los partidos opositores respecto a que el Presidente estuviera pretendiendo desestabilizar a la Corte, Bocángel aseguró que las elecciones generales están garantizadas y que los vocales seguirán trabajando para garantizar la tranquilidad y trans-



OIA an Des

PRESER







Amenaza

DESCUIDO

MANTIAGO DE CHILE, 20

n disposiciones sobre los tratios de trabajo de los al-fedor de 700 jugadores pro-tionales que hay en Chile. Sectores laborales dicen e los clubes se resisten a gar cottzaciones previsio-des en AFP, como exige la

jurídico de la Dirección del Trabajo. Luis Lizama, dijo que si en junto no han cum-plufo con la exigencia, se les aplicarán muitas por el equi-valente a unos 17 dolares por carda lugador. Como en total hay más de 600 jugado-res profesionales, la muita serás por alrededor de 11.000 dolares. El jefe del departament

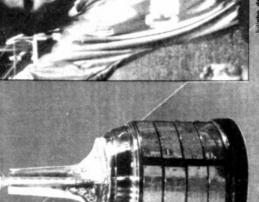


amiro Castillo, de Bolivar

15:00 EN EL JESUS BERMUDEZ DE ORURO COPA LIBERTADORES. CUARTOS DE FINAI







La Paz, miércoles 21 de mayo de 1997

ROMA, 20 (ANSA)- Alberto Morbidelli, de 21 años, jugador del Montevarchi, equipo de Serie C, rechazó un confrato de 100.000 dolares anuales del Modern y abandona el fútbol para hacerse Testigo de Jehova".

Nuevo "testigo de Jehová"

Asi lo informa el diario La Nazione, de Floren-cia, con el titulo. Deja el fitibol y los miliones. La decisión de Morbidelli do hace un año y medio, cuando en un partido sufrio la fractura de tibia y peroné, de la que, se recuperó inmediata-

El joven futbolista jugó el pasado domingo su ditimo partido y a partir de abora se dedicará a hacer procelitismo, casa por casa, en favor del grupo religioso "Testigos de Jehova".

BUENOS AIRES, 20 MAY



ASISTENTES: Luis Truccal·Luis Ofinetto (Arg)

ESTADIO: Jesus Bermidez

mejor

Revista Deportiva

"INTENTAREMOS LOGRAR RESULTADO POSITIVO"

sus entrenamientos con una sesión de pue gos recreativos para enfrentar al Sporting Cristal en partido de la tercera fase de Copa Libertadores que se desarrollará en el Esta-dio Jesus Bermidez. Oruro, 20 (Presencia) por Quidka Da-uce - El campeón boliviano Bolivar cerró

llego a Oruro al de 15:30 a 17:00

El cambio de sede para el encuentro de Copa molestó mucho al equipo celeste que tuvo que cambiar todo su cronograma de actividades para este partido.

El profesor Luis Oracoo, director técnico del plantel, señalo que "esta ha sido la última práctica, no hemos realizado lo que queríamos porque a último momento se ha cambiado de lugar el partido, es nos ha roto toda la planificación y acá hemos hecho un trabajo estratégico. Sporting es un fraal muy complicado, individual y colectivamente. Cristal es un Ongo De pie el ticnico Lus Orozzo imparie instruccion
gran equipo y esta en un invet competitivo muy
sus degicios durante la prictica cumpida en el estado
alto, maneja muy bien todas sus opciones y
tenen un gran equilibrio en el aspecto intetico;
pero nosotros intentaremos contrarrestar eso y
nal y logicamente no en los partidos de C de una reactivación fisiológica unicamer Concluiremos con una sesión de video e noche, y ultimaremos detalles en el aspe

sacae un resultado positivo.

Por su parte Viadimir Soria, quien todavia no está confirmado en el primer equipo, indico que estamos listos para enfrentar a Cristia, ahora solo nos queda descansar, va a ser un partido muy dificil, se está jugando un pase a la semifi-



nal y logicamente no era los partidos de Copa Libertadores no hay partidos laciles y el de mañana va a ser muy duro para Bolivar Criscal está aminicamente ben después de guarár a Vétezen la Argentiña, pero eso demuestra que en el futuro no está dicho nada y cualquiera puede quedar en el camino.

A LA VENTA ENTRADAS 30.000

Los dirigentes de Bolivar para el cotejo que se disputará hoy ante el Sporting Cristal en el Estadio Jesús ermüdez de la ciudad

de Oruro, pondrán a la venta 30.000 entradas. tidad son los siguien Los precios que fi aron para está oportu

Para el sector de preferencia 20 bolivia-nos, zona de general 15, curvas 8 y niños a cualquier sector del escenario 5 bolivianos.

Capital orureña.

Los socios que poseen la tarjeta "Un Año
de Gran Futtor" podrán
embarcarse en las movilidades que dispusso
la institución hasta la institución has antes del mediodía la terminal de buses

Boca Juniors, consigno "La Nación", abonario,
1.2 milliones de dólares
por el jugador, de 24 años.
REVANCHA
Tel Aviv, 20 may (dpa)
- Garl Kasparos campódio
mundial de ajedrez, ansioso de satisface su amos
propobersido ygunaste más
dólares, esglo by una ver
más desquite de la especia-

I. CASTILLO

SORIA

GONZALEZ

LOS CUARTOS DE FINAL

CLASICO RIOPLATENSE

MUNDO

Santiago de Chille. 20
may (EFE). Tras la experiencia de haber jugado
en La Paz, la altura de
quito no deblera ser problema para la selección
de fistbol de Chile, affirmó
hoy el medico del equipo,
Eugenio Valdecanito, al
referirse al pródimo enferirse al pródimo ende fistbol de Chile, affirmó
hoy el medico del equipo,
Eugenio Valdecanito, al
referirse al pródimo ende la fistante del munda de Francia 98.
Según el fiscultativo,
la respuesta fasica de los
jugadores en el partido
que el pasado febere Chille jugo con Bolivia en La
Paz, a 3,000 metros de
de manera que los 2,200
metros de guito no debie
metros de guito no debie Colo Colo y el Universidad Caiólica, cam- el peón y subcampeón del fátbol chileno, i respectivamente: resivirán mañana su di dudo en la Coga Libertadores, en un te partido de pronositio reservado por los cuartos de final del torneo continental. El de mañana será el tercer partido por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por adá entre ambos rivales, que además por por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además por la libertadores y el cuarto de la temporada entre ambos rivales, que además de la libertadores y el cuarto de la libertadores y el cuarto de la libertadores y el cuarto de la libertadores y el libertadores

La ligera ventaja para el Colo Colo se diluye, sin embargo, con los resultados obtendos en la segunda ronda de la Libertadores por los equipos chilenos: el campeón gando al Nacional de Uruguay por 3-1, en Montevideo, pero cayo en por 3-1, en Montevideo, pero cayo en cay Santiago por 1-2, mientras la UC goleó por 4-0 y 5-1 al Oriente Petrolero de

Gustavo Benitez como su colega Fernan-do Carvallo, técnico de la UC, afirmaron Sobre esa base, los integrantes de ambos equipos se mostraron extremada-mente cautelosos, y tanto el paraguayo que la confrontación se decidirá la próxisemana, en el partido de vuelta

problema para la

jugar con el Universidad de Chile, en uno de los clásicos del fútbol chileno, por el torneo local, mientras el Colo Colo, con el

que comparte el liderato, a 31 puntos, se enfrentará al Unión Española, uno de los

Altneactones probables: Universidad Católica: Nelson Tapla

Andres Romero (Cate), Nelson Parraguez, Javier Margas, Nelson Garrido: Mario Lepe, Jaime Fizarro, Ricardo Lunari. David Bisconti; Luis Pérez y Alberto

Rojas, Pedro Reyes, Juan Carlos González, Raúl Muñoz: Emerson Pereira, Mario salas, Marrelo Espina, José Luits Sierra; IM Basay y Fernando Vergara. Pedro Reyes, Juan Carlos Gon.

GRONDONA NO PIENSA SUCEDER A HAVELANG Quiere continuar en la AFA

para la próxima temporada con los servicios del delan-tero uruguavo. Dantel Fonseca, actualmente en el Roma, aseguran hoy, mar-tes, diversos medios infor-

Los clubes españoles Va-lencia y Real Valladolid es-

Roma, 20 may

olirà 28 años, bene contracon el Roma hasta el 30 Buenos Aires. 20
[ANSA]. El presidente de
la Asociación de Fútbol
Argentino (AFA). Julio
Grondona, reiteró que no
se postilará para succeder
al brasileño Joao Havelange como titular de la FIFA en 1998.

SOLANO

Bonnos Aires, 20 may

(dps). El lateral-solante

del Sporting Cristal de

Peri. Nolberto Bolano

está a un paso de Borere
tirse en jugador de Bore

Juniors, el club de fitibol

mas popular de la Afgen
tina, sensiana hoy medios 'Se necesitaria saber

Héctor Veira, se intereso por Solano luego de sus actuaciones en la Copa Libertadores de América. El técnico de Boca, otros idiomas y tener un desahogo económico muy grande para ser presidente de la FIFA. afirmo Grendona, que actualmente es número 2 de la FIFA postulación a la presidencuya

de prensa en Buenos

cia fue impulsada por el propio Havelange.

"Groudona, habita dicho Havelange a la revista Mistra, del diario deportivo local Ole, tiene todas las
tra, del diario deportivo local Ole, tiene todas las
trabidades para llegar a ser presidente de FIFA. Sería un
diguistano successor, es un bombre extraordinario y muy
diguistano successor, es un bombre extraordinario y respetado en el ámbito internacional, tiene todo para ser idente de FIFA".

icas que sedújeron al en-

Grondona, sin embargo, aclaró que el sólo quiere "mucho al sillón" de la AFA, cuya presidencia ocupa desde 1979 y podría seguir hasta 15 años más, seguir sugirió el dirigente, comparándose con Havelange, que se retirará de la FIFA el año próximo, con 81 años de se

Grondona, de 65 años, expresó que podrá permane-cer hasta los 80 en la AFA. "si la cuerda da y si se tene la seguridad de actuar a todo nivel", en una extensa entrevista publicada por el diario Rio Negro, de esa provincia (estado), unos mil kilómetros al sur de Buenos

Aires.
"Este silión es mi vida", afirmó Grondona sobre puesto en la AFA.

BAJA NOTA

Madrid, 20 may (EFE). El brasileño Ronaldo Nazario de Lima, del Barcelona, recuperó el primer lu en la clasificación Trofeo EFE.

del Real Madrid, q ganó al Valladolid gi clas a un penalti ba tante dudoso sobre yugoslavo Ped Mijatovic del bolivian dijatovic del boliv Juan Manuel Peña.

de

Julio Grondona

Montevideo, 20 (AP) - Peñarol y Racing Club de Argentina, dos de los equipos con más historia del futbol ropalatens, se mediran mahana aqui en el primero de dos partidos de cuartos de final de la Coga Libertadores.

En Peñarol, su técnico Gregorio Pérez deberá reemplazar al golero Fernando Álvez y al aquiero Jorge Goncalvez, debido a que purgan un partido de suspensión por haber sido expulsados en el partido frente al Milonariros de Colombia. Caudio Fores y Oscar Aguirregaray serán los sustitutos.

En filas racinguistas, aparentemente la duda es si reaparecera Gastón Córdoba, que estaba desionado, o ingresará Carlos Netto.

La delegación del equipo argentino arribaba hora Montevidos.

Es un choque de fuerzas muy pare-jas, y habrá que esforzarse al máxino: dijo el delantero rolocolino Ivo Basay, mentras el defensa de la UC Javier Margas vaticino que perderá "aquel que cometa

El árbitro Guido Aros, que había sid El árbitro Guido Aros, que había sid designado para dirigir el partido por i CSF, se lesionó el pasado fin de semana será reemplazado por Luis Mariano Peña

tiene su reducto.

El partido de maniana se disputará en el estadio Centenario a las 21.10 (00.10 GMT), con la dirección del arbitro brasileño Marcio Rezende. Probables alineaciones:

Racting dio a Argentina su primera Copa Libertadores en 1967, pero no vuelve a ganar ese trofeo desde entonces. Petarol tiene cinco títulos continentales, aunque el último data de 1987. La revancha se disputará en una semana en Avellaneda, suburbio de Buenos Aires donde Racting

Colo Colo: Claudio Arbiza; Francisco

Pedrardo Cauddo Flores, Washington Tats, Oscar Aguirregay, Eurique de los Santos, Robert Lima, Marcelo Romero o Nicolás Rotundo, Gonzalo de los Santos, Pablo Bengocchea, Antonio Pacheco, Luis Romero y Carlos Aguiller, Mauro Navas Racing Club: Ignacio González, Mauro Navas Racing Club: Ignacio González, Mauro Navas Racing Club: Ignacio González, Mauro Navas Carlos Galván, Sebastián Brusco, Carlos Marcelo Lordoba o Carlos Netto, Ruben Caprin, Marcelo Delgado y Esteban Fuertes o Martin Vintecio Delgado y Esteban Fuertes o Martin

IPUTADOS PREFIEREN Corrupción en Brasil

Río de Janeiro, 20 May (EFE). - Los miembros de la Comisión de la Cámara de Diputados de Brasil que investiga demuncias de corrupción en el futbol decidieron suardaar el interrogatorio al que supuestamente sería sometido este martes el presidente de la Confederación Brasilena de Futbol (CBF). Ricardo Teixeira.

Los diputados, en tono familiar y en una actitud consideranta, perfureron interrogar al poderoso dirigente deportivo sobre la posable alineación de la selección brasilería en la Copa América de Bolivia 97. antes de exigifie explicaciones sobre las denuncias de manipulación de resultados que surgieron en las dos últimas semanas.

Teixeira, que vernia siendo acuasdo de omiso por no haber intervenido en la Comisión Nacional de Arbitraje de la suba offica de la cardo acuasdo de suste por la surgieron en las consistentes de la contrata de la comisión Nacional de Arbitraje de la suba offica de la cardo acuasdo de omiso por no haber intervenido en la comisión Nacional de Arbitraje de la suba offica de la cardo acuasdo de contrata de la comisión por la comisión por la comisión sucional de Arbitraje de la suba offica de la cardo acuasdo de contrata de la comisión de la cardo acuasdo de contrata de la cardo acuado acu

Futbol (Conaf) cuando surgieron las primeras denuncias de irregularidades, termino recibiendo elogos de varios diputados que supuestamente debian interrogario.

El diputados que supuestamente debian interrogario.

El diputado José Gomes Rocha, liego a comentar que si el presidente de la FIFA, el también brasilerio Joao Havelange, conseguia ganar una nueva sede de la Copa América para Brasil, el escándado no tendría mucha importancia.

El diputado conservador Costa Ferrera, por su parte, interrogo a Texteria sobre cuales eran los planaes de la Confederación para la conquista de la Copa Mundo de Francia Osa.

En los únicos momentos en que Teixeira llegó a ser interrogado directamente sobre las irregulantíandes en el futbol, el dinigente aseguro que su error lue haber econco-dido demasiado poder al ya destituido presidente de la

c # 000099, 000133, 20134 de Minerales Indus-ales. Ruc. Nº 5019311. POR EXTRAVIO Queda nula

AS MOD, 76 TOLVA RO-JERA 12m3 REF.: 042-DPERTAL ACEPTO PERPIL VENDO CISTERMA P.12 83 VOLQUETA FIAT 155 COCHABAMBA (18

por TOYOSA Ruc N

Para PANCESA po

O O PERMUTO SOBRE CA. RETERA ASPALTADA 042-894 COCHABAMBA, 118-SCHERIA CHAPARE VEN

TULO EL RUC 3326438 de DSCARPRADO SOLIZ 20-20-

FOR EXTRAVIO QUEDA

BICICLETAS Compro cual-Vendo terreno en Villa Loza. nida Naciones Unidas a lado de la Escuela Luis Uria (Zona Munaypata). (20-20 may) CENTRICO, LADO FOLICIA QUILLACOLLO, CON 3 DOR-MITORIOS, LIVING COME, DOR, COCINA, CUARTO ARA EMPLEADA, 2 BAÑOS. 42-60217 COCHABAMBA. ENDO DEPARTAMENTO TELEFS, 042-60958

DE FRIMERA, ZOMA CALA-CALA JARDINES 165,000 CHARLABLES TELF, 042-CSTREMAR SOBRE 800 M2, 400 CONSTRUIDOS, 2 SUI ES, 2 DORMITORIOS TODO PORTUNIDAD CASA 17-22 mayo)

REGALO" FOR VIAJE 626 (AZDA MOD. 90, PULL EQUI-KEF: 01720836 - 042 2541 COCHABAMBA 5677 \$US. 11.190.

edificio 16 de Julio, oficina

1-02 (18-18 May)

Espectacular oferta PEN-

ENDO TERRENO 5 6

Spectacular oferta com-

\$us 1099 svga color

sdoras Fentlum/200

TIUM/133 SVGA color \$us 799 hd 1.28 Gb. Aceptamos ina 11-02 (18-18 May) AS. ZOMA NORTE VINTO 042-27391 COCHA ENDO INYECTORA 250 ORURO

edificio 16 de Julio.

utadoras antiguas crē

spectacular oferta com sdoras pentium/166 RUC 7764480 DE HUGO

OR EXTRAVIO QUEDA HULO

JEDIAS CAPUMA CACERES XTRAVIO Quedan nulas la

tel desde \$us 933 svga color expandible 2.5 Qb garantizadas créditos edificio 16 de Julio, oficina 11.02 (18-

CONCEDENTO PARA HACER RA-

s Samsung \$us 221, mul-cdla 12 x \$us 165, impre-

Pasaje del Centro Local

\$us 750 Galería Pasaje del Centro Local IA Pèrez V. 8MB 1,05GB SVGACOLOR DATA JET CENTER 586/133 517527, (18-18 May)

> estado, 381063 (20-2 DATA JET PENTIUM/166

DATA JET PENTIUM/166

MIB 1.05GB SVGACOLOR \$us 997 Galería Pasaje del Centro Local IA Pérez V. \$17527, (18-18 May) to actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM. DATA IET Pérez Velasco Local IA 517527. (18-18 May)

IAS PARA MACINTOSH NSTALAMOS PROGRA VERSIONES NUEVAS) TELL ONO: 383680 SICICIETAS Compro cual-

cheque Nº 948497 por ex-

DUEDA ANULADO

lesea alquilar su casa o departamei

Realidad Virtual venga vea pruebe viva un mundo perclos asequibles edificio 16 de Julio, Piso 11-02, (18-18 fecto ideal garantizados pre-

soras \$us 145 garantizadas. Edificio 16 de Julio, piso 11-Spectacular oferta Moni-02 (18-18 May)

1A Pérez V. 517527, (18-18 sus 10 cargamos últimos CO DATA JET CENTER Gale

etera a Oruro "25" Hec-

as (Ref) Referencias: Ave

\$ 1,05GB SVGACOLOR 997 Galería Pasaje del fono, 317527, (18-18 May)

Centro Local 1A Pérez V

KEPARACION mantenim

partanento en alquiler. 212768. (18-28 May)

tadoras antiguas, créditos Edificio 16 de Julio, Piso 14, \$us. 677 hd expandible .5Gb. Aceptamos compu mputadoras 586/133 co

SE VENDEN bolas de billas y

endiente para negocio o vi-ienda Los Rosales Alto Cal-

scoto, Tel. 799132.

ravio del Banco Santa Cruz nombre de Cergio Cuzi de UC 3335240 queda anulaasa y Jardin queda anulado Anuncie en los



OR EXTRAVÍO

haberse extraviado

AVISO

extravio.

PATENTE. Transferimos. quier estado.- 381063.

NURAS EN PILTROS DE HUMO BROWN & WILLIAMSON TO BACCO CORPORATION CA-TABACO 4793 illa 2684.

1012-00025225 del Banco de Santa Cruz S. A. (15-17 EXPLOTACIÓN DE: "COM-APLICACION" 4909 DE SU-

> MIENTO PARA AUMENTAR EL VOLUMEN DEL TABACO" 1797 de BROWN & WILLIA MSON TOBACCO CORPORA-MEJORAS EN UN PROCEDI-ATENTE. Transferimos TION, Casilla 2684.

TABLE U.M.S.S. FOR MOTI-VO DE VIAJE REF. TELF, 042-PENDO KIOSCO MUY REN

POR EXTRAVÍO queda nula la Cta. de Ahorro Nº 008til. de Teófila Landaveri C.t. POR EXTRAVÍO queda anu-lada la cuenta Nº 00-34-190288 del Banco Mercan 4295466 LP. (16-18 mayo) DATA JET pasaje del centro Computadoras desde 290 sus. Aceptamos parte de computador antiguo, ocal I A Pérez Velasco. 59299 СОСНАВАМВА.

pueda nula la factura Nº 351 Ruc 7087683 del Sr. En Bermejo Por extravio Willy Catari Sullcata

añol full disco DATA JET Galería Pasaje del Centro Lo-cal 1A Pérez, 317527.

vende un galpór LA PACTURA con número RUC 3488608; del 51 al 100. no tiene validez por sus tracción, más el certificado

n Zona El Kanko, a tres le la carretera a Oruro. a. 35.000, mejor oferta. teléfono 814808 (20-ATTICKETICO Casa Indesonal del RUC anterior.

VENDO VOLVOS

Vendo Volvos F-7, 1983, INTECOLLER, camarote supermarcha, carrocería nueva, totalmente repara marking, 1979, 13.000\$us. Ref. Telfs 042-86958 017-20929 COCHABAMBA. (20-27 may)

00-2158188 - Bco. Mercantil a 1451 al 2064-1475 de la Cta. Nº nombre del Sindicato de Trans-Queda nula la chequera Nº 2064-

049463-2 o- Mutual "La Primera", perceneciente a Da Huaygua con C.I. 74 25 56992 | 15-16 mayo)

carambolas de procedencia beiga. Ref. Teif. 342395.

FOR EXTRAVIO quedan nulos los cheques del 7ºº 44582 al 44600 de la cuenta 400-

POR EXTRA VIO DEL RUC PI 39.36163 QLIEDA ANULADO LABORATORIO FOTOGRAFICO SE VEN-DE NORITSU 901, TELF (17-17 mayo)

> QUE CONTIENEN NITROGE HITOMO CHEMICAL COM-

ha entravaco el deposito de cer-cadode aportación numero 36898. la Cooperada San Martin de res LTDA. Por lo tanto queda SE HA EXTRAVIADO

DRGANISTA 380905 (15-19

PANY LIMITED, Casilla 2684

POR EXTRAVIO

uurdan nuos cheques Nº 16017 - 16018 del Banco Na-consil de Bolivia Cla. 130-0/01/900.

DE BRAS

228-3945 / CEBRAS) yen San ta Cruz al 5/2616, 521242, fa 4364 225-8958, tax (7) Assessmento comercial transporte Netrestre y aér de mercador il hucia Bolivia. menos en San Pablo al tal. S20258 CE NA LTDAL

do 22.500 Sus., otro F-7 1905 course puesto INTERCOLLER largo, 17.000Sus. otros puesto ARICA VOLVO F-12, 1986, largo, camarota 14.000Sus., Volvo N-10, volquest Traite map. motor Puesto Aug., 2000Sus., Volvo N-10, volquest Traite map. 889888

POR EXTRAVIO

porte 16 de Julio.

La Paz, miércoles 21 de



y Marat, del Sporting Cristal, miran el trabajo de los jugadores del

AMPO DE JUEGO DE ORURO

Oruro, 20 (Presencia) por Quidka equipo ha tendo un largo viaje por lo que la mence - El tricamperio permano Spor- no vamos a criteriar. Solo harennos un g Cristal arribò a nuestra ciudad al reconocimiento de terreno, hemos encon-

Defence - El tricompecio peruano Spor- in ting Cristal arribo a mestrar ciudad al repase a las serimfinades de la Copel Electra doces frente al t-600 horas para jugar el pase a las serimfinades de la Copel Electra doces frente al campeón boliviano Bolivar, manánna a partir de las 15:30 horas de en el Estadio Jesús Elemindez.

Lernandra Bojas, junto al kinesiólogo 20 de painte peruano, se adelanto al resión de la defegación para ultimar los detalles de hospetille. Una ver que arribo toda la defegación, los jugadores se mostraron il may gantiles ante el requerimento perío distico de los diferentes medios de comu- nescrión, hego subfareron a sus habitación mes para posieriormente almorar y to-gi mar un breve desentes

Terminado su 'passo' por el Bermú-dez se fueron inmediatamente al hotel para descansur hasta las 10 horas, a las 20 cenaron, a las 21 tuveron una charla técnica y a las 22 se fueron a dormir. Para mañana (hoy) se tiene programa-do a las 10:00 desavuno - almuerzo y a las trado el gramado con el pasto muy creci-do, lo demás está en un estado aceptable". 13:00 se dirigirán al estadio. La delegación del Cristal tiene previsto volver a Perú el jueves en horas de la mañana: terminado el encuentro se dirigirán con rumbo a La Paz y el Jueves un grupo volverá a Cuzco y el otro grupo trá

en similar altura a la de Oruro, porque tenemos mucha competencia en este sen-tido en el torneo peruano, y también tenemos respeto por los pueblos y los derecho a tener competencia de futbol profesional. En lo que no estamos de acuerdo es en los cambios a 48 horas previas del partido y nos llevan a una ciudad de más altura en eso no estamos de acuerdo pero lamentablemente tam-bien eso es el fútbol ademas de competi-ción buscar alguna ventaja", acotó. ises que tienen altura porque Sporting pose a estar jugando en Copa Libertadores de América, y en el torneo peruano. Ilega a este cotelo en buenas condiciones físicas y nos ayudará buenas condiciones físicas y nos ayudará te por razones de fuerza mayor o por sacar alguna ventaja deportiva, porque en vez de juga en Oruzo no lo hicleron por ejemploen Cochabamba". dijo el preparaejempio en Cochabamba , dio et prepara-dor fisico del equipo peruano Sporting Cristal, Mario Mendaña.



ejercicios livianos en el estadio de esta Oruro: Jugadores de Sporting Cristal efectuando e ciudad (Telefoto Presencia/Juan Mamani).

 A Sporting Cristal?
 No se, no conazo nunca jugue en Oruco, per no que no puedo opiana al erespecto y mucho menos habilu del tena panorama nia clauca pero ciadrenso un panorama nia clauca pero cualmeno la panorama nia clauca cuando disputenos. admitir que es por fuerza mayor y está en su derecho Bolivar de hacerlo; pero que es poco serio no me cabe la menor duda. mañana y tuvo que esperar por algunas horas antes de emrumbar hacia la ciudad El campeón peruano Sporting Cristal ayer llegó a la terminal aérea de la ciudad de El Alto al promediar las 9:30 de la rembargo el entrenador Sergio Mar-

kartán, con mucha educación y amabili-dad, respondió al periodismo de la si-Qué opinión tiene del partido que

 ¿Se presentará el mismo esquema de juego que se observó ante Vélez Sarsfield de la Argentina? ", There definido el equipo titular?
"No, lo daremos a conocer minu-antes del incio del encuentro, sin emb go podremos a todos aquellos jugade que se adapten mejor a la altura. colectivo por algo es este plantel la base de la selección boliviana con jugadores de Sin duda alguna será un partido dificil y después de jugarlos analtzaremos la situación, ya que enfrentaremos figuras tanto en el juego individual como

Engremento lo de Vélez es cosa passada, ahora es otro partido, otro rival, jugaremos con la altura de Oruzo y poste-riormente en Lima, y el mejor de los dos passará a semífinales. Es verdad que Spor-Cristal está acostumbrado a jugar Como recibio la determinación de en Oruro? La decisión la hemos recibido con ponde a reglamento y es una razón de fuerza mayor la aceptamos con dignidad, jugare-mos donde lo han fijado. nación le creó dificultasorpresa, con desagrado; pero bueno si res-

"Vocroque cuando se fija un escena"Vocroque cuando se fija un escenase communica a la Confederación Sudamericama de Pútho y al plantel adsucranto, y este fija econogramas de adaptación de preparación y de viajes, se contratan horletes y se programa todo lo refetratan horletes y se programa todo lo referente a alimentación, y a menos de 48 horas antes de disputar el encuentro a

ignules alturas, pero a veces esto no passa por lo inthobisatios into pas saber soportar estos aspectos. Sporting Cristal respectara el estilo de fungo que tiene el plantel. ¿Elempate para Sporting Cristal será un buen resaltado? ve, pero también siempre se mencio cuando se juega de local que el 2-0 e buen resultado, pero para los visi ttes y en este caso para Sportin, Si se puede mirar desde ese pun de vista si, porque el empate tambié sirve, pero también siempre se mencie

Julio Cesar Balerio, arquero titular de orting Cristal, reptitó la cantaleta de e jugar en altura "es inhumano, per "Es inhumano jugar en la altura, por "Es inhumano jugar en la altura, por ese stente que el organismo de uno no ese sente que el organismo de uno no sponde de la misma forma y el aficiona sono de como d

no es lo mismo jugar a esta altitud a lo tumbrados en el Perú", agrego que normalmente nosotros estamos acos-Finalmente dijo: "me siento en condi-

ciones como para jugar este partido, en-frentar al Bolivar, uno de los mejores planteles boltvianos y con aspiraciones

Más adelante expreso: " a nosotros os juzgarán por error a 4.000 metros de tura, que nos pueda costar nuestra arrera deportiva, por ello sostengo que que estará sentado en la tribuna dirá guramente que Balerio es malo y des-radecido, pero uno es humano y tam-en deben comprenderio", senaló el n. Balerio, dejó establecido que Sporting el Cristal, está pasando por un buen momento futbolistico. "precha clara de ello, os es el hecho de que hemos conseguido la de clasificación a esta instancia juego de ra haber eliminado a Vélez Sarsfield", conue cluyó.



procura de trasladarse por tierra a Oruro para jugar esta tarde con Boli-var por la tercera fase de la Copa Libertadores.

Sporting Cristal pasó serios apuros ayer a poco de su llegada a La Paz en

Es que tuvo que lamentar una des-cortesia de Bolivar, club anfitrión, que

Sin embargo, la gente de Cristal protesio porque evidentemente la mo-vilidad que habia llegado a recogerios era un bus que no reunia las condicio-

nes para una delegación así.
Eso ocasionó la protesta general de
los peruanos que se resistieron a abordarlo y mas bien pidieron a los dirigentes de Bolivar (estuvo como represen-

ANTES DE IR A ORURO



no atendió como debía al elenco perua-

Primero tuvo que esperar casi dos libras para que sus integrantes puedan embarcarse en una movilidad.
Antes tuvieron que seniarse donde podian en la terminal aérea esperando la atención de los celestes.
El arribo de la nave que vino desde ficusco fue a las 9-30 horas. A las la como control de la c

9:45 apareció el bus que envió Bolivar.

tante del ciub. Omar Garnical que les brinden otro. La llegada del otro bus tardó y el equipo recién partió a Oruro alas i 1;15. En la delegación incakca Julio César

Balerio fue el que más protesto.
Por su lado, dirigentes del club sefialaron que en la visita de Billivar "se
hará reclen un recibilmiento como se
debe a un club del exterior".

HORARIO CONTINU POR EL ENCUENTRO Esperan buena asistencia

Oruro, 20 (Presencia) por Quidka Dalence - La Prefec-tura del Departamento de Oruro dispuso la vigencia del borario continuo para los trabajadores de la administra-ción pública, y de la misma forma se recomienda proceder n los sectores de la industria, comercio y banca, con el fix le facilitar la asistencia de los aficionados al futbol a artido que desde las 15.00 de mañana se jugirá en e istadio Jesús Bermúdez de esta capital. rentaremos ai m ruadro de Bolivia y

por Parejas "con puntinje válido para el ranking local.

Los deportistas que intervendrán en este certamen son los siguientes.

Armando Chalan, Fernando Urquidi, Claudia
Schuap, Rosario González, Carola Ascarrunz, Javier
Rossell, Marro Siles, Juan Diaz, Freddy Oporto,
Fatricia, Chávez, Elizabeth Rosell, Doris Fellman,

Hoy se inicara el certamen que controla la Asocia ción Departamental de Bowling denominado Torne

Mauricio Ayoroa, Hermionn Heuer, John Daher, Sonia Udler, Alvaro Apaza, Marco Imaña, Gery Balley, Leonardo Coscas, Pameia Flores, Patricia Sainchez, Miguel Ascarrunz, Sergio Kushida, José Rios, Jaime Kawal, Guillermo Padilia, y Jovan Tisma.

cional de Bollyta que se llevara a cabo los días 6, 7 y competencia automovilistica , vigésima séptima ver-sión del Circuito Oscar Crespo, 125 años Banco Na-8 de junio, reportivo, hicieton conocer la convocatoria

GANADORA DE DOS

PREMIOS

bajo la modabdad del reglamento de circuitos con un total de 5 gres al circuito de 27.5 kilómetros, totalizando 137 5 kilometros para los grupos 1.600 multi-valvular, y 1.600 8 valvulas, 4 giros para la categoria La competencia Circuito Oscar Crespo se realizará

*MEJOR DIRECTOR

os Forman

IEJOR GUION

GANADORA DEL FESTIVAL

MEJOR PELICULA DE 1997

to Senac, tramo calle Calvo, barrio Senac y llegada a plaza 25 de mayo, con un recorrido de 9 kilómetros sobre una plataforma mixta de gravilla y asfalto. La prueba de clasificación se realizará en el circui-

SABADO

La competencia cornezara el día sabado 7 de junio con los pilotos del grupo Volkswagen desde las 8:00 horas, con 4 gros al circuito, posteriormente corre-ran los del grupo 1:600 8 válvulas para efectuar 5 giros, en una primera manga, y posteriormente una segundo prupo.

Panamericano de Karate

EQUIPO BOLIVIANO VIAJO AL PERU

La delegación conformada por d nueve de-portistas viajó ayer martes, a Lina para parti-cipar representando a Bolivia en el campeonato 'anameric ano de este deporte, en la especiali

kilogramos) que participará en Kata indivídual y Kumite: Hilda Sánchez (60 kilos) y María del nina, està compuesta por Martha Salazar (60 dad Kata-Kumite. La representación nacional en la rama feme

torneo Julio César Pinto y Gary David Herrera en 60 kilogramos: Mignel Angel Moreno y Raul Frias en 65 kilos: José Amurrio en 70 kilos y Carmen Medina (60 kilos) en Kumite En la división masculina, intervendrán en el

como delegado y Juan Justiniano como director Mayin Pare ja en 80 kilos. Comple ... la nomina José Ernesto Franco

EL MEJOR"

tiene las mismas aspi-raciones de pasar a se-mifinales", dip José Soto, uno de los valuartes del equipo pe-

ARRANCA TORNEO

DE BOWLING

37 personas integran la delegación peruana, 25 jugado-rea, 3 miembros del directorio de club. 6 del cuepo técnico y 3 auxiliares. Varios colegas del Perú llegaron a Oruro para cubrir el partido Bolivar con Sporting, Feriodistas de medios escu-tos como "El Bocón", "El Sol", "El Contercio" y de "Global Teferissión", quienes tienen los derectios del partido en el Perú.

Cuando Sporting Cristal hacia el reconocimiento de terreno, el campeón boliviano Bolivar comenzaba su entre

recogerles del aeropuerto se

El equipo peruano Sporting Cristal llegó a las 14:00 horas, debia hacerlo dos horas antes pero el bus que debia

DE DOS OSCARES, **DEL GANADOF** EL ACLAMADO Y "ATRAPADO DIRECTOR DE SIN SALIDA" "AMADEUS"

Larry Flynt-El Nombre del Escándalo

WOODY HARRELSON

EDWARD NORTON

COURTNEY LOVE



MANANA COMIENZA VENTA DE ABONOS

venta 4.300 abonos, en la ciudad de Cochabamba 2.600, en Santa Cruz 3.300 y en Sucre 2.600 abonos. Según lo que informó el personero. la atención al público se prolongara hasta el hunes 26 de mayo.

en lo que se reflere a la prepa-de las dependencias donde se era los boletos y en lo que se ero del Banco Mercantil

están copados por el pago de sol: además la distribución de las sas sucursales ha tropezado con tos problemas, los que ya fueron donados", afirmó.

iún problema; on la experienque tene-

> a forma en que se llevará adelante la renta de las entradas. El personero del Banco Mercantil Saavedra señaló que todo está dis-aesto y que se ha logrado regularizar forma en que se llevará adelante la

EL TROFEO DE LA COPA AMERICA

LO PRESENTARAN EL SABADO

que vanos a lle-var adelante todo el trabajo", afirmó. Saavedra, se constitura hoy en la rudad de Sucre, donde ultimará to-rudad de Sucre, castan en la capi-

BOLIVIA La escala de precios es la siguiente. Niños 48 bolivianos, curvas 96, recta

VENTA DE ABONOS

mon, para suddeist se expendent en la Aprienta Sucre de julié Surve, 49, para la Curra suddeeste, en la Agentia El Cristio de Are, Banzer y Terrer Andillo para la rurra noveste, en la Agentia Calles mitre Camiri y Vallegrande, y la curra sucreste, en la Agentia La Bamada de se correste, en la Agentia La Bamada de e Grigola Soló.

da 2000.

garte la escala de precios para das sueltas es la siguente: errecia. 100.00 botvános: Ge-

durgencia de la ALF y el cuerpo tecnico and de Uruquay, comandado este último por su el Juan Ahuntchain.

Se añade que las dudas surgeron por esta de la monto necesarso a fin de cumplir con un el paín de actimatación en Boliva elabora- tre do por Ahuntchain, y cubrir la concerno curación de que la concerno curación de que a su ded tración del equipo "charria" previa a su ded tración del equipo" charria" previa a su ded

Uruguay enfrentará el ocho de junio vendero a Colombia en el estadio "Cen-tenario" de Montevideo obligado a ven-cer para mantener vivas sus posibilida-

Abuntchain pidio dias atras para la Copa America -certamen que se estima también importante en Uruguay dado que deberá de-fender el titulo logrado hace dos años- la posibilidad de estar con su equipo del 2 al 12 de junio en Sucre (Bolivia).

el cuerpo técnico uruguayo requirió en-tretanto la posibilidad de estar en esa ciudad del primero al 20 de julio, fecha La Paz (ubicada a más de 3.000 metros).

COLOMBIANOS SE

Para la Copa América

GONZALEZ *IRATARAN* EL CASO

CAMPOS Y GALINDO

SANTIAGO DE CHILE

PARAGUAY RECURRIRA A LA FIFA

rrueta se reunirá el próximo sabado en la ciudad de Cochabamba para de-terminar los fallos de los diferentes casos que se para dictaminar la san-ción correspondiente en contra del jugador de Bolivar, Antonio Vidal ANF). El Tribunal de presentaron y en especial Justicia Deportiva presi dido por Miguel Angel Vi

El tierno de Mondo-Bera Mini inroéecem-co a 12 jugadores para questeu una actros cho comprimana actros cho comprimanas del 8 de junio cor El Salvador por has cimitantorias de Francia i Sifes y los de la Copa América, que se disputara en Bolivia.

Las bajas son los zague-ros Ronald Fuentes y Luis Museri, el volante Marcelo Vega y el defantero Juan Castillo. Fuentes, quien tampoco pudo estar en el

cional de Brasti no libe-ran a sus cuatro jugado-res de ese país para la Copa América de Bolivia.

ece ser el lestonado más

MEXICO, 20 (AP)

ASUNCION, 20
(ANSA)- La Liga
Paraguaya de Futbol
(LPF) advirtés que podrá
recurir a la FIFA si los

El titular del ente pu-nitivo, Virrueta manifes-

dos fue convocado.
Defensas - Pável Pardo. Dudio Davino. Gilberto Jurefect. Germán
Villa, Practico Gabriel
de Anta Raúl Rodrigo

Volames - Marceli-no Bernal, Jesús Arre-llano, Nicolás Ramirez, Rafael Carcia, Antonio

otros dos son los repatra-dos Marcelo Salas y Clau-dio Núñez, quienes juegan en equipos de Argentina y Mexico, Los dos se incorpo-rarán al equipo el 2 de ju-nio, cuando Chile viaje a la

Estamos asestorán-donos sobre el punto y de ser necesaria la apli-cación de la clásisala, la cagiremos, pues es un derecho nuestro, estía-lo José Kostianoviky, miembro de la Dirección de Selecciones de la LiPe.

información de prensa se supo que de nuevas dispo-siciones que facilitaban la labor de acreditación de la prensa. Estamos aguar-

definir que en Sucre se enderán enc ada fecha un stal de 29.800 entradas.

in passes in security and about a superse haste about a subministration of portro delantero del personale puerce el doministration del personale predeten maggio el delantero del personale presenta del camponale portro del personale personale personale macho del personale presenta del personale person

bles antes del partido

señaló que espera que tam-bién Fuentes se recupere antes del partido con los reinta y dos de los 34 dores convocados por cnico Nelson Acosta el partido con Ecua-

Las gestiones reali-zadas por el directivo Pernando Castagnino

ta de entradas de la Copa América, seguramente con la llegada de esta delega-ción se motivará al público

El estadio "Patria" serà escenario de algunos cotejos

Posteriormente el tro-eo de la Copa América será xpuesto en la Casa de la

n infructuosas por lo se la LPF recurriría a FIFA, trascendió hoy

para que se interese en la compra de entradas.

sente mes para luego ser p trasilandado a otra citudad. V Estamos coordinando este n acto con el serior Alcalde T Municipal quiten nos está se brindando todo su apoyo: V dio Victor Sanchez, secre-tario general del Comite Or-ganizador de la Copa Ame--s

Asunctón. La FIFA obliga a los

jadores que sean selec-donados para la Copa anticipación a los ju-

ACREDITACION
El Comité Organizador
de la Copa América esperaba con interés las últimas instrucciones del Comité Organizador respecto

tos abonos para los parti-dos de la Copa América", sostuvo Víctor Sánchez.

r Oscar López de la Federación conjuntamente a dembros de Traffic y a dembros de Traffic y a

A LA VENTA

La misma fuente confirmé que después de efectuar algunos acuerdos con
el personero de la Federa-

29.800 ENTRADAS

torneo liguero, la agenda del Trbunal es ampla. Se tratarán los casos de Luis Cristaldo. Adrián Romero, ademisa del aná-lista de la impugnación entre Chaco Petrolero y tó que despu és de las expulsiones realizadas en los últimos partidos del Municipal con relación al jugador Liendo.

el pasado domingo. Vi-rrueta mencionó que la situación del jugador es Tribunal con mucho cuidado porque con la ultima expulsión, el juga Con relación al juga

En pretemporada

EL "TIGRE" PLANEA **JUGAR AFUERA**

no que comenzará en julio, una vez finalizada la Copa América, que del 11 al 29 de junio se jugará en nuestro país, el primer plantel de The Stron-gest podria jugar partidos amistos sen el exterior con el fin de poner en ritmo de competencia al En la pretemporada previa al segundo cam peonato de la Liga del Fútbol Profesional Bolivia

nbres experimentados, como el guardavalla idMondragón, el lateral derecho Wimer Cabre y un defantero que podría ser Victor Hug itarbal, del Sao Panlo de Brasti. Carlos Valderrama deseaba participar en l

a América, pero Gómez preflere que tenga u ua antes de enfrentar a Chile el 6 de julio ristizábal y Faustino Asprilla no podrán

> Dichos compromisos podrían efectuarse en los ultimos dias de junio y primeros de julio y los directivos de la entidad aurinegra se abocarán en dias más a concretar esas actuacion

Mentras tanto el plantel atigrado, a órdenes de Mandlo Nuñez, contitudo en la vispera con sus préc-ticas con miras al amistoso que sostendra el venidero 4 de junio en la ciudad peruma de Cusco, ante el seleccionado de ese país que se alista para jugar con Argentina por la eliminatoria para el Mundial Fran-Argentina por la eliminatoria para el Mundial Fran-

Luego de la derrola frente a Perú, presenciad por unos 22,000 hinchas que sibiaron a los colom bianos, se contepló seriamente la posibilidad duascar una sede que no sea Barranquilla.

Este mércoles proseguirá la tarca en un sólo turno en el reducto aurinegro de Achumani.

GUABIRA VUELVE AL TRABAJO EL 2

Segun los planes del entrenador argentino Dal- Guabirá. cio Giovagnoli, se tiene previsto realizar posterior — La en

mente una gira por el norte argentino.
De acuerdo a plane establecido para la formación
y promoción de figuras, el proceso minimo será de 3
antos, tiempo por que ha sido contratado Giovagnoli.

Quieren aclimatarse en Sucre desde el 2, pero ...

N PLAN URUGUAY

BOGOTA, 20 (AP) - La selección Colomba que enfrentará a Uruguay por las eliminatorias de Pranisa 99 en inervendrá luego en la Orpa América se concenturat en Bogost el 3 de junio y al día siguiente viajura a Montevideo.

NUEVO DI

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA). Por Felix Chim-ba. Hugo Sumarian, vecpresidente de Guabira dijo que el trabajo de prefemporada del primer plantel. comenzará el 2 de junio.

En la parte econômica, el directorio recibió esta mañana un aporte econômico de la empresa indus-trial. Sociédad Aceitera del Oriente (SAO), que por tercer año consecutivo es patrocinador oficial de tercer año consecutivo es patrocinador oficial de La entrega del aporte, previa firma del con venio, estuvo a cargo del gerente Carlos Kem

Guabirá quiere mejorar su campaña en el segun do certamen de la Liga.

FORF OFICIALIAN NOMINA DE A



Etcheverry y Moreno junto a Roly Aguilera en Estados Unidos

misos por la Copa

En la vispera, Antonio López se contacto los jugadores que militan en el exterior del pro-Luego del contacto, establección en hora-la tarde, López no dejo de exteriorizar su mo-





"Se ha cumplido el sueño de mi vida y espero de no defraudar a los que han confiado en mi", dijo muy emocionado esta mañaria tras haber recibido la comunicación
oficial. Posteriormente cerca del mediodía se trasladó a La Paz para ponerse a grdenes del cuerpo técnico, que enca-beza el español Antório López.

iente actuación en su equipo Guabirá durante el campeo-

La convocatoria de Méndez, igualmente causo alegia en el directorio del ciub azucaren. Nos ha causado una gran satisfacción, poque este finio de la politica del ciub que se ha propuesto proyect ar a los jugadores nacionales", dijo el ha propuesto proyect ar a los jugadores nacionales", dijo el

Más adelante, sostavo que esperan igual trato para Ado Velarde y Nicolas Suárez o por lo menos les den la oportundad que tupircon hace poco jugadores de Wilster-mann de Cochabamba.

El futbolista, estar à a disposición de la selección nacio-nal a partir del día jueves, fecha en que comienza el trabajo de Bolivia, de carra a dos compromisos importantes: Copa



ro de la selección.

AGILIZAN OBRAS EN COCHABAMBA

Estadio "Féix Capriles" de Cochabamba

INAUGURACION **COMENZARA A**



la Red MasterCard Cirrus, la mayor re del mundo.
400 millones de tarjetas MasterCard aceptan en más de 13 millones de establec

ANOS CONSECUTIVOS EN COPA

